





4<sup>9</sup> = 10560

FLL 23.619

~~108-6~~

~~A40-6 m<sup>o</sup> 49839~~

23619



R. 138064 23619  
EPTOME  
DE LA VIDA,

Y MVERTE DE LA REYNA  
Doña Berenguela, Primogenita del  
Rey Don Alonso de Castilla,  
aclamado el Noble.

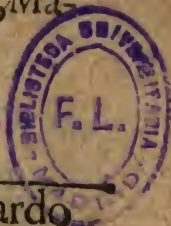
ESCRITA POR D. ANTONIO  
Lupian Zapata, Coronista de 92  
su Magestad. B46-2

A LA INMACVLADA CON-  
cepcion de Maria Santissima, Ma-  
dre de Dios, y Señora  
nuestra.

CON PRIVILEGIO.

En Madrid, por Iuan Bernardo  
Noguès. Año de 1665.

Vendese en casa de Antonio de Riero, y Teja-  
da, Mercader de libros, y Familiar del  
Santo Oficio, en la Carrera  
de S. Geronimo.



13208

Y MAYERTE DE LA REINA  
Don Berenguer, Emperador del  
Rey D. Alonso de Castilla  
de Aragon y de Sicilia

ESTRUCHA POR D. ANTONIO  
de Aragon y de Sicilia  
de Aragon y de Sicilia

A LA EMBAJADA CON  
cepcion de Maria Inmaculada  
de Aragon y de Sicilia  
nuestra

CON PRIVILEGIO

Realizado por Juan Berenguer

BIBLIOTECA  
FLOS... Y LETRAS



A LA INMACVLADA CON-  
 cepcion de Maria Santissima, Ma-  
 dre de Dios , y Señora  
 nuestra.

**S** La Catolica Iglesia (Virgen  
 Inmaculada) os aclama, y  
 celebra con tantas diuinas  
 alabanzas, cortas a vues-  
 tras excelencias, plenitud de  
 gracia, y purissima Concepcion en el pri-  
 mer instante; que mucho que ponga este  
 Epi-



nas luces, que ausentaron de Vuestra pureza la menor sombra de la culpa original, como a Madre electa que auiais de ser del Diuino Verbo: cuyo simbolo se experimenta en la Abeja, que para su propagacion, y sabroso panal, escoge la flormas pura. Vos sois, Señora, la tesorera de la bienauenturança, por cuya manopassa, todo lo que viene del Cielo a la tierra; como lo adierte el dulce Bernardo, Vuestro tierno ramillete. Este libro ha de passar por las de los hombres, todos de diferentes pareceres. Vos Reina de los Angeles, sois Aduogada de todos los pecadores; con que seguramente (siendo yo el mayor) puedo pedir Vuestro piadoso auxilio, en los peligros que puede padecer este concisso Volumẽ, de la censura de tantos; Vnos arrimados a la incredulidad, y mormuracion, como otros a la estimacion del desvelo, y agradecimiento de nuevas noticias.

gracia, y particulares fauores de Vuestro precioso Hijo, por intercession vuestra: y reconocido desto beneficios, los restituyo a vuestra diuina gracia, para que (siendo Vuestros) los ampareis con la proteccion que puede Vuestro soberano auxilio.

*Esclauo de V.D.M.*

*Don Antonio de Lupian Zapata.*

*APRO-*

*Manuel de Naxara de la Compañia de Iesus.*

**P**OR mandado del señor Don Alonso de las Ribas, Vicario de Madrid, y su partido, he visto vn libro intitulado, Vida y muerte de la señora Reyna Doña Berenguela, primogenita del Rey Don Alonso, compuesta por Don Antonio Lupian Zapata; y juzgo se le deuen muchas gracias al Autor, pues con su mucha erudicion, y cuidado, ha sacado del oluido vida tan ilustre: y parece ha premiado Dios su mucha virtud, recompensando la dilacion en el Autor que ha elegido para dar a luz su vida. Tiene este libro quantas partes pueden desearse en lo bien escrito, assi por su mucha erudiciõ, como por lo muy bien discurrido; el estilo graue con mucha sazon, y sazonado con mucha agudeza. Solo hallo que sentir, el  
que



que no ay a gozado antes er mance de  
tan eruditos escritos. No ay cosa cōtra  
N. Santa Religion, ni buenas costum-  
bres; antes todo el libro las fomenta,  
y ayuda; y assi juzgo, que no solo se le  
deue dar la licencia que pide; sino soli-  
citar que quanto antes se dè este libro  
a la Estampa. Este es mi parecer, saluo  
&c. En este Colegio Imperial de la Cō-  
pañia de Iesvs; a veinte y quatro de  
Enero de mil y seiscientos y sesenta  
y vno.

*Manuel de Naxera.*

**LICEN**

**N**OS el Licenciado Don Garcia de Velasco, Vicario desta Villa de Madrid, y su Partido, &c. Por lo que a Nos toca, damos licencia, para que se pueda imprimir, y vender, vn libro intitulado, *Epitome de la Vida, y muerte de la Reina Doña Berenguela*, Primogenita del Rey Don Alonso de Castilla, aclamado el Noble. Compuesto por Don Antonio Lupian Zapata, Clerigo Presbitero, atento que de la censura del Reuerendissimo Padre Manuel de Naxara, Predicador de su Magestad, de la Compania de Iesvs, a quiẽ lo remitimos, atento no tiene cosa a nuestra Santa Fè Catolica, y santas costumbres. Dado en Madrid, a seis de Iunio de mil seiscientos y sesenta y dos años.

*Licenciado Velasco.*

Por su mandado;

*Juan Baptista Suarez Brauo*

CEN

C E N S U R A D E L M. R. P. M.  
Felipe de la Gandara, de la Orden de  
S. Agustin, Coronista de su Magestad de  
los Reynos de Galicia, y Leon.

M. P. S.

**E**L Epitome Historial de la *Vida, y*  
*muerte de la Senora Reina D. Be-*  
*renguela, Primogenita del Rey, D. Alō-*  
*so de Castilla, aclamado el Noble,* he lei-  
do con particular atenciō, como V. A.  
me ha ordenado, y mandado (para  
efecto de su censura) que pretēde dar  
a la Estampa Don Antonio Lupian Za-  
pata. El qual en este pequeño volumē,  
fuera de dar muestras de su gran eru-  
dicion, de sus muchos estudios, y des-  
velos; ha pretēdido aclarar vna de las  
mayores verdades, y mas importātes  
a esta Catolica Monarquia, que se pue-  
den tratar en materias de Historia. Sa-  
bida cosa es los encuentros de las plu-  
mas.



mas, las contiendas de las Armas, que  
se han leuantado entre las dos Poderosísimas Naciones de España, y Frácia, desde mas de quinientos años acá, sobre la Primogenitura de las dos Hermanas, y Señoras Reinas de España, y Francia D. Beréguela Madre del Señor Rey D. Fernando, llamado el Santo, y Doña Blanca Madre de San Luis, Rey de Francia: las dos Primogenitoras de los Principes destas dos Monarquias, teniendo Francia presunciõ, (primer motiuo de sus inquietudes) gouernándose por lo que han soñado sus Escritores, (y dudado alguno de los Nuestrros) que Doña Blanca fue la Primera: à quienes pone perpetuo silencio este librillo; y su Autor desterrandõ las tinieblas de la ignorancia, en que hasta aora han vacilado los Autores Franceses, con que han motivado las Armas de sus Reyes contra España, siendo este vno de los mayores incéptiuos, que han

las. Quien podrá assegurar, que no teniendo logro esta obra, aun no quedé abiertas las puertas para tomar este pretexto, no cessando (como ya cessarán con esto las plumas Francesas) de publicar opiniones mal digeridas, y ajenas de la verdad.

Segun esto no sabré yo ponderar el galardón que merece estudio, que de vna vez conuence con tan claras noticias las opiniones contrarias, que a tantas luzes embota sus armas, y deshaze la mala pretension, que puede auer suya. Siendo verdad asentada en todos los Derechos; que el de vna corona, o Reyno es imperfectible; a pues  
no

*a Pruebase del Romano, en la ley Præscriptio, C. de oper. pub. l. Viam, ff. de vsucap. Pruebase tambien del Derecho mas antiguo de Castilla, q es la ley fin. y de la ley 5. infine, tit. De las cosas, q se ganan por tiempo en el fuero. Del Ordenamiento Real lo prueba*

de las Prescrip<sup>ti</sup>ones.  
Consta tambien del de  
recho de Part. en la l. 4.  
tit. 5. part. 2. y en la l.  
1. tit. 17. part. 2. y l. 1.  
tit. 18. l. 7. tit. 29. p. 3.  
Del Derecho Canonico  
se comprueba, en el  
c. intellectu, de iure  
iur. De Hostie se, y el  
Abad, y en el c. Dilc-  
ti de maior. & obed.  
c. Generali si de feu-  
do fuerit cont. &c.  
Y quando faltaran to-  
das las leyes, como has-  
ta aqui se han guarda-  
do, desde el mas anti-  
guo Romano derecho,  
hasta el de las Parti-  
das, y Diuino ay texto

expresso modo nissimo de la Nueva Recopila-  
cion, que es la l. 1. tit. 15. lib. 4. Recopilat. La  
qual entie<sup>nde</sup>, y declara assi Gutierrez, Ma-  
tienz<sup>o</sup>, Diego Perez, l'arladorio, y otros, y  
quienes sigue, y refiere Zeballos, q. 46. n. 4.

dicion (antes de  
mejor) que el de  
vna Ciudad, Vi-  
lla, rios, fuentes, o  
caminos publi-  
cos; estudios, Tea-  
tros, casas, y Pala-  
cios de esta cali-  
dad. Porque reg-  
na, *vel iura reg-  
ni, praescribi non  
possunt, etiam cu  
scientia, & patien-  
tia Principis, licet  
sit praescriptio im-  
memorialis.* Pala-  
bras son forma-  
les



les de Palacios Ru-  
bros. *b*

Persuadese es-  
to con razones ío-  
lidas, jurídicas, y  
prouadas, y lo es,  
la de dezir; q̄ son  
los Reynos inca-  
paces de prescrip-  
cion; porq̄ son pu-  
blicos, *c* y porq̄  
todas las Coronas  
son de mayor az-  
go, y como tales  
prohibidas de ena-  
genarse, y por el  
consequente ne-  
gadas a toda pres-  
cripcion. *d* Por-  
q̄ el Principe no  
puede dar, ni ce-  
der vna Ciudad,  
à Reino, parte del

ni

*b* In c. per vestras no-  
tatu 2. §. 1. n. 43. con  
Matienzo, y otros, *Ze-  
nallos* q. 45. n. 3. con  
*Azeuero*, *Rodrigo  
Suares*, *Gregorio Lo-  
pez*, *Maranta*, y otros:  
*Hermosilla* in l. 15.  
tit. 5. p. 5. n. 4  
*c* l. diligenter de aquæ  
ductu lib. 11. *Seneca*,  
lib. 11. epist. 80. ibi:  
Sunt enim publica lu-  
ris cons. negat quid-  
quam publicū vsuca-  
pi. *Y en el lib. 13. cap.  
89. Caputo de reg.  
Reipublicæ cap. 7. §.  
16. n. 10. D. Valerue-  
la, con infinitos; licet  
non ita en el cons. 2.  
n. 5. & 6.*

*d* *Pedro Surdo consil.  
276. n. 11, Carol. Rui-  
nus 41. n. 62. Francis-  
co Beccio cons. 230. n.  
23. Tomas Nonius co-*

*3*

*11.*

fl. 39. nu. 10. & 11.  
D. Valenz. cons. 189.  
n. 121. l. 4. tit. 15. p.  
2. y el señor Presid. Co  
uarru. in cap. quan-  
uis pactum, p. 2. §. 2.  
n. 4. Villalobos Inter.  
cōmunes, vers. Prin-  
ceps. Menchaca latif-  
simè qum illicitum;  
c. 4. & 5. Palacios Ru-  
bios, in cap. per ves-  
tras, fol. 334. n. 41.

ni della, sin con-  
sentimiêto de las  
Ciudades. Con es-  
to se dize toda la  
importancia des-  
te libro, y lo mu-  
cho que se intere-  
sa en èl, y en su pu-  
blicacion, y mas  
con lo que se si-  
gue.

Porque auiedo  
instrumentos publicos fidedignos, y  
admitidos por tales, es injusta la demã-  
da; es lo la guerra, y los motiuos della:  
porque teniendo vn Principe cierta  
sciencia, de que el otro cō quien tiene  
guerra possiee instrumentos publicos,  
por los quales queda definida la duda,  
y extinta la causa que la daua a la inua-  
sion, y hostilidad: injusta, y pecamino-  
samente procederà el Principe, en pro-  
seguir, ò dar principio a la guerra; por  
que

que es certissimo, que dos Reyes que  
guerrean (en la especie propuesta) no  
pueden tener vno, y otro justa, y legi-  
tima causa para duelar; porque dado,  
que al vn Principe le asista la justicia  
clara por medio de los instrumentos  
dichos, (como aqui se reconoce) el o-  
tro de necesidad  
es injusto, & co-  
mo lo prueua los  
Doctores, Iuris-  
tas, y Teologos:  
y si entre los cin-  
co requisitos que  
hazen la guerra  
justa, son preci-  
sos cō essencia es-  
pecial los dos de-  
llos; que son cau-  
sa justa, y recta in-  
tencion, como le  
pueden asistir es-  
tas, à quien sabe q  
su

*c* Con muchos exem-  
plares, y abundancia  
de doctrinas, Valencia  
tom. 3. d. sp. 3. q. 16.  
pundt. 2. Becano 2. 2.  
cap. 25. q. 7. Lorca 2.  
2. disp. 53. n. 15. Regi-  
naldo tom. 2. lib. 21.  
cap. 8. n. 98. Villalob.  
in summa, tom. 2. tra-  
ctat. 3. diffic. 5. cō Dia-  
na, y otros. D. Larrea,  
alleg. 117. n. 26. ibi:  
Bellum ex utroque  
latere iustum esse nō  
potest.



su contrario tiene por su parte la justicia fundada, è instrumentos tan claros, y euidētes, f como los qu e aquí se hallan?

f Ita Glos. 23. q. 2.  
D. Thom. 2. 2. q. 40.  
art. 1. cap. Sicut, de  
re iur. vbi communi-  
ter DD. *Palacios*  
*en nuestros terminos*  
*vn tratado peculiar de*  
*obtentione, & reten*  
*tione Regni Nauar-*  
*ra, 4. p. §. 3. fol. m. bi*  
*740. Y es elegante el*  
*lugar de S. Agustín, in*  
*lib. 22. contra Faustū,*  
*a quien refiere a este*  
*proposito el Arbitro*  
*entre el Marte Fran-*  
*ces, y las vindicias Ga-*  
*licas, c. 1. n. 12. cum*  
*sequenti.*

De aquí nace ser  
euidēte el apoyo  
desta cōclusiō ve-  
rificando la fuer-  
ça, virtud, y esen-  
cia destas escritu-  
ras, que es tal por  
ser publicas, y au-  
tenticas, q el Prin-  
cipe que los pos-  
see tiene cōtra el  
q le expugna jus-  
ticia clara : pues  
tienen probanza  
prouada , cu-  
ya verdad no  
necesita del cri-

sol contencioso ; como nos lo en-  
seña Dominus Valerçuela : g *Qui*  
*ha-*

habet contra illos  
scripturam publi-  
cam quæ efficit  
probationem pro-  
batam, quæ fori  
disceptatione non  
indiget, quia om-  
nia contenta in ta-  
li scriptura præsu-  
muntur esse vera:  
y con elegancia  
D. Larrea: h Qui  
habet pro se instru-  
mentum (como en  
nuestro caso) ha-  
bet præsumptionē,  
& Veritatem rea-  
lem, & notoriam,  
nec indiget discep-  
tatione fori, & ha-  
bet vim decisio-  
nis causa. i El se-  
ñor D. Iuan Bap-  
tista

g Conf. 14. n. 1. y  
y lo mismo prueua en  
el conf. 169. n. 104. y  
Bald. in l. Imperator  
i. sect. ff. de statu ho-  
minū, Rolan. a Valle,  
conf. 46. lib. 4. n. 13.  
Marco Antonio conf.  
51. n. 1. Cesalo conf.  
4. n. 22. con Zocimo,  
Alexandro, Cagnolo,  
Craveta, Nemciano,  
Mascardo, Menochio,  
Hondedeo, Turreto,  
Beccio, Hypolito, Ri-  
minaldo, y con elegan-  
cia lo prueba D. Iuan  
del Castillo tom. 2. co-  
tent. cap. 16. n. 5.

h Con Baldo, Ange-  
lo, Surdo, Osafo, Tira-  
quelo, y otros muy a es-  
se proposito.

i Alleg. 21. n. 1.

esta Larrea dize estas palabras: Instru-  
mentum publicum habet vim definitio-  
nis causa, & eis tandem non pro eo pre-  
sumitur in omnibus, quæ à pactibus fue-  
runt dicta, vel facta. Constituit proba-  
tionem probatam, & facit rem liquidā,  
& notoriam, ut exequi possit.

El premio, y la honra que merece el  
Autor de obra tan heroica, y graue, si  
huuiera de corresponder a la vtilidad,  
que consigo trae, juzgo no deuia ser  
menor, que los que alcançaron en las  
Republicas mas politicas los muy Be-  
nemeritos Defensores de la Patria, co-  
las armas, y mayores los merecieron,  
(y este honorifico titulo) como lo di-  
finio el Rey Atalarico al Senado de Ro-

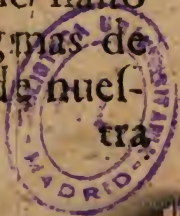
ma. K Nam il-  
le Defensor pro-  
prie dicendus est,

25. qui tuetur innoxie.

1 Bfacius Hist. lib. 3. Porque, si como  
dixo vndocto: 1 Sino ay gentes por  
tan



tan cobardes que sean, que no desien-  
dan la menor parte de vno de sus cam-  
pos, ò tierras, porque no han de pe-  
lear los buenos Ciudadanos con las ar-  
mas, y las plumas por la possession de  
vn Reyno tan opulento como es el de  
Castilla, quando los contrarios pretē-  
den despojarlos? *Boni ciues autē pro  
opulentem regni possessione, qua hostes  
spoliare student, non depugnabunt?*  
Buen exemplo nos dà a todos, assi Mi-  
litares, como Escritores Don Anto-  
nio Lupian Zapata. Por lo qual no  
solo siento, que V. A. le deue conce-  
der la licencia que le suplica, para que  
todos gozen desta obra, sino tambien  
premiar la gran fineza de su buen ze-  
lo, con que tan de veras firme a su  
Rey, y Señor Natural, y a la Patria.  
Ademas de que en este libro no hallo  
cosa, que deídiga de los Dogmas de  
la Fè Catolica, y enseañança de nuel-  
tra



tra Santa Madre Iglesia ; y este es mi  
parecer. Dado en este Real Conuen-  
to de San Felipe de Madrid a los 23. de  
Mayo de 1662. años.

*Fray Felipe de la Gandara.*

ER.

# ERRATAS.

**P**ag. 3. inroablemente, lee, irrevocable-  
mente, pag. 10. inreucabiliter, lee, irre-  
uocabiliter, pag. 19. hizjendo, lee, hazendo,  
pag. 70. auanguardia, lee, manguarda, pag.  
71. rabaño, lee, rebaño, pag. 77. dezmas, lee,  
deximas, pag. 86. seruiniitiis, lee, seruitiis,  
pag. 174. faubreecer, lee, fauorecer, pag. 209.  
teneabit, lee, tenebit, pag. 210. Talamanca,  
lee, Salamanca, pag. 214. hallarian, lee, halla-  
rian.

Este Libro intitulado: *Vida, y muerte de  
la Reyna Doña Berenguela, &c.* con estas  
erratas corresponde, y està impresso cõfor-  
me a su original, en Madrid 31. de Octu-  
bre de 1665.

Lic. D. Carlos Murcia  
de la Llana.



**T** Affaron los Señores del Consejo este Libro intitulado: *Vida, y muerte de la Reyna Doña Berenguéla*; cada pliego a quatro maravedis: como mas largamente cōsta de su original.

---

*Suma del Triuilegio.*

**T**iene priuilegio Antonio de Ricro y Tejada, Familiar del Santo Oficio, para poder imprimir este Libro intitulado: *Vida y muerte de la Reyna Doña Berenguéla*, por diez años, que corren desde el presente de mil seiscientos y sesenta y cinco. Despachado en el Oficio de Pedro Hurtiz de Ipiña, Secretario de su Magestad, y su Escriuano de Camara mas antiguo.

## AL QUE LEYERE.

**N**OVEDAD me ha causado, y no poca admiracion, el silencio que han tenido nuestros Historiadores, pues auiedo publicado con tantos desvelos las heroicas proezas de los Reyes, y Principes de España; olvidaron las esclarecidas virtudes de sus consortes; no reparando que Plutarco, y otros insignes varones, así Oradores, como Poetas; solemnizaron tantas mugeres con dilatados elogios, y encarecimientos; y lo merecieron por heroicas, como Valeria, Lucrecia, Clelia, Penthesilea, Carnilla, Cleopatra, Hilerna, Semiramis, Hipolita, Cenobia, Hiscateia, Artemissa, Athalanta, Thomiris, Delbura, y otras que se immortalizaron por sus hechos. Pues si la mayor parte destas, fueron tan celebres de la gentilidad, con que mayor

yor ponderacion merece inmortales  
memorias, la serenissima Reina Doña  
Berenguela , excelente en la pruden-  
cia, Belona en las armas, admirable en  
la guerra, y en la paz , marauillosa en  
las virtudes heroicas, y espirituales,  
notable en la caridad, y famosa en la  
piedad, y santo zelo; cuyas prendas me  
recian dilatado volumen. Las que ha  
solicitado mi cuidado ferio al Lector,  
que por prudente me enmendará, y  
enseñará, que es lo que deseo, porque  
es el saber lo que mas vale. Vale.



## ADMIRABLE

vida y muerte de la

Reyna doña Be-

renguela.



DINTAR variedad  
des de sucesos  
en breue espacio;  
destreza es del  
delicado pinzel;  
ceñir en vn limi-  
tado globo la ma-  
quina del vniuer-

so, alabāça es del Geographo, como  
el Orador en pocas. y oyes cōmpre-  
hender lo dilatado de vn acaso he-  
royco.

2 En breue Epitome intento cifrar la admirable vida y muerte de la Reyna dona Berenguela; tome mi pluma, por ser de Filomena; anima-me al empeño, y en lanze tan forçoso me valgo de la Aguila, que amparado de sus alas me dè alientos.

3 Corria la era del Cesar 1208. El año del nacimiento de Christo 1170. La Tiara de la Iglesia ceñia Alexandro Tercero. La Imperial purpura de Alemania, Federico Primero. En Francia reynaua Ludouico Septimo. En Castilla, Don Alonso aclamado el noble. En Leon, Don Fernando Segundo. En Aragon, Don Alonso Segundo. En Nauarra, Don Sancho Septimo. En Portugal, Don Alonso Primero. En Inglaterra, Enrico Segundo. En Escocia, Vilhelmo. En Vngria, Esteuan Tercero; Duque

que de Polonia era Boleslao quarto.

4 En este tiempo era el Rey Don Alonso ( que en el aranzel de los Reyes, vnos le cuentan en el octauo numero, otros en el nono de los de Castilla ) de edad de quinze años apenas. De tres le dexarõ sus padres; fue perseguido en mantillas, criado con penas en sus tiernos años, obedecido y temido en la edad de quinze.

5 En esta era todos los Castellanos le entregaron las fortalezas y tenencias, hallandose el Rey en Burgos, donde hecho pelicano, manifestó los ardientes afectos que tenia a sus vasallos, premiando a los muy fieles, y perdonando los agressores de su niñez, en que consiguió el cognombre de noble; y solia dezir muy de ordinario, que deseaua ser muy



ofendido por tener que perdonar; voces verdaderamente dignas de consideracion, porque la vengança es tan agena de la nobleza quanto el perdonar de la vileza.

6 Hallauase el Rey de edad para casarse; aconsejauaselo el Reyno para que no faltasse heredero. Tenia Enrico Rey de Inglaterra vna hija legitima, su nombre, Doña Leonor, que si el retrato que està en el Altar mayor del Hospital del Rey en Burgos es copia de su rostro, era hermosissima criatura, los ojos garzos, la nariz afilada, el cabello y cabos negros, la tez con proporciõ abultada.

7 Era Doña Leonor de la mesma edad del Rey Don Alonso, de grã de caridad y piedad, que heredò de su madre Madama Leonor, Duquesa de Guiena.

8 Parecióle al Rey Don Alonso a proposito este casamiento, y despachando sus Embaxadores a pedir-la, se la concedieron sus padres.

9 De Burgos pasó el Rey a Sahagun, donde llegó el Rey Don Alóso de Aragon, que acompañados de Don Cerebruno Arçobispo de Toledo, y de Don Guillelmo Obispo de Segouia, y otros Grandes, fueron a Zaragoza.

10 Alli aguardò algunos días a la Reyna Dona Leonor, donde llegó por Setiembre de aquel mesmo año de 1170. acompañada del Arçobispo de Burdeos, y de otras personas Ilustrísimas.

11 De Zaragoza pasó el Rey cō su Consorte a Tarazona, donde se celebraron las Bodas con increybles alborozos y fiestas, y las repitieron

con mayor solemnidad en la Ciudad de Burgos, donde llegaron a los vltimos de Setiembre.

12 Dentro de breues dias concibió la Reyna Doña Leonor a Doña Berenguela, pues apenas casada de onze meses la hallamos nacida. Còsta de vn priuilegio, que original permanece en el Archiuo de nuestra Señora de Masallana de Monges Cistercienses, sito en tierra de Campos, no lejos de la villa de Ampudia, que otorgaron los dichos Reyes con la misma Infanta acompañados de los Prelados, Raymundo Obispo de Palencia, Don Sancho de Auila, Mammes Burgense Estrangero, y de los ricos hombres, Petro Rodriguez de Azagra, Diego Ximenez, y Pedro Garcia en 24. de Agosto era 1209. que corresponde al año de Christo de



de 1171. estando en vn pueblo de alli  
cerca, que se llama Ramaga: y asse-  
guramos, que auiendo visto este pri-  
uilegio en los annales del Padre Fray  
Angel Manrique Obispo de Badajoz,  
q̃ sacò a luz los años proximos pas-  
sados, siguiendo las pisadas del Rey  
Don Alonsò, para aueriguar la ma-  
yoridad de Doña Berenguela, fui-  
mos a dicho Monasterio, y vimos su  
original en pergamino y sello, con  
todas las solemnidades que requiere  
vn instrumento publico, el qual cò-  
 cuerda con el que imprimiò dicho  
Fray Angel, y aqui trasladamos por  
ser de tanta importancia, primero  
en Castellano, y despues en Latin.  
Sean notorio a los que son, y seran  
de aqui adelante, como yo Don Alò-  
so por la gracia de Dios, Rey de Cas-  
tilla, y de Toledo, juntamente con

mi muger la Reyna Doña Leonor, y con mi hija la Infanta Doña Berenguela, doy y concedo en cambio al Hospital de Gerusalem, y a vos Don Pedro Arias, Prior del mesmo Hospital en España, el lugar de Alcubilla sito en la ribera de Elgueba, enteramente, con entradas, y salidas, con tierras y fronteras, con las heredades y viñas, cultiuadas y yermas, con los pastos, prados, huertos, saltos y dehesas, y con sus caminos y pertinencias, por juro de heredad, que poseais perpetua y irrocamblemente, vos, y vuestros hermanos de la mesma Orden; y esto os doy por toda la heredad que teneis en el Hospital de Matallana, sitas donde llaman Alcor, entre Monte Alegre, Villalua, y Villa Verde, que me distes con todos sus derechos y pertinencias,

cias, a mī y a mis, sucesores para siēpre. De tal suerte, que vos, y yo podamos disponer de dichas heredades y cambios a nuestra elecció, &c. Fue fecha esta carta en Ramaga, en 24. de Agosto en la era de M. CC. IX. Y yo el REY Don Alonso que Reyno en Castilla, y en Toledo, que mādè hazer esta carta de cambio la roboro, y confirmo.

Raymundo Obispo de Palencia la confirmo.

Sancho Obispo de Auila la confirmo.

Mammès Obispo Burgense la confirmo.

Diego Ximenez la confirmo.

Pedro Garzes la confirmo.

*Notum sit tam presentibus, quam futuris, quòd ego Aldefonsus, Dei gratia Rex Castellæ, & Toleti, una cum*

*uxo-*



Uxorem meam Alienor Regina, ET CUM  
FILIA MEA INFANTISSA BE-  
RENGARIA dono in consambium,  
& concedo Hierosolymitano Hospita-  
li, & vobis domino Petro de Arcis eius-  
dem in Hispania Priori Alcubellam,  
qua est in Valle de Esgueva, totam  
integram cum ingressibus, & egres-  
sibus, cum terminis & frontarijs, cum  
terris, vineis, cultis, & incultis, cum  
pascuis, pratis, hortis, saltibus, & de-  
sesis, & cum alijs directurijs, & per-  
tinentijs suis iure hereditario in per-  
petuum habendam, & inrenocabili-  
ter, vobis fratribus Vestri Ordinis pos-  
sidedam, pro omni illa hereditate, &  
omni illo iure, quod Hierosolymitano  
Hospitale, & vos habetis in Matapla-  
na, qua est in Alcor, inter Monte Legre  
& Villam Albam, & Villam Viride  
sitā, quod ius & hereditatē cum om-  
nibus

nibus directuris, & pertinentijs suis  
mihi & successoribus meis iure here-  
ditario habendam & semper posside-  
dam accipio: ita quod vos de supra-  
dicta Alcubilla, & ego de prædicta  
hereditate de Mataplana possimus  
facere, quidquid nobis placuerit. Pro-  
figue las maldiciones y penas acos-  
tumbradas en aquellos antiguos pri-  
uilegios, y feneze diziendo: Facta  
carta apud Ramagā Æra M.CC.IX.  
nono Kalendas Septembris. Et ego  
Rex Aldefonsus regnans in Castella,  
& Toletō hanc concambij cartam,  
quam fieri mandavi manu propria,  
roborō & confirmo.

Ramundus Palentinus Obisp.  
confirmat.

Sancius Abulensis Obisp. confir-  
mat.

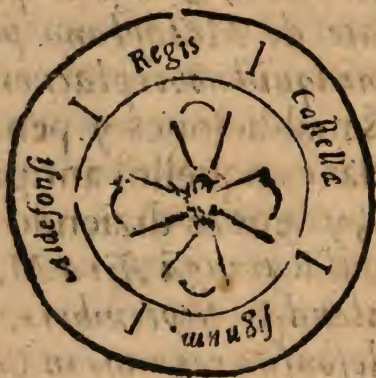
Māmes Burgensis Obisp. confir.

Pe-

Petrus Roderici de Azagra confirmat.

Didacus Ximeniz confirmat.

Petrus Garfia confirmat.



Solamente añadimos aqui el sello con firmadores, y lo vltimo del priuilegio despues de la fecha, de q se oluidò Manrique, ò por no importarle en la tercera parte de sus annales, capitulo 6. folio 12. Este mesmo priuilegio remitieron desde aquel

Mo-



Monasterio al Padre Maestro Yepes, y le vimos en sus apuntaciones en el archiuo de san Benito de Valladolid, por fauor que nos hizo el Padre Maestro Fray Antonio de Cantabrana su successor en el oficio de Coronista General de su Orden, con la fecha del mismo dia, mes, y año. No le publicò, porque le frustrò la muerte antes que llegassen sus escritos en aquel año.

13 Son de tanta autoridad los actos que se hallan en publicos archiuos, que aunque vna escritura, ò priuilegio antiguo no estè autentico, y sin data, vale como si estuuiera muy en forma. Iasson in 1. admonendi de iure iurando, fol. 16. vers. decimis casus; Ancharrano conf. fol. 44. incipiēti in Christi nomine. Mascardo conclusionē 4. num. 29. Casaneco consilio 15.

Este

14 Este está tan autentico, que no necessita de leyes para hazerle verdadero; y presto exiuiremos otros tan autenticos, y fidedignos, que le daràn mayor autoridad.

15 Poco deue Castilla a Zamalloa, que inaduertidamente dixo, que Doña Blanca era la mayor de los hijos del Rey Don Alonso, a quien siguieron de buena gana los Autores Franceses. Reparò el Padre Mariana, y assi en los Aranzeles que de los Reyes de Castilla puso en el principio de su primera parte, y en capitulo septimo del libro onze dixo, q la mayor de los hijos, y hijas era Doña Berenguela, contra lo que escriuiò quando casò a Doña Blanca con Luy's Octauo Rey de Francia, que contrauertido dixo, que era la mayor Doña Blanca, arrepentido, ò en-  
ga-

ganado de su mesma pluma. Dō Lucas de Tuy, que fue Secretario de la mesma Reyna Doña Berenguela, adierte su mayoria; y Don Rodrigo Arçobispo de Toledo, que se halló al lado del Rey en las Nauas de Tolosa, y tratò familiarmente a la mesma, dize: *ipsa enim descendentibus filiis, cum esset inter filias primoginita Regni successio debebatur.* Escriuen lo mesmo la general de Don Rodrigo Sanchez de Arevalo, Obispo de Palencia, Diego de Colmenares, en la Historia de Segouia, con otro que cita, Don Gonzalo de Arredondo, en la Historia de Arlarza, Iuan de Pineda en el memorial historico del Rey Don Fernando el Santo, Don Martin Carrillo en sus Anales.

16 Grande fè hazen los Autores, particularmente siendo tan clasicos,



pe. 10 de mayor autoridad es vn priuilegio que es el alma, y primer mob. bil de las historias que dexamos ad- vertido.

17 Ya vimos el casamiento del Rey Don Alonso con Doña Leonor, celebrado por el mes de Setiembre, del año de 1170. Y en el siguiente en 24. de Agosto de 1171. que es espacio de onze meses, hallamos nacida a Doña Berenguela, y que andaua con sus padres, de aqui bien claramente se conoce que no es doña Blanca anterior a Doña Berenguela, pues en onze meses no es posible que naciesen dos de vn vientre, no siendo mellissas, y pues todos los Historiadores hazen en ellas mayoridad, y menoridad, claro es que no nacieron juntas.

18 Desojadas vemos ya las opi-  
nio-

niones de la Flor de Lis, que como salieron sin tiempo, los marchitó el rigor de vn priuilegio, y los incendios de tantos Autores. Y mas adelante experimentarán otros testimonios, con que serán sepulcros de sus opiniones. Vamos a la niñez, y criança de Doña Berenguela.

19 Ningun rastro hallamos del sitio, ni lugar de su nacimiento. Diego de Colmenares quiere que aya nacido en Segouia, disculpale el amor de la patria: y de creyeramos facilmente por su mucha autoridad, fino huuiera escrito que nació el de ochenta y vno, hallandola con sus padres diez años antes. Por conjeturas no muy mal fundadas, nos persuadimos que fue su glorioso nacimiento en el mesmo Hospital de Matallana, que despues fue Monasterio

Cisterciense, porque la Reyna Doña Beatriz començò la fabrica de la Iglesia de aquel Monasterio, sin duda por orden de Doña Berenguela, y se conoce, porque despues de muerta Doña Beatriz prosiguiò a sus espenfas aquella fabrica, para sepulcro de sus descendientes, donde yazen algunos hijos, y nietos del Infante Don Alonso de Molina, de los quales haremos particular mencion. Dexe-mos en la cuna a Doña Berenguela, y vamos a jabonar vna mancha que arrojaron sobre el brocado de virtudes del Rey Don Alonso.

20 La historia del Rey Don Alfonso el Sabio escriue, que se diuirtió por este tiempo el mancebo Rey en Toledo con vna hermosissima Iudia, y embelesado de su bizarria, estuvo oculto con ella siete años, y  
año.



añaden otros, que vn Angel le amenazò en Illescas cò espada de fuego, que en dicha villa està de bulto, porque no desistia, y que los Grandes se la mataron. Bien se conoce que el Historiador era nouelista, y que entretejiò aquella trama en la historia como otras están en las de Carlo Magno, y del Cid Ruy Diaz.

21 Veremos luego desmoronando el fundamento con que se postrará toda esta fabrica. El encerramiento del Rey Don Alonso, que supone con la India, se auerigua ser maliciosamente arrimado a su historia, porque le hallamos por este tiempo, y muchos años adelante, y aun toda su vida, sin hazer mencion en ninguna Ciudad, Villa, ò lugar, sino es haciendo Cortes, ò dando fueros; antes vemos que todo lo que le quedò de

vida; y aun siendo niño se ocupò en hazer Monasterios, reparar Iglesias, expeler los Barbaros Sarracenos mēguando sus creciētes Lunas de su Corona, dotando Monasterios, y Hospitales, y otras obras, que fueron muestras de su piedad, y santo zelo. Testigos aquel Monasterio de las Huelgas de Burgos, y Real Hospital, que alli fundò, desde sus principios, emulos de los mas autorizados, y ricos de todo el vniuerso.

22 Juzgue el bien intencionado, quā mal se compadece el lasciuo del misericordioso, el liuiano del caritatiuo, el amancebado del virtuoso, y el encerrado del que siempre anda.

23 Los que han solicitado las noticias de los archivos, y han seguido las pisadas al Rey Don Alonso, no tienen necesidad de fatisfacion; pero  
por-

porque otros se creen facilmente, es  
necessario reduzirlos con los priuile  
gios, porque por ellos se contradize  
al encerramiento.

24 En el año de 1172. en veinte  
y tres de Março, estando el Rey en  
Burgos, diò a dicha Ciudad, y mora-  
dores vn priuilegio de franqueza,  
*facta carta apud Burgos,*  
10. Kalen. Aprilis. En el

*Archiuo de  
Burgos.*

1173. tuuo sangrientas  
guerras con el Rey de Nauarra, y le  
véció: assi còsta de vna donació, q̄ hi  
zo a vn Cauallero, llamado Tello Pe-  
rez, de la heredad de Matallana, hallã  
dose el Rey en la mesma ciudad de Bur-  
gos, en 10. de Nouiẽbre,

*facta carta Burgis, tunc*  
*temporis quando illu-*  
*strissimus Rex Alphon-*  
*sus Regem Nauarra deuicit, & Pam-*

*Archiuo de Ma-  
tallana, y le re-  
fiere Manrique  
anál. 3. f. 12.*



pilonā vsq; peruenit: *Æra M.CC.XI.*  
*quarto idus Nouēbris.* En el de 1174.  
 en 24. de Febrero, estaua el Rey en S.  
 Esteuan de Gormaz, donde hizo do-  
 nacion a la Iglesia de Toledo del Mo-  
 nasterio de San Cosme y San Damiā  
 de Cobarrubias, *facta carta Sancto*  
*Stephano de Gormaz, Æra MCCXII.*  
*vj. Kalend. Martij.* El de 1175. pri-  
 mero de Mayo estaua el Rey en la A-  
 guilera, donde dió vn priuilegio de  
 franqueza a la Villa de Almazā, *facta*  
*carta apud Aquilariā, Æra Mccxiiij.*  
*Kalen. Maij.* En primero de Junio de  
 1176. estaua el Rey en Tordelhumos,  
 donde concedió vn priuilegio de frā-  
 queza a los moradores de aquella Vi-  
 lla, *facta carta in Turre de Fumos,*  
*Æra M.CC.XIII. Kalen. Iunij.* En  
 este mesmo año ganó de los Moros  
 la Ciudad de Cuenca, como lo aduier-

te la comunde nuestras Historias. En el 1177. en postrero de Agosto, estaua el Rey en Logroño, donde hizo donacion de la Villa de Lardero a Pedro Gutierrez, *facta carta apud Lucrorium, Æra M.CCXV. pridie Kalen. Septembris.* Bastantes parecē estos priuilegios para quitar el desdoro del amancebamiento del Rey Dō Alonso, con que queda xabonada la mancha. Despertemos à Doña Berenguela.

25 La infelicidad de su vida nos le pinta hermosa, porque son correlatiuos la belleza, y el hado, que vn rostro con perfecciones, es vn eclipse a quien siguen las constelaciones, Su retrato se conserua en vn quadro de madera en el coro del Real Monasterio de Burgos, tenido en grãde veneracion; copiòle Diego de Colme-

nares en el de 1650. para estamparle en otro desvelo deste assumpto, saltó luego, con que no salió a luz su trabajo. Era proporcionada de rostro, entre blanca y roxa, los ojos grandes y garzos, la nariz algo afilada, la frente preñada, pequeña la boca, la garganta larga, castaño el cabello, y el pecho leuantado.

126 Solicitaron los Reyes dos principalissimas mugeres para q̃ la criassen, y alimentassen en sus pechos, q̃ es muy importante, no solamente para los hijos de los Reyes la leche limpia, y sin raza, porque se adauca, y viene con la sangre de la terneza por el labio de los que della se alimentan, y despues proceden segun las acciones de las nutrices, de que tenemos tantos exemplos. La vna fue Doña Estefania, muger de vn Cauallero, llamado



do Pedro Sanchez cerca de Burgos,  
natural Hitero à las orillas de Pisue-  
gra en tierra de Campos, como lo ha-  
ze euidēte vn priuilegio, que los Re-  
yes concedieron a la dicha, de la he-  
redad de Hitero, y de otro lugar allí  
cerca, que llaman de San Pedro, su da-  
ta en Burgos, en primero de Mayo de  
1180. *Quia uxor uestra Domna Ste-  
phania nutriuit filiam meam Beren-  
gariam, &c. facta carta Burgis, Era  
M.CC. XVIII. Kalendas Maij, anno  
quinto, ex quo Serenissimus Rex præ-  
fatus Aldephonsus Concam fidei Chri-  
stiane subiugauit, anno primo, que in  
fantaticum à Rege Ferrando patruo  
suo recuperauit xx. octauo die, post-  
quam natus est Burgis Rex Sancius,  
præfati Alphonsi Illustris Regis Castel-  
le filius.* Permanece original en el ar-  
chivo del Hospital Real de Burgos,  
fo-

fol. 16. del libro del Bezerro de aquel  
archiuo.

27 La corroboracion que tiene  
este priuilegio con el que exhibimos  
de Matallana del año de 1171. podrá  
juzgar el bien considerado; aquel dis-  
ze, que era nacida en 24. de Agosto  
de aquel año; este, que ya estaua cria-  
da Doña Berenguela quãdo nació el  
Infante Don Sancho en Burgos, co-  
mo lo presupone aquella voz *nutri-  
uit*, y que fuesse Don Sãcho el prime-  
ro, y primogenito de los hijos varo-  
nes del Rey Don Alonso, es indubita-  
ble; porque por primogenito le jura-  
ron por Rey de Castilla, y consta de  
muchos priuilegios del mismo Rey,  
porque por primogenito le antepo-  
nia a los demas hijos; con que queda  
aueriguado, que Doña Berenguela  
fue la primogenita de los hijos y hi-

jas del Noble Rey Don Alfonso.

28 La otra nutriz fue Doña Eluira, natural de Villaverde de Mongina cerca de Palanzuela, pueblo a las orillas del Rio Arlanzon, testigo vn priuilegio que concedio el Rey con su consorte Doña Leonor, y su hija Doña Berenguela a la dicha Doña Eluira, de vn Lugar hiermo, que llaman Fuen peral, su data en Burgos en quinze de Mayo en el de 1189. *Presen-  
tibus notum sit, & futuris, quod ego  
Aldephonsus, Dei gratia  
Rex Castellæ, & Toleti,  
Una cū uxore mea Alve-  
nor Regina, & cum filia  
mea Infantissa Beren-  
garia, ad preces dictæ fi-  
liæ meæ Berengariæ, do-  
no, & concedo vobis Domine Eluira  
nutrici eius villare illud heremum  
quod,*

Observase el  
original en el  
archivo de Ar-  
lanza en el se-  
no de la letra  
F.n.944.



28 Vida y muerte.  
quod dicitur Fons peralis, &c. facta  
carta apud Burgos, Era M. ccxxvij.  
1. idibus Maij.

29 Destas dos señoras que criarō  
a Doña Berenguela, la primera me  
parece que seria la q̄ le diò el pecho, y  
la otra la criaria en las loables costū-  
bres, y santa disciplina, como conue-  
nia para hija de tales padres, apartan-  
dola de la vanidad del mūdo, que es  
el primer alimento espiritual de la  
infancia, y el escalon para ascender a  
los vicios, que por pigmeos que seā,  
son gigantes en las Personas Reales,  
como la macula, que su deformidad  
es poca sobre el sayal, y sobre el bro-  
cado, la muy pequeña, es disforme.  
Resplandecia Doña Berenguela  
aun en sus tiernos años en santas, y  
piadosas obras de caridad, y siendo  
apenas de edad de nueve años, diò  
sus

sus primicias en fauorecer à los necesitados, y asì hallandose con sus padres en el año de 1180. en la Villa de Astudillo, pueblo en tierra de Campos a las riberas del Rio Pisuerga, à su ruego fundaron sus padres vn Hospital para peregrinos, y enfermos en la Iglesia de Santa Elalia de dicha Villa, donde para administracion de dicho Hospital, pusieron en el Canonigos Reglares de Sã Augustin, a cuya Iglesia llaman aun al presente la Canonica, y es matriz de las demás Iglesias de aquella Villa, aunque ha olvidado su Hospitalidad. Conseruase la dotacion, y priuilegio en dicha Iglesia.

30 En este mesmo año en quatro de Abril, nació en la Ciudad de Burgos el Infante Don Sancho hermano de Doña Berenguela, como vimos en el priuilegio, que citamos en el  
nu-

numero 26. que jurado por Rey de Castilla, y renunciando el derecho, se retirò para reynar en el Cielo en el Monasterio de San Tuy, cerca de Buytrago, como veremos adelante.

29 Iman es la virtud, que lleva consigo aun a los coraçones mas diamantes. Amauan los Reyes a Doña Beréguela por ser trozo de sus afectos; pero mucho mas por la rara inclinaciõ en que la mirauã ocupada en loables exercicios, y asì de ordinario la llevauan consigo. Y en la era de 1219. corre, pendiente al año de Christo de 1181. en 9. de Setiembre estaua en Segouia con sus padres, donde cõfirmaron al Obispo Don Gonzalo de aquella Iglesia las deziimas de las rentas Reales que le auia concedido a dicha Dignidad el Emperador Don Alfonso Abuelo del Rey. *Cum uxore mea*

*Alie-*



Alienor Regina, & cum filia mea In-  
 fantissa Berengaria, &c. facta carta  
 apud Secouiam, Æra M.CC.XVIII.  
 quinto idus Septembris, anno quinto,  
 ex quo Aldephonsus Rex Serenissi-  
 mus Concam fidei Christianæ virili-  
 ter mancipauit, anno primo, quo idem  
 Rex Aldephonsus infantaticum à Re-  
 ge Ferrando patruo suo acquisiuit. Cō-  
 tauan los Reyes el año desde el suces-  
 so, y no del principio del año, porq̃  
 en muchos priuilegios del año passa-  
 do hallamos, que recuperò el Infan-  
 tazgo del Rey Don Fernãdo de Leõ.  
 Acompañauan a los Reyes, y Infanta  
 Doña Berenguela los Ricos hōbres,  
 que confirmarò el acto, Rodrigo Gu-  
 tierrez, Mayordomo de la Curia  
 Real, Gomez Garcia de Roa, Alferez  
 del Rey, Don Pedro de Cardona, e-  
 lecto Arçobispo de Toledo, Raymun-  
 do

do Obispo de Palencia, Sâcho de Aui-  
la, Arderico de Siguenza, Miguel de  
Osma, Iuan electo de Cuenca, los Cõ-  
des Don Pedro, Don Fernando, y o-  
tro Don Pedro, y los Ricos hombres  
Pedro Rodriguez de Azagra, que era  
Señor de Albarrazin, Diego Xime-  
nez, Señor de los Cameros, Pedro  
Fernández, Alvaro Rodriguez de Guz-  
man, Pedro Garcia de Lerma, Pedro  
Rodriguez de Guzman, Lope de Me-  
na, Lope Diaz, Merino del Rey en Cas-  
tilla.

32 Por este mesmo tiempo diò  
principio el Rey D. Alonso a la sump-  
tuosa fabrica del Monasterio de las  
Huelgas de Burgos, con titulo de la  
Assumpcion de nuestra Señora, para  
Asylo de las Personas Reales de su es-  
tirpe, y sepulcro de sus cenizas : y se  
tiene por tradiciõ de aquel Monaste-  
rio,

rio, que su fabrica se començò à inf-  
tancia de Doña Berenguela, y se pue-  
de tener por cierto, porque el zelo re-  
ligioso desta Señora fue tan grande,  
que todos sus deseos anhelauan, y se  
ocupauan en cosas santas, y del culto  
Diuino. O quan loable es en las Per-  
sonas Reales anteponer las cosas espi-  
rituales a las temporales, y el cõfide-  
rar, que la purpura Regia es prestada,  
y que se ha de reduzir en poluo.

33 Acabada tenia el Rey D. Alon-  
so la fabrica de aquel Monasterio en  
el año de 1187. que para aquellas eda-  
des era vna marauilla del mundo, y  
oy es de mucha pompa, y magestad,  
En este mesmo año en 28. de Mayo,  
estaua en Burgos el Rey con la Rey-  
na Doña Leonor, y las Infantas Do-  
ña Berenguela, y Doña Vrraca su se-  
gunda hija, sin hazer mención de Do-



ña Blanca, que aun no auia nacido, y con consentimiento, y beneplacito de la Reyna, y Infantas, concede a su primera Abadesa, y Prelada Doña Misol, que traxo de Tulebras con muchas Monjas, todos los derechos que tenia en la llana de Burgos: assi consta de vn priuilegio original, que permanece en el archivo de aquel Real Monasterio. *Ego Aldephonsus, Dei gratia Rex Castellæ, & Toletæ, & Uxor mea Alienor Regina, cum consensu filiarum nostrarum Berengariæ, & Vrracæ, &c. facta carta in Burgis, Æra M.CC.XXV. quinto Kalen. Iunij.* Iban con los Reyes, y Infantas, q fueron confirmadores, Don Gonzalo Arçobispo de Toledo, Mariano Obispo de Burgos, Arderico de Palencia, Rodrigo de Calahorra, Iuan de Cuenca, Martin de Siguenza, Gonzalo

lo de Segouia, Gomez de Auila, los Condes Don Pedro, y Don Fernando, y los Ricos hombres Diego Ximenez, Pedro Fernandez, el Conde Don Garcia, Ordoño Garcia, Pedro Rodriguez de Castro, Aluaro Rodriguez de Mexilla, Pedro Rodriguez de Guzman, Gonzalo Capellino, Lope Diaz Merino del Rey en Castilla, Rodrigo Gutierrez Mayordomo de la Curia Real, Diego Lopez de Haro Alférez del Rey, el Maestro Mica Notario del Rey, Rodrigo Gutierrez Canciller del Rey. No merecimos ver este privilegio en su original, ni faltaró ruegos, ni humildes seruicios, vióle el Padre Fray Angel Manrique, y le trae impresso en sus Anales Cistercienses, Anal 3. fol. 201.

Grandes regozijos preuenian Castilla, y Alemania el año siguiente de

mil ciento y ochenta y ocho, por el desposorio, que se tratò entre Conrado hijo del Emperador Federico, llamado Barbaroxa, y la Infanta Doña Berenguela, que estaua ya en edad de diez y siete años; las escrituras se otorgaron con poderes de vna parte, y otra en Saligestad de Alemania, en 23. de Abril. El concierto principal fue, que Federico embiaria a Castilla a su hijo Conrado, y que traeria en dote el Ducado de Rotambergia, con otras Ciudades, y Castillos de Alemania, y el Rey Don Alonso hizo heredera del Reyno de Castilla a su hija Doña Berenguela; las clausulas de las capitulaciones eran: Que, si el Rey Don Alonso falleciesse sin hijo varon, que heredasse el Reyno Doña Berenguela; pero si Doña Berenguela faltasse sin suçession de varon,  
que



que el Reyno boluiesse a la hija segūda del Rey Don Alonso, ò a su elecciō de heredero. Los Lugares que el Rey Don Alonso le diò en dote fuerō, Naxera, Soria, Pazuengos, Cellorigo, Haro, Pancorbo, Monesterio, Velorado, Villafranca, Alva de Montescoca, Arlanzon, Burgos, Muño, Castrojeriz, Amaya, Arnedo, Vrrual, Palenzuela, Astudillo, Carrion, Fromista, Puerto de San Andres, Villarroel, Peñafiel, Magan, y los dos Puertos de las Salinas de Velinchon. Iuraron esta carta de Arras Don Martin Obispo de Burgos, Don Rodrigo de Calahorra, Don Domingo de Avila, y los grādes de España, el Conde Don Pedro, el Conde Don Fernando, Diego Ximenez, Don Diego hijo del Conde Don Lope, Pedro Fernandez, Rodrigo Gutierrez Senescal del Rey, Ordo

ño Garcia, Alvaro Rodriguez de Mā-  
xilla, Pedro Rodriguez de Guzman,  
Lope Diaz Merino del Rey, Lope  
Diaz de Mena, Gonzalo Fernandez  
Poteftad, y Ferrando Martinez, y los  
Procuradores de las Ciudades, y Vi-  
llas, Toledo, Cuenca, Huete, Guadala-  
xara, Coca, Portillo, Cuellar, Pedra-  
za, Hita, Talamanca, Vzeda, Buytra-  
go, Madrid, Eicalona, Maqueda, Tala-  
dera, Plasencia, Truxillo, Citra, Alpef-  
uero, Auila, Segouia, Areualo, Medi-  
na del Campo, Olmedo, Palencia, Lo-  
grono, Calahorra, Arnedo, Tordefi-  
llas, Simancas, Torre de Lobaton, Mō-  
te Alegre, Fuente Peral, San Esteuan,  
Osma, Carazena, Atienza, Siguenza,  
Medina Celi, Verlanga, Almazan, So-  
ria, Ariza, Dueñas, y Valladolid. Des-  
te matrimonio hablan algunos dife-  
rentemente.

34. *Escriue el Padre Mariana, lib. II. cap. 17. Que el Rey Don Alonso armò Caualleros en las Cortes de Carriõ a Conrado hijo del Emperador Federico, llamado Barbaroxa, que aportò à España en peregrinacion, y Raymundo Flacada Conde de Tolosa, el Uno, y el otro tuuieron por cosa honrosa, que el Rey los armasse Caualleros, con las ceremonias que en España se vsauan. Fuera desto se concertò casamiento entre Conrado, y Doña Berenguela hija del Rey, pero no vino a efecto, por esquivar la donzella de ir a Alemania, sea por aborrecer las costumbres de aquella nacion, sea por el largo, y crabajoso camino, porque no era a proposito mudar la templanza de España, y el arreo de su patria, y trocalle por el cielo aspero de Alemania, y otras condiciones assaz diferentes de sus naturales.*



Finalmente de proposito se apartò por  
 autoridad de Don Gonzalo Primado  
 de Toledo, y de Gregorio Cardenal de  
 Sant Angel. Son formales del Padre  
 Mariana.

35 Tenemos por infalible, que es-  
 te casamiento se efectuò, porque mu-  
 chos priuilegios dizen, que Conrado  
 recibì por Esposa a Doña Berengue-  
 la, ni pudo llegar tan presto a noticia  
 de la Sede Apostolica, que los separas-  
 se cò tanta breuedad por el deudo q̃  
 tenian por parte de su madre la Rey-  
 na Doña Leonor. Ni tampoco se efec-  
 tuò este matrimonio en este año, si-  
 no en el siguiente de 1159. porque en  
 este año, estàdo el Rey con la Reyna,  
 y Infanta Doña Berenguela en la Ciu-  
 dad de Burgos a nueue de Mayo, dõ-  
 de concedieron al Abad de Valuan-  
 ra el Lugar de Villanueva, dize, que  
 ha

ha pocos dias que la recibio por con-  
sorte Conrado. *Cum uxore mea Alie-  
nor Regina, & cum filia mea Infantis-  
sa Berengaria, &c. facta carta apud  
Burgos, Era M.CC. XXVII. sexto  
idus Maij, secundo anno, postquam Se-  
renissimus Alphonsus Rex Castella, &  
Toleti Alphonsus Regē Legionis, cin-  
gulo militiae accinxit, & ipse Alphon-  
sus Rex legionis osculatus est manum  
dicti Alphonsi Regis Castella, & Tole-  
ti, & consequenter paucis diebus elap-  
sis saepe dictus Alphonsus Illustris Re-  
ge Castella, & Toleti Romani Impera-  
toris filium Conradum nomine in no-  
uum militem accinxit, & filiam suā  
Berengariam tradidit in uxorem.*  
Acompañauan a los Reyes, y Infanta  
casi los mismos Obispos, y Ricos hō-  
bres, que en el priuilegio anteceden-  
te. Celebròse este casamiento en los  
vi-

ultimos de Abril, o primeros de Mayo deste año, porque en 28. de Abril se hallaua el Rey con la Reyna, y Infanta Doña Berenguela en la Rioja, frontera de Nauarra, en el Monasterio de San Cipriano de Villamezquina, que agora llama Villa Rica, Iglesia anexa al Monasterio de la Estrella, de la Orden de San Geronimo, donde cedió a Don Nuño Abad de Santa Marta de Oueranes el Lugar de la Villa Escusilla. *Cum uxore mea Alienor Regina, & cum filia mea Berengaria, & c. facta carta apud Monasterium S. Cypriani de Villa Mezquina, Era M. CCXXVII.* En este no haze mencion que estunielle casada Doña Berenguela con Conrado, y lo hazen los privilegios de pocos dias adelante.

36. Bue de mucho llanto este año para la Reyna Doña Leonor, porque en



en el murió en postrero de Junio el Rey Henrico de Inglaterra su padre: así lo notò al margen de los dos Martyrologios de Burgos de las Huelgas y Metropolitana; y al contrario, el siguiente fue de grande alborozo para Castilla, porque nació en Cuenca el Infante Don Fernando, como lo adierte el fin de vna senténcia entre los Obispos de Segouia, y Palencia, que se conserua original en el archiuo Episcopal de Segouia, y la refiere Colmenares, cap. 18. §. 7. *facta carta apud Palentiam xvij. Kalend. Aprilis Æra M. CC. XXVIII. eo anno, quo natus est feliciter in ciuitate Conca Rex Ferdinandus, filius Illustris Regis Aldephonsi, & uxoris eius Regine Alienor.*

37 Tenemos por cierto, que en este año dieron por nulo el matrimonio

nio de Conrado con Doña Berenguela; porque en este hallamos muy despacio al Cardenal Gregorio de Sant Angel, que fue el que por autoridad Pontificia los disoluió, y vino por Legado en este año a España. Començauan ya las infelicitades de Doña Berenguela por este tiempo, que quería el Cielo hazer fuertes a su paciencia. De seis, ò siete meses casada con Conrado, la apartan, y dan por nulo el matrimonio. Este fue el primer golpe, y le tolerò armada de paciencia, porque conocia, que era ilícito, y incestuoso, aunque no lo sabria quando se efectuò, porque era temerosa de su conciencia. En el siguiénte año, que fue el de 1191. faltò en seis de Setiembre Don Gonzalo Arçobispo de Toledo, que auia asistido muy de ordinario a los Reyes, y Infanta Doña

Berenguela: assi lo notò al margē de la Kalenda de Burgos, *viii. idus Septēbris obiit Gundisalvus Archiepiscopus Toleianus, Era M.CC.XXVIII.* Fue puesto en su lugar D. Martin Mōge de San Millan de la Cogulla. Assi lo acredita el Catalogo de los Obispos hijos de aquel Monasterio, que escriuiò el Prior D. Benito.

38 En este mesmo año se halla cō testimonio irrefragable, que nació en Palencia la Infanta Doña Blanca, tercera hermana de Doña Berenguela; esto es, vna donació que haze Doña Eluira nutriz de Doña Berenguela, al Monasterio de Arlanza, de toda la hazienda que tiene en Villaverde de Mōgina, *facta carta iv. idus Martij, Era M.CC.XXIX. Regnante Rege Aldephonso cum uxore sua Alienor in Burgos, & in Regnis suis. Anno quo*  
na-



*nata est Palentia Infantissa Blanca de Regina Alienor.* Consta tambien de otra escritura deste mesmo año, q̄ permanece en la primera foja del libro del Bezerro del mesmo Monasterio, y en el caxon de la letra V. del numero 1024. està otro traslado, que cõtiene lo mesmo, y esta es la primera noticia que hallamos de la Infanta Doña Blanca.

En 39 En ocho de Diziembre del año siguiente, que es el de 1192. se hallauã el Rey, y la Reyna con el Infante Dõ Fernando, y con las Infantas D. Berẽguela, Doña Vrraca, y Doña Blanca en Coril, donde concedierõ a los Comendadores del Hospital del Rey de Burgos el Infantazgo de las Huertas de aquella Ciudad. *Ego Aldephonsus, Dei gratia Rege Castella, & Toleti, Una cum Uxore mea Alienor Regina,*

*Et cum filio meo Ferrando, Et cum filiabus meis Infantiss Berengaria, Urraca, Blanca, &c. facta carta apud Coril, Era M.CC. XXX. vj. idus Decembris.* Permanece original en el archivo de dicho Hospital, y autorizado en el libro del Bezerro, folio 19. A no tener bastantemente prouado, q̄ Doña Berenguela fue la Primogenita del Rey Don Alonso, bastaua esta escritura, porque los Reyes, claro es, que no auia de alterar la mayoridad, y menoridad de las hijas, sino que segun buena orden, y vrbauidad, ponian en primer lugar la mas antigua, y consecutiua mente las demas segun la edad, y nacimiento, como en esta, y otras hemos visto.

40 Delde este año, hasta que se caso segunda vez, no hallamos mención alguna de Doña Berenguela en los

los priuilegios; porque en este año se recogió en el Monasterio de las Huelgas de Burgos a exercer las meditaciones, y contemplaciones espirituales, donde hizo muchas obras, y muy señaladas, de que se conseruan algunas tradiciones en aquel Monasterio y entre ellas, es vna; que llegando a su noticia, que las Monjas de Sã Martin de Villaquiràn cerca de Castroxeriz, no viuian con tanta obseruancia, como pidia la admirable Regla del Patriarca San Benito, instò a la Sede Apostolica que las reformasse, y quitò la Prelacia a Doña Iuliana, que la tenia en encomienda, y puso por Prelada de dicha clausura a Doña Maria de Villamayor, hermana de Dõ Garcia Fernãdez de Villamayor, que adelante fue su Mayordomo. Todo esto consta de vna Bula, que original se cõ-

fer-



serua en cõ el archiuo de las Huelgas; alargò la Iglesia de las Huelgas, y hizo vn Altar con titulo de Todos Santos, donde hizo colocar el cuerpo de Ibineo, y vn compañero luyo, que padecieron en Agreda, donde aũ que era secular, daua exemplo de virtud a las Religiosas.

41 En el interin que estaua Doña Berenguela recogida en el Monasterio de las Huelgas, tuuo el Rey Don Alonso grandes disensiones con los Reyes comarcanos, y todos juntos mouian las armas vnos cõtra otros, cuyas sangrientas guerras se cõtinuaron hasta el año de 1194. en el qual el Cardenal Gregorio de Sah Angel las apaciguò por diez años, dexando hechas las treguas en el principio deste presente año, cuya noticia hallamos en vna cõcordia entre los Abades de

Oña, y San Millan de la Cuesta, que permanece en el libro Bulario del mismo Monasterio de San Millan, folio 24. columna 1. su fecha en 21. de Mayo, *facta Era M.CC.XXXII. v. idus Maij, anno quo Dominus Gregorius Cardinalis exiuit de Hispania pace inter Reges per decem annos treguas constituta.*

42 Por este mesmo tiempo falleció Diego Velazquez Monge Cisterciense, aquel famoso Heroe, que en compañía de Don Raymūdo Abad de Fitero, ganó de los Moros a Calatraua, de quienes tuuo principio esta sagrada Religion Militar.

43 En el de 1199. casó Doña Beréguela con Don Alonso Rey de Leon, primo hermano de su padre, en los postreros de Diziembre; las bodas se celebraron en Palencia, cuyas capitula-

laciones cō dos sellos de plomo, vno del Castellano, y otro del Leonès vimos en manos del Licenciado Simō Gonzalez, Capellan, y Archiuero del Monasterio de las Huelgas, que sacò del caxon de la letra I. no bastaron ruegos para copiarle, que erã de harta importancia para esta Historia. Segun este instrumento, se deuen e nẽdar los Autores, que ponen este casamiento en el año de 1200. Desde Palencia partieron el Rey Don Alonso de Leon con la Reyna Doña Berenguela à Leon, donde se repitieron las bodas con increible alborozo.

44 Este mesmo año fue de grandissimo llanto para toda Castilla, por que en treze de Abril faltò el Infante Don Sancho, primogenito de los hijos del Rey Don Alonso, jurado por sucesor del Reyno, y de pocos años,



que como otro Baptista, renunciando el derecho del cetro, y la pompa, y magestad deste siglo, se fue al Monasterio de San Tuy cerca de Buytrago para cōseguir mayor Monarchia, que fue la perdurable; y esta es la causa porque no le hallamos en los priuilegios de su padre, sino con los principios de su niñez. De su tránsito (que seria glorioso, pues de tiernos años se entregò al yermo, y al retiro de la soledad) haze mencion el margen, y obitus de la Kalenda de Burgos. *Obijt Sancius Infans, filius Aldephosi Regis, Æra M. CC. XXXVII. idus Aprilis.* Viuiò diez y ocho años, y nueue dias, porque auia nacido en el año de 81. en quatro de Abril, como consta de vn priuilegio, dado en siete del mesmo mes, y año, al Hospital del Rey, en que manda el Rey D. Alóso

so, que pague el homicidio el agres-  
 sor, y no el Concejo donde se auia co-  
 metido, *facta carta Burgis, Æra M.*  
*CC. XIX. vij. idus Aprilis, tertia die*  
*postquam natus est Burgis Rex San-*  
*cus filius supradicti Aldephonsi Re-*  
*gis.* Fue sepultado en aquel mesmo  
 Monasterio en vna urna dētro de vn  
 arco, y en su sepulcro leyò Diego de  
 Colmenares este Epitafio, que aqui  
 trasladamos, fiandonos en su legali-  
 dad, y pluma.

*Hoc iacent sacrophago cineres, &*  
*ossa D. D. Sancij cuiusdam Regis Ca-*  
*stellæ filij, Ut antiqua tradit vetustas*  
*per seniorum, ac veterum ora, multos-*  
*que per annos deducta, qui relictis a-*  
*micis famulis, cultuque regio, hūc ad-*  
*uentauit. Hanc exiit domum Mo-*  
*nasticam degit vitam. Obijt in Do-*  
 D3 mi-

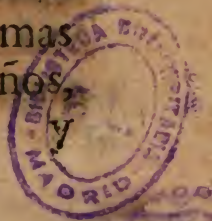
*mino cuius memoriam sic vixerit in benedictione erit anno 1199.* Pondera con razon Diego de Colmenares el descuido de los Autores, y que falte esta noticia en las Historias de Castilla, y no perdonamos las amorosas quejas de los Reyes, y Principes sucesores desta Monarchia, de dar permiso, que los huesos deste religiosissimo Principe estèn en vna Iglesia y erma, profanada de los inmundos ganados, y violada de las aues, porque està tan en fragmentos de lo que fue, que es vn aprisco de ouejas, y no es bien que vn Infante estè con la indecencia, tan agena del recato, y veneraciõ que se deue a la Magestad Real, que pasan de treinta los que estàn en otras Iglesias dirruidas, y sus cuerpos, en vez de la purpura para adornar sus sepulcros, estàn cubiertos de



de heno, de que hemos visto vn memorial bien ajustado, que muchas vezes se ha intentado presentar, para q̃ las inmortales cenizas de los Príncipes estèn con el culto, y reuerencia que merecen.

45 Grande parte tendria la Reyna Doña Berenguela de la temprana muerte de su hermano Don Sancho, porque no tan solamente era su hermano por naturaleza, sino de vida admirable en la virtud, y perfeccion.

46 Desde este año adelante nunca le faltaron trabajos à la Reyna Doña Berenguela. Caso en este de 1199. con Don Alonso de Leon, deudo tan cercano, que era su tio segundo, primo hermano de su padre. Viuo retrato fue este casamiento del que auia contraido con Conrado, y aun mas pesado, porque se cōtinuò mas años,



y con mayor parentesco conoció la Reyna Doña Berenguela el incestuoso matrimonio, y quan illicito era cótra los sagrados Canones, no se atrevia por vna parte a irritar a sus padres, y pedir la nulidad del matrimonio, con que pasó algunos años con perpetuo gusano de la conciencia, en cuyo espacio tuuo del Rey Don Alonso su incestuoso esposo al Infante Dō Fernando, y a Don Alonso, que llamaron de Molina, Doña Constanza, Doña Leonor, y Doña Beréguela. Tampoco le faltó a Doña Berenguela en que merecer con algunas inadvertencias de su marido el Rey Don Alonso; porque descuidándose de los amorosos afectos que deuia a Doña Berenguela, se enlaçó enamorado de vna donzella en quien tuuo a vn hijo, que llamaron Rodrigo.

En

47 En el año de 1200. segū la comun, casò la Infanta Doña Blāca, hermana de Doña Berenguela de edad poco mas, ò menos de onze años, con Luis hijo de Philipo Rey de Francia, que mereciò criar en sus pechos à Sā Luis Rey de Francia, luziente Antorcha de la Iglesia. Las bodas se celebraron en Burgos, y el Rey Don Alonso de Castilla con muchos de los Obispos de su Reyno acompañò ala Reyna Doña Blanca hasta Guiena.

48 Falleciò en el de 1203. Mateo Obispo de Burgos, que auia celebrado las ceremonias del casamiento de la Infanta Doña Blanca: assi lo aduier te el margen de la Kalenda antigua de la Iglesia de Burgos. *Obijt bone memoria Mattheus Episcopus Burgēsis, Æra M.CC.XLI.* Y en el año de 1205. la Condesa Doña Sancha, Señora



ra del Castillo de Vbierna , que auia  
sido Camarera de la Reina Doña Be-  
renguela. De su muerte haze men-  
cion la mesma Kalenda. *Obijt Sācia*  
*Comitissa Era M.CC.XLIII, v. idus*  
*Februarij*. Faltò tambiē en este mes-  
mo año D. Fernando Obispo de Bur-  
gos, aduertido en el mesmo Martyro-  
logio en 28. de Iulio. *Obijt Leone me-*  
*moria Ferdinandus Episcopus Burgē-*  
*sis*. Faltò tambiē en este mesmo año  
Doña Misol , primera Abadesa de  
las Huelgas de Burgos , en primero  
de Setiembre, que segun el Padre Fr.  
Angel Manrique en sus Anales Cister-  
cienses, y Catalogo de aquellos Pre-  
lados, era de la Casa Real de Aragon.  
Auia hospedado muchas vezes en su  
Monasterio a la Reyna Doña Beren-  
guela: de su tránsito haze menciō el  
margen de la antigua Kalenda de di-  
cho

cho Monasterio. Obijt Domina Maria Misol Abbatisa Kalend. Septembris, Æra M.CC.XLIII.

49 En el año siguiente, que fue el de 1206. postrero de Febrero, se eclipsò el Sol por la mayor parte del dia, que parece fue prelagio de las muertes anticipadas, y de las que se siguieron. Murieron despues deste eclypse en 28. de Agosto del año de 1208. Martin Arçobispo de Toledo, y otros Prelados, Doña Sancha Reyna de Aragon, Monja en Xixena, por el mes de Nouiembre: por este mesmo tiempo señalando algunos el año de 1206. casò Doña Vrraca hermana de Doña Berenguela con el Rey D. Alõso primogenito del Rey Don Sãcho de Portugal.

50 Continuaua el Rey D. Alon-  
so sus deshonestos amores contra el  
de-

decoro, ley, y respeto que deuia a la Reyna Doña Berenguela, cō que cada dia se le aumentauan a la virtuosissima Señora nuevos pesares: atormentada de zelos, menospreciada, y combatida de pesares. Dize la Historia de Arlanza, que para vècer al Rey, le solia dezir: *Mire la ofensa que haze a Dios, que siendo yo tan distãte de su grandeza, poco es el agrauio que a mi se me haze.* Palabras verdaderamente de Reyna tan prudente, que mirando el crimen que contra Dios cometia el Rey, le aduertia, que era muy corto el que la hazia. O si esto repitieran muchas mugeres a sus maridos, quando les ven distraidos en amancebamientos publicos, podria ser el verse vencidos de razones tan discretas.

51 No bastaron estas diligẽcias  
en



en Doña Berenguela, porque D. Aló  
fo cautino, y ciego de aquella desho-  
nesta muger, anticipaua su deuanco  
con menosprecios de Doña Beren-  
guela.

52 Visto que no la apronechaua  
ninguna diligencia para desasir al  
al Rey, se valió de personas Eclesiasti-  
cas, y Religiosas, para que diessen cué-  
ra a la Sede Apostolica del incestuo-  
so estado, si bien que con la buena fe  
de la Iglesia.

53 No dió treguas el Pontifice,  
porque al instante mandó dissoluer,  
y dar por nulo el casamiento, no obs-  
tante, que los Reyes de Castilla, y Leó  
suplicaron de la sentencia, pero no  
baltó, antes puso entredicho en el  
Reyno de Leon, hasta que el Rey de-  
sistió, y se apartó de la Reyna: y aña-  
den, que el Sumo Pontifice reprehén-  
dió

diò al Rey de Castilla, por auer interuenido en este casamiento; todo esto escriuen nuestros Autores, sin señalar el año cierto desta nulidad, ni los Iuezes que la declararon, aunque D<sup>o</sup> Martin Carrillo, dize que fue en el año de 1209.

54 Boluìò Doña Beréguela a Castilla con algun genero de alborozo, por verse libre del mal tratamiento del Rey Don Alonso, y mas por estar libre del incestuoso estado, por otra parte tenia grande pesar de desamparar sus hijos como trozos del coraçon, y porque quedauan de edad tá tierna. Dize Diego de Colmenares, que se recogìò a la Ciudad de Segouia por entonces, y tiene probabilidad, porque del año siguiente se conserua en el Monasterio de San Vicente de aquella Ciudad, que es de Monjas.

jas Cistercienses extramuros, vna donacion magnifica a dicho Conuēto.

55 Desecho este matrimonio, y solsegada la Reyna Doña Berenguela en Castilla, el Rey Don Alonso su padre la señalò rentas para portarse como Reyna, que repartia cō los pobres, y ella escogio para el ornato, y gouierno de su casa, y persona algunos Caualleros, no solamente nobles en sangre, sino en la virtud, y entre ellos para su Mayordomo a Garciferandez de Villamayor, y a su cōsorte Doña Mayor Arias de Finojosa por su Camarera. Era Garciferandez de lo muy ilustre de Castilla, coraçō del tronco de los deste apellido, de quē deducen su arbol los señores Condes de Salinas, de Ribadavia, Ribadeo, y Adelantados de Galicia, Condes de Castro, y de la Bureua, y otros Señores



res del apellido de Sarmiento, como lo adierte Sádoual, y otros clasicos: y no solamente era este Cauallero señalado en sangre, sino en la virtud; por el consiguiente D. Mayor Arias era de raro recogimiento, y dechada de mugeres prudentes. Auia hallado la Reyna doña Berenguela dos personas muy a niuel de sus santos exercicios, estos con consentimiento, y fauorecidos de la Reyna Doña Berenguela su Señora, aunque tenia por suyo el Monasterio de Benciuere de Canonigos Reglares, fundació, y entierro de sus mayores, edificarō desde sus principios el de Santa Maria de Villamayor de los Montes, de Mōjas Cistercienses cerca de Burgos, dōde estā sepultados, y colocados cō mucha deuocion, el qual dotaron magnificamente, como cōsta de muchas es-

escrituras, que originales permanecen en dicho Monasterio, preciándose tanto de llamarse Mayordomos de su Señora, que lo aduerten en todas sus cartas.

56 Por este mesmo tiempo, y separacion de la Reina Doña Berenguela, el Infante Don Fernando su hermano, sabido que Mahomad Capitán Moro, aclamado el Verde, (acaso por el color del turbante) pasó a España con exercito tan numeroso, que causaua terror, talò las campañas de Baeza, Anduxar, y Iáen, y auiedo quemado dichos paysses, boluió a Talauera, donde le esperaua el Rey su padre, con intento de pelear con el Africano, confiando en lo lozano de su edad, y de los soldados viejos que traía consigo. Detnuole el Rey Don Alonso, porq̃ no quise auenturar su exercito, ni la

vida de Don Fernando, mozo brioso, y que daua muestras de grande guerrero, hasta que llegasse el socorro, que esperaua de Nauarra, Aragon, y Francia. Con esto boluieron padre y hijo a Madrid, donde concurrieron las Reinas Doña Leonor, y Doña Berenguela; alli adoleció el Infante Dō Fernando, y falleció Viernes catorze de Octubre de 1211. de edad de veinte y vn años, con grande sentimiento de toda Castilla, y muy en particular de los de la Estremadura, que le amauan tiernamēte, como lo aduier- te la Historia general; de Madrid fue llevado a sepultar en el Monasterio de las Huelgas de Burgos, acópañando su cadauer la Reina Doña Berenguela su hermana, y el Arçobispo D. Rodrigo de Toledo, que celebrò sus funerales, el qual en su Historia, no



acaba de encarecer el llanto, y sentimiento que hizo España de su temprana muerte. *In cuius morte flatus patriæ, luctus inconsolabilis genitoris, quia in ipsum, canquam in vitæ speculum contemplabatur. Erat enim spectatio populorum. Sic enim dominus honesta vera, ut etiã ab omnibus amaretur, & quod ætas in adolescentibus non permittit iam in ipso gratia dispensabat.* Notan su muerte los dos Martyrologios de la Metropolitana, y Huelgas de Burgos; difierẽ en el dia, y concuerdan en el mes, y año: el de la Iglesia de Burgos señala su tránsito en 14. de Octubre: *Obijt Infans Ferdinandus Æra M.CC.XLIX. pridie Octobris.* El de las Huelgas pone su muerte en 17. xvij. *Kalendas Nouēbris, obijt Infans dominus Ferdinandus, filius Serenissimi Regis Castellæ.*

la, *Æra M.CC.XLIX*. Fue sin duda, que llegó la nueva de su muerte antes en la Iglesia de Burgos, que en el de las Huelgas, pero su tránsito fue à los 14. de Octubre de dicho año.

57 Apenas auia enjugado la Reina Doña Berenguela las lagrimas de auer dexado sus hijos en poder del Rey Don Alonso de Leon, quãdo comenzó a derramar otras funebres de la funebre de su amado, y querido hermano Don Fernando, y acrecentaria el dolor con mares de lagrimas mirando en la jornada de su entierro el tumulto, y ataud donde iba su mal logrado hermano; repitiria su sollozo el Arçobispo Don Rodrigo, y la consolaria diziendo. Transitorio es Señora, el curso de la vida, olas son las esperanças, que las trastrueca vn bayben; flores son las prosperidades que

que desoja, y marchita el riguroso Agosto de la muerte. Faltaron tambien en este año Don Garcia de Contreras en ocho de Março, y Don Iuan electo en 18. de Iulio, Obispos de Burgos, como consta de la Kalenda de la mesma Iglesia.

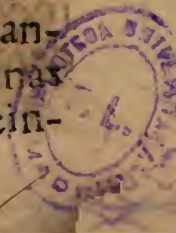
58 En los fines deste mesmo año y en los principios del siguiente, todo era asonados de guerra, preuëciones, y leuas de soldados para la batalla, que intentaua el Rey Don Alonso contra los Barbaros Moros. Iuntòse en la Ciudad de Toledo el exercito mas numerofo de los que escriuë los Anales de Castilla; donde llegó el Aragonès con veinte mil infantes, y tres mil y quinientos cauallòs. Los Franceses que auian venido con gruesso exercito se boluieron por ser mal contentadizos, ò por temerosos, que serà



lo mas cierto. Marchò el exercito à Alarcos, donde llegó el Rey D. Sancho de Nauarra, nombraron por General del exercito à Don Diego Lopez de Haro, Señor de Vizcaya; auia ocupado el enemigo Sarraceno los passos, y viendo nuestro exercito atemorizado, por la muchedumbre de los Barbaros, y el passo dificultoso, porq era forçoso escalar vna montaña, llegó vn Vaquero, que guiando el exercito, se hallò muy presto en la eminencia del monte, donde estaua vna llanura grande, que llamà las Nauas de Tolosa. Dos dias descàsò alli el exercito Catolico, pèsando los Moros que acobardaua. Al tercero dia, que fue Lunes diez y seis de Iulio del año siguiente de 1212. ordenadas las hazes, Don Diego de Haro en la auanguardia, Don Gonzalo Nuñez de Lara

ra en el batallon, y en la retraguarda el Rey de Castilla, lleuado el Rey de Aragon el cuerno izquierdo, y el derecho el Nauarro, con los esquadrones de Segouia, Auila, y Medina del Campo, embistieron al amanecer al enemigo. Temeroso el Rey D. Alonso, dixo al Arçobispo Don Rodrigo, que iba asulado: Arçobispo, vos, y yo oy hemos de morir; y le respondió, no señor, antes seremos vencedores. Acometieron los nuestros con tanto denuedo, y esfuerço, que auiedo rompido el palenque de gruesissimas cadenas el Rey de Nauarra, el General del exercito de los Barbaros huyó a Baeza, y de alli a Africa. Faltado el pastor de aquel rabaño, fue facil hazer carniceria de las ouejas, y assi mataron ducientos mil Moros, quedando de los nuestros sin vida apenas vein-

vein-



veinte y cinco, o treinta. Así consta de la carta, que desta memorable batalla escriuió el Rey Don Alonso al Sumo Pontífice, que original permanece en el archivo del Hospital Real de Burgos. Escribe esta victoria el Arçobispo Don Rodrigo, como testigo de vista, de quien la copiaron todos nuestros Historiadores.

59 En Burgos, otros dizē que en Valladolid quedò la Reina Doña Berenguela en el interin desta gloriosa batalla, cuidadosa del peligro de su padre, y exercito, porque era certisimo, que a no auer Dios fauorecido la causa del Rey, huuiera reintegrado el Sarrazeno de toda España.

60 Vino Don Diego de Haro a darla las felizes nuevas del vencimiento, y ferio a la Iglesia de Burgos la vãdera de dicha memorable batalla ; y

agra-



agradecido el Clero, le hizo Canonigo de aquella Iglesia, que se cōtinuò en sus descendientes señores de Vizcaya; y esta es la causa, que los Reyes de Castilla, por auerse incorporado en su Corona aquel Señorío, son Canonigos de Burgos, como consta de muchos instrumētos de aquella Metropolitana.

61 Por este mesmo tiempo se ocupaua la Reyna Doña Berenguela en santos, y loables exercicios, fundaua Hospitales, casaua huerfanos, y remediaua los pobres, En Castroxeriz leuantò desde sus principios la Iglesia Colegiata con titulo de Santa Maria, porque fue aparecida en aquel sitio vna Imagen de nuestra Señora sobre vn manzano, y en ella trasladò la antigua Iglesia de las Cantaras, que estaua cerca de la mesma Villa; y en

memoria deste beneficio, los Prebendados de aquella Iglesia le celebran cada año en dia señalado vn Aniuersario con solemnidad. En Estudillo leuantò la Iglesia de Santa Maria, cuya memoria permanece en vna lapida encima del Coro de aquella Iglesia.

62 Como los años passados fueron de grande gozò por las gloriosas victorias del Rey Don Alonso, fuerò tristes, y lamentables los siguientes; porque auiendo enfermado el Rey Don Alonso en Garzimuñoz, aldea de Arevalo, falleció en seis de Octubre, en el año de 1214. Assi lo aduier-te el margen de la Kalēda de la Iglesia de Burgos. *Obijt bona memoria Aldephonsus Rex Castellæ, Æra M. CC. LII. pridia nonas Octobris*, y lo repite la del Monasterio de las Huelgas de

de Burgos. Obijt Serenissimus Aldephōsus Rex Castella, felicis memoria, qui potentissimum Regem Marroquitānum campresupralio superauit, qui dicitur Nauas de Tolosa. Hallaronle en su tránsito las dos Reinas madre y hija : dexò por Testamētarios a Dō Rodrigo Arçobispo de Toledo, a Dō Tello Obispo de Palencia, y a la Condesa Doña Mencía, Abadesa del Monasterio de San Andres de Arroyo, y a Don Gonzalo Rodriguez. Su cuerpo con mas lagrimas, que magestad fue lleuado a sepultar al Monasterio de las Huelgas de Burgos en medio del Coro. Acompañaron al difunto Rey, Español Marte, y Hector Castellano, las Reinas Doña Leonor, y Doña Berenguela (que no ay que encarecer sus sollozos, y suspiros, pues le llorò todo el mundo.) Celebraron  
sus



sus funerales honras el Arçobispo D. Rodrigo, y Don Gerardo Obispo de Segouia que como Patriarcha dixo la Miffa.

63 La congoxa de ver difunto la Reina Doña Leonor a su esposo, la ocasionò la muerte, porq̃ falleciò veinte y cinco dias despues, en primero de Nouiembre, como lo nota la Kalenda del mesmo Monasterio, *Kalendas Nouembris Obijt Venerabilis Regina Elienor, dicti Regis Aldephonsi illustrissimi Uxor, Æra M.CC.LII. y lo repite la de la Iglesia de Burgos. Obijt bonæ memoriæ Regina Elienor, Æra M.CC.LII. Kalēd. Nouembris.* Su cuerpo fue sepultado al lado del Rey Don Alonso en otro sepulcro de la mesma traza, acompañando a su esposo en vida, y muerte, y sepulcro: el del Rey tiene vn escudo con vn castillo

llo de oro en campo roxo, y el dela  
Reina vn Leonroxo rapante en cam  
po de plata.

64 Tuuo el Rey Don Alonso hi-  
jos à Don Sancho, Don Fernãdo, D<sup>o</sup>  
Enrique, Doña Berenguela, Doña Vr  
raca, Doña Blanca, Doña Leonor, Do  
ña Constanza Monja en las Huelgas  
de Burgos, Doña Malfada Monja en  
el Monasterio de Vileña, y Doña San  
cha Abadesa del mesmo Monaste-  
rio, como consta de vna escritura de  
Doña Iuana Gomez muger del Infan  
te Don Luis, hijo del santo Rey Don  
Fernando, que permanece original  
en el archiuo de la Villa de Viruies-  
ca.

65 Fue el Rey Don Alonso  
el primero que sellò los Reales priui-  
legios con sello de plomo, dexando  
los de cera, que diò principio su abue-  
lo

78 *Vida y muerte*  
lo el Emperador Don Alonfo Ramõ.  
Fue aſſimẽſmo el mayor fauorece-  
dor de las Iglesias, en que ſe adelan-  
tò en mercedẽs Eccleſiaſticas à ſus ma-  
yores, y descendientes; pues apenas  
ay archiuos de Iglesias, y Monaste-  
rios de aquellos ſiglos, que no tengã  
algunos priuilegios, ò confirmacio-  
nes de ſu piadoſo zelo.

66 Faltò tambien en eſte año a-  
quel famoſo Heroe Don Diego Lo-  
pez de Haro Señor de Vizcaya en 16.  
de Setiembre, y en el miſmo dia otro  
Conde, que la Kalenda de Burgos di-  
ze que era Mõje, y Presbytero. *Obijt*  
*Comes Presbyter, & Monachus, & bo*  
*na memoria Didacus de Faro, Æra*  
*M.CC.LII. xvj. Kalẽd. Octobris. Hic*  
*fuit canonicus in charitate.*

67 Por fin, y muerte del Rey Dõ  
Alonfo, ſucedio en el Reyno ſu hijo  
el



el Rey Don Enrique de edad de onze años, encomendado por su padre a la Reina Doña Berenguela, que se encargò de la tutoria, y gouierno del Reyno; pero como era infeliz, tuuo los mesmos azares, y aun mas penosos, que en su tierna edad, que queria regalarla Dios con hazer suertes a su paciencia. Sus aduersidades cõ idio-  
ma sinelegancia escriue la Historia de Arlanza, en el capitulo 10. del libro vltimo, que copiamos. *Despues de la muerte del muy noble Rey Don Alonso, Reynò su hijo Don Enrique, y començò a Reynar siendo de edad de onze años, Reynò dos años y diez meses, y quedò en guarda de su hermana la Reyna Doña Berenguela, y esta gouernaua, y regia muy sabia, y discretamente el Reyno, que non parecia auer mengua alguna del Rey Don Alonso*  
*su*

supadre: et estonce eran grandes hombres en Castilla los Condes Don Fernãdo, y Don Aluaro, y Don Gonzalo, fijos del Conde Don Nuño de Lara, los quales deseauan, y trabajauan por auer el Rey en supoder, y por tãto dieron grandes dadinas al Cauallero Dõ Garcia Lorenzo, porque consejasse à la Reina, que les diese en su guarda al Rey, y la Reina por su consejo lo hizo ansi, et enpero acordandose de los grãdes vollicios, que el Conde Don Nuño padre destos auia fecho en tiempo del Rey Don Alonso supadre, non gelo quiso dar, sin que fiziesse omenage, que nõ tirasse la tierra a ningũ Cauallero del Reyno, nin boluiesse guerra con ninguno de los Reys vezinos, et mucho menos con los naturales, nin hecharia pechos en los Reynos, nin otro tributo sin su expresso mandato. O prudentissi-

ma Reina, que claramente manifesta-  
 uas el piadoso zelo que tenias a los  
 pobres, a la patria, al temor de Dios,  
 y al proximo! Prosigue: Et como  
 quier que el juro en presencia de mu-  
 chos Cavalleros todo lo quebranto, et  
 fizo al contrario, faziendo grãdes ma-  
 les, et daños, de tal manera, q̄ el Rey-  
 no se obiera de perder a su causa, sal-  
 uo por la gran prudencia, y bondad de  
 la Reyna, et por algunos Cavalleros q̄  
 la quisieron ser leales, et la Reyna vis-  
 to los males, que el Conde Don Aluaro  
 y sus hermanos fazian, fuesse a un lu-  
 gar, que se llama Oculto, que es en me-  
 dio de Campos, y lleuó consigo a su her-  
 mana Doña Leonor, que despues fue  
 Reina de Aragon, et allí vinieron a ella  
 Don Lope Diaz de Haro, et Don Gon-  
 zalo Ruiz, et sus hermanos Don Alon-  
 so Velez de Meneses, et Aluor Diaz



de los Cameros, et otros muchos fijos  
dalgo, por dar remedio en los males, q̃  
el Conde Don Aluaro, y sus hermanos  
fazian: y en este tiempo, trayendo el  
dicho Conde el Rey por el Reyno, tomã  
do los lugares que podia, quiso tomar  
la fortaleza de Villalua, et non pudo,  
ei fuesse con el Rey a Palencia, et estã  
do alli un dia el Rey andando jugan  
do con sus dōzeles, uno dellos tirò una  
Texa de una torre, et firio al Rey en la  
cabeça, en tal manera, que ende pocos  
dias murió; y el Conde D. Aluaro que  
riendo encubrir la muerte del Rey, lle  
uole secretamente a Tariego; et como  
la Reina fuesse certificada de la muer  
te del Rey su hermano, embiò a D. Lo  
pe Diaz de Haro, et a Gonzalo Ruiz  
Giron al Rey de Leon, a le suplicar, q̃  
le embiasse a su fijo Don Fernando, et  
ellos fueron a Toro, dōde el Rey estaua,

et fablaron con el, con otras cosas, et tu-  
uieron manera como fablassen cō el In-  
fante Don Fernando en secreto, et tra-  
taron como se viniessse con ellos, dizien-  
dole las cosas como estauan en Casti-  
lla, et como el Rey Don Enrique era  
muerto, el qual se vino con ellos para  
la Reina su madre, et la Reina salio  
de Otillo, et con ella fueronse para Va-  
lladolid, donde vinieron todos los Ri-  
cos hombres, et fijos dalgo de Castilla,  
et los Procuradores de las principales  
Ciudades de Castilla, et besaron la ma-  
no por su Señora a la Reina Doña Be-  
renguela, como è legitima heredera  
del Rey Don Alonso, a quien pertene-  
cia el derecho del Reino; et la Reina  
como era tan noble, et discreta, nō qui-  
so tomar el Reyno para si, et diolo al  
Infante su hijo, et todos lo ouieron por  
bien, et loaron mucho a la gran bōdad

de la Reina, et alli todos le besaron la mano por Rey, y le fizieron omenage con muy grande alegria.

Muy ordinario era de los antiguos Historiadores, contar los sucessos, sin aduertir el tiempo, y aun los contauan tan succintos, que mas parecian chronicones, que historias, como en este Reynado del Rey Don Enrique primero deste nombre, la historia de Arlanza.

68 Certissimo es, que padeciò grâdes naufragios la Reina Doña Berenguela en la tutoria de su hermano el Rey Don Enrique; no sabemos de cierto quanto gozò de la tranquilidad, y tutoria de su hermano, seria poco, porque parece que la seguia la improspera fortuna para darla q̄ merecer; seria sin duda el soltar la tutoria, y encomendarcela al Conde Dō Al-



Aluaro de Lara en los principios del siguiente. En 17. de Diziembre de 1214. estaua el Rey Don Enrique en Burgos, donde confirmò al Obispo Don Gerardo de Segouia cierto cambio, confirma el Conde Don Aluaro Nuñez Alferez del Rey, *facta carta apud Burgos, Æra M.CC.LII. decimo octauo die Decembris.* Confirman el acto Gonzalo Rodriguez, Mayor-domo de la casa Real, los Prelados D. Rodrigo de Toledo, Tello de Palencia, Iuan de Calahorra, Rodrigo de Siguenza, Melendo de Osma, Domingo de Auila, Mauricio de Burgos, Domingo electo de Palécia, y los Ricos hombres, el Conde Don Fernando, Rodrigo Diaz, Lope Diaz, Rodrigo Rodriguez, Guillelmo Góñezalez, Guillelmo Perez, Pedro Fernandez Merino del Rey en Castilla, Pedro Poncio

Notario del Rey, Diego García Canciller. Por Abril del año siguiente, se hallaua el Rey Don Enrique cō su hermana la Reyna Doña Berenguela en Carrion de los Condes, donde Dō Rodrigo Rodriguez, y su cōsorte Doña Ines Perez, dan al Abad Don Munio, del Monasterio de Sāta Maria de la Vega, que es de Monges Cisterciēses, todos los Lugares que les auian dado el Rey Dō Enrique, y su hermana la Reyna Doña Berenguela, que Reynauan juntos, *facta carta mense Aprilis incarnationem, anno ab incarnatione Domini M.CC.XV. Regnante Rege Enrico cum sua sorore Regina Berengaria.* Fueron testigos, Lope Diaz Alferez del Rey, Gonzalo Rodriguez Mayordomo del Rey, Fernādo Ladron Merino mayor, Don Gonzalo Rodriguez, Rodrigo Gonzalez su hijo,

hijo, Suero Tellez, García Fernádez, Pedro Fernandez, Fernádo Aluarez, Rodrigo Aluarez, y otros muchos de la Casa Real. En este mesmo año, en seis de Mayo, concedió vn priuilegio el Rey Don Enrique a la Ciudad de Logroño, que entonces era Villa, para que no pagassen dezmas, dize, que Reynaua cō su hermana la Reina Doña Berenguela, *cum sorore mea Regina Berēgaria*. En estos priuilegios ninguna mencion hallamos, q̄ el Cōde Don Aluaro Nuñez se huuiesse apoderado de la tutoria del Rey Don Enrique. En otro, que concedió à la Ciudad de Soria, su fecha en 5. de Junio, confirma el Conde Nuño, tutor del Rey, *Comes Munius Nutriz Regis*, de modo, que el auerse apoderado de la tutoria del Rey el Conde Dō Nuño, fue desde 6. de Mayo, hasta 5.



de Junio. Colmenares dize, que fue en 18. de Enero, en las Cortes que se celebraron en Burgos, y que deshizo la trama el Arçobispo Don Rodrigo; pero partido al Concilio Lateranense, los de la Casa de Lara consiguieron con coechos la tutoria.

No deuia estar muy contento el Conde Don Aluaro de las Cortes celebradas en Burgos, ni del Arçobispo Don Rodrigo, ni aun de la Reina Doña Berenguela; porque en el principio del año de 1215. no acompaña a las Personas Reales, pero se ensayaua a ser Tutor, como parece por los privilegios, que por este tiempo concedieron. Hallauase el Rey Don Enrique con el Conde Don Fernado hermano del pretendiente en Castrovieja, que tenia en encomienda primero de Febrero; acompañauan al Rey  
los

los Obispos Don Tello de Palencia, Mauricio de Burgos, Melendo de Osma, Rodrigo de Sigüenza, Iuã de Calahorra, Garcia de Cuenca, y los Ricos hombres, el Conde Don Fernando, Lope Diaz, Alonso Tellez, Gonzalo Nuñez, Martin Muñoz, Ordoño Martinez Merino mayor de Castilla, Rodrigo Notario del Rey, y Rodrigo Rodriguez Canciller del Rey.

69 Conseguido el Conde Don Alonso la tutoria del Rey Don Enrique, no reparando en el omenage, y juramento en manos de la Reina, y quitada la mascara a la ambicion, lo primero que hizo fue apartar la Reina Doña Berenguela del Rey D. Enrique, y le lleuò a la Estremadura, que a pocos dias cansada aquella Prouincia de sus tiranias, le obligò a passar presto los puertos. Estando D. Alua-

ro en Maqueda prendió a vn hombre  
que la Reina (arrepentida tarde, y  
cuidadosa) siempre embiana a saber  
de la salud, y sucesos del Rey su her-  
mano. Falsó Don Alvaro las cartas  
de la Reina para confidentes suyos,  
escruiendo en ellas, que con veneno  
matafle al Rey, y para reforzar el en-  
gaño, y embuste hizo ahorcar al me-  
sagero inocente; pero el soberano im-  
pulsó de la verdad, y crédito grande  
de la Reina contrarestando el engaño  
alteraró el pueblo, y comarca de mo-  
do, que intentaron su muerte, q̄ auis-  
ado se pasó a Huete con el Rey, que  
de secreto auisó a su hermana, quan-  
to deseaua apartarse de aquel tirano,  
y boluer a su compañía.

70 Visto Don Rodrigo Dean de  
Toledo, Vicario del Arçobispo las de-  
masias de Don Alvaro, y infelencias

con-



contra la virtuosísima Reina, le declaró por descomulgado, con que refrenó algun tanto sus demasías, y tumultos, que para pildorarlos, congregó Cortes en Valladolid, donde acudieron la mayor parte de su parcialidad, (porque nunca faltan mas inclinados a los males, que al bien) bién comun de la republica.

71 Don Lope de Haro, y Don Gó-  
zalo Ruiz Giron, Mayordomo de la  
Casa Real, y sus hermanos hizierón re-  
curso a la Reina Doña Berenguela,  
por auer renunciado la tutoria a los  
de Lara; conocia la prudētísima Rei-  
na auer sido defacierto, y procuraua  
con los medios posibles de emēdar-  
le, a que se le ofrecian grandes incon-  
ueniētes para mayores alteraciones.  
Aduirtió la Reina a Don Aluaro, que  
se reportasse, y fue para mayor desor-  
den,

den, porque no solamente se apoderò de los lugares de Doña Berenguela, San Estevan de Gormaz, Valladolid, Muñon, Curiel, Astudillo, que se los auia adjudicado su padre el Rey Don Alonso, sino que la mandò salir del Reyno. La Reina para escusar mayores inconuenientes, acompañada de su hermana Doña Leonor, se retirò al Castillo de Otella, que oy llamã Autillo cerca de Palencia, por ser plaza fuerte. Culpauan muchos grandes la sencillez, y facilidad de Doña Berenguela; pero conociendo que no huuo malicia, sino engaño, y que es facil al aleue contrastar vn pecho illustre, se le arrimaron hasta la muerte del Rey.

72 Todo era presagio de vna grã de alteración particularmente, que a Don Gonzalo Giron remouieron del  
ofi-

oficio de Mayordomo mayor, y se diò a Don Fernando hermano de Dō Alvaro.

73 Mostraua el Rey poco gusto en verse en manos de vn tyrano, y auendolo conocido le casò sin tiempo, y cō deuda en grado prohibido, con Doña Malfada hermana del Rey Don Alónso de Portugal, que cōcertadas las bodas, se celebraron en Palencia; escriuiò la Reina Doña Berenguela al Sumo Pontifice, que entonces era Honorio Tercero, el desacato que le auia hecho Don Alvaro en casar al Rey sin edad, y con deuda tan cercana. Sintió muy mal la Sede Apostolica deste atreuimiêto, y cometiendole Breue a Don Mauricio Obispo de Burgos, y a Don Tello de Palencia, dieron por nulo el matrimonio. Intentò Don Alvaro casar con Doña Mal-



Malfada; pero ella considerando, que auiedo venido a casar cō el Rey, no aua de ser consorte de vn vassallo, se boluiò a Portugal, y cōsagrada su integridad a Dios, acabò sus dias en el Monasterio de la Rucha. Si en este tiẽpo se mirasse como se casan las parentelas humildes, no salieran de España quatro millones cada año, no se permitia entonces en quarto grado entre los Reyes, y aora se dispensa en segundo en los plebeos.

74 En el principio del año siguiẽte, que fue el de 1216. repitieron los Grandes las mesmas quexas a la Reina Doña Berenguela, auiedo crecido los insultos de Don Aluaro; bien quisiera la Reina remediarlo, pero como estaua retirada, no podia. Sabido la quexa destos Caualleros por D. Aluaro, desterrò a vnos, y mādò retirar

a otros, porque ya no auia maldad que no apostasse; sobrevino sobre todo esto a la Reina Doña Berenguela otro sentimiento grande cō la muerte de Doña Toda Perez, que fue confor-  
 te de aquel famoso Heroe D. Diego Lopez de Haro, que la asistia, con-  
 solaua, y aduertia. Dize el Epitafio de su sepulcro, que està en Najera, q̄  
 fue su transito en 20. de Enero de  
 1216. *Obijt Tota Petri vxor Didaci  
 Lupi, Æra M. CC. LIII. xiiij, Kalen-  
 das Februarij,*

75 Mucho culpan nuestros Histo-  
 riadores a los tres hermanos Don Al-  
 uaro, Don Fernando, y Don Gonzalo cō los tumultos destos años; à Dō  
 Alvaro nō es possible disculparle, ni  
 a Don Fernando, aunque no se mos-  
 trò tanto contra Doña Berenguela;  
 pero a Don Gonzalo, en vez de cul-  
 par-

parle, mereció premio, porque siem-  
 pre fue lealísimo, y hizo grâdes ser-  
 uicios al Rey Don Enrique, como cõs-  
 ta de vn priuilegio del mismo Rey a  
 Don Gonzalo, que se conserua en el  
 libro del Bezerro de las Bulas del Mo-  
 nasterio de San Millan de la Cogolla  
 en el folio 41. pagina 2. en que expre-  
 sa el fauor que le diò en su opresiõ, y  
 en recompensa le concede, y a su cõ-  
 sorte Doña Maria la Villa de Granon,  
 su fecha en Palencia en 17. de Mayo,  
 año 1217. *Pro multis, & gratis serui-  
 uitijs, qui mihi fideliter exhibuistis,  
 & quotidie exhibere non cessatis, &  
 pro omnibus, & rebus alijs in acqui-  
 sitione Regni mei, cum regnarem ad  
 aduersarijs impediebar pro me sisti-  
 nuistis, &c. facta carta apud Palen-  
 tia xvij. die Maij, Æra M.CC.LV.*  
 Confirman al Arçobispo Don Rodri-



go de Toledo, que ya auia buuelto del Concilio Lateranense, sin reboço, dize el Rey Don Enrique, los grandes seruicios de Don Gonçalo, y de su muger; y aun parece que se quexa de sus enemigos, y supone que eistaua en su Reino con sosiego, aunque le durò muy poco, porque estãdo aposentado en las casas del Obispo de Palencia, y jugando con sus meninos, vno dellos le tirò vna texa, y dandole en la cabeça murió dentro de poco tiempo; fue su téprana muerte en Domingo seis de Iunio deste mesmo año de 1217, como està advertido en el margẽ de la Kalẽda del Monasterio de las Huelgas de Burgos : *Obijt bona memoria Henricus Rex Castellæ, Æra M.CC.LV.viiij.idus Iunij*. Y lo confirma la de la Iglesia Metropolitana de Burgos : *Octauo idus Iunij*

obiit Henricus Rex Castellæ, filius Aldephōsi Regis Castellæ. No falta quié pone su muerte Martes à onze de Junio, y tiene disculpa, porque el Conde Dō Alvaro para escóder su muerte, hizo llevar secretamente el difunto Rey a Tariego, pueblo alli cerca, fingiendo que estaua ya combaleciente, con que se pudo encubrir la muerte del Rey desde seis hasta onze de Junio. Bien conocia Don Alvaro q̃no podia estar oculto su intēto, mayormente, porque auia llegado à oídos de la Reina Doña Berenguela. Don Enrique intentò quitar la era porque en muchos priuilegios puso el año de la Encarnacion de Christo nuestro Señor.

76 No menos herida recibió la Reina, certificada de la desgraciada muerte de su querido hermano, y en-

tre mares de lagrimas, y suspiros, valiendose primeramente de las oraciones, y ofreciendo a Dios sus congoxas, y que diessè a Castilla Principe que la gouernasse: se acordò de embiar a llamar a su hijo Don Fernàdo, y nombrò para Embaxadores a Don Lope Diaz de Haro, y a Don Gonçalo Ruyz Giron. Era arduo el emprender lo porque era forçoso estar primero con el Rey Don Alonso de Leõ que estaua en Toro, y tenia en mucha custodia al Infante Don Fernando, y era necessaria la industria; el socolor que dieron al Rey de Leon, fue, que la Reina Doña Berenguela estaua cõ graue dolencia, y que queria ver antes de morir a su hijo Don Fernando: ignoraua el Leones la muerte de Dõ Enrique, y concediendo a los ruegos de aquellos Caualleros, dio permisso



que viniesse el Infante à ver a la Reina. Otros dicen que le embiò a llamar con ocasion que templasse las demasias de Don Alvaro.

77 Llegando el Infante en presencia de su madre, que estaua en Autillo, templò con èl alborozo de ver a su amado hijo las funebres lagrimas de la infeliz muerte de su hermano Don Enrique.

78 De alli partieron la Reina, y Principe Don Fernando a Palencia, donde el Obispo Don Tello, el Clero, y Cortesanos los recibieron con solemne procession, y increibles alegrias. Quisiera la Reina reduzir a D<sup>o</sup> Alvaro, y que cercenasse sus alborotos, porque soberuio osò pedir la tutoria del Principe Don Fernando. Auia escarmentado la Reina con la tutoria del Rey difunto, y valiendose

se de su prudencia le dixo con semblante seüero: *Vn engaño en vn pecho noble, es sencillez, pero dos, es poca cordura.*

79 De Palencia passaron a Valladolid, y de alli a segouia, donde la Reina Doña Beréguela quería coronarse por auerse juntado en aquella Ciudad los principales del Reyno.

80 Passaron a Coca donde hallaron las puertas cerradas, y caminaron a vna aldea que se llama San Iuste. Allí tuuieron noticia de la que auia tenido el Léones, y que ofendido de auer traydo por engaño al Infante Don Fernando a Castilla, embiava a su hijo Don Sancho có gruesso Exercito, y que se encaminaua a Valladolid con este auiso precipitaron la jornada, embiando personas a todas partes para que faoreciesse la parcialidad

lidad de la Reina, que acudieron con mucha presteza. Llegados los Procuradores de las Ciudades a Valladolid, fue coronada, y obedecida por Reina propietaria en la plaza del mercado con increíble concurso. De allí pasando la Reina a la Iglesia de Santa Maria, que era entonces Colegiata, renuncio la corona en su hijo Don Fernando de edad apenas de diez y seis años, loando todo el Reino la accion heroyca de la Reina Doña Berenguela, leuantando los Estandartes por el nuevo Rey de Castilla.

en 81. No fue esta solemnidad, y coronacion del Rey Don Fernando con tanta breuedad como escriben los Autores. Mouido de vna escriptura que permanece en el libro del Beden-  
tor de San Pedro de Cardena, fol. 102.  
columna primera, en que vn Caualle-  
babil



ro llamado Hermano Caro de Villa Eriço, da al Abad Don Rodrigo de aquel Monasterio vna heredad, y dize, que es el año que murió el Rey Dō Enrique, y que hasta la fecha de aquella escritura; ningun Rey Reina en Castilla: *Facta carta in Æra M. COLV. eo anno quo mortuus est Rex Enricus, & nondum Regnante in Castellæ aliquo.* Y aunque aqui no señala el dia, ni mes de la fecha, bien se conoce que auia dias que auia muerto Don Enrique, y que no se coronò tã presto Don Fernando.

82 En comprobacion desto trasladamos aqui vna memoria que hallamos en el archiuo de la villa de Viruieca, que merece mucho credito por auerse escrito en el principio del Reynado de Don Fernando, y por la sencillez con que la notò el curioso.

El titulo es: Remembranza del comienço del Rey Don Ferrando en Castiella, y prosigue con aquellas voces antiguas. Despues que firieron al Rey Don Enrique, & lo mataron, estava Doña Berenguella Reina de Muñon, en Otiello, porque Don Alvaro non la tomasse, & era esta Reina muy bien apostada, & è de buenas mañas. Ca fazie muchas limosnas a los pobres, & fazie Monasterios, è Hospitales, è quando ouo nueva quel Rey Don Enrique era finado, embiò al Rey de Leon que fue su marido por el Infant D. Ferrando su fijo, que le ouo quando fue casada con èl. E los Mandaderos que fueron por mandado de la Reina de Muñon fueron, Garcia Fernandez de Villamayor, quera muy buen home, è Don Lope Dias de Faro, señor de los Vizcasinos, & Don gonçalo Ruyz, que

ra

ra del linage de los Girones, & otros  
tres Caualleros, & otros Fidalgos. E  
estos fueron a Toro donde el Rey iacia,  
è luego que fueron ay en vno al Rey  
de Leon, dixeronli, que la Reina de  
Muñon estaua en para finir, è que pi-  
dia fablar con su fijo Don Ferrando  
antes que finara, è al Rey de Leon le  
embio sus fijos que ouo en Doña Berē-  
guella, Don Ferrando, è Don Alfonso,  
è depues que los ricos homes fizieron  
la medida al Rey de León, los fijos de la  
Reyna se vinieron en par dellos, è por-  
taron en Otiello onde la Reina estaua,  
& el otro dia se fueron a Palencia, &  
a Segouia, & de Segouia a Vallodid,  
& ay vinieron los mesangeros de to-  
dos los villas, è Cidades, è vesaron  
la mano a la Reina de Muñon, & se  
fizo coronar en el mercado de Vallo-  
did, è esse mesmo dia que fue postrime-



ro de Agosto, la Reina fizo coronar a su fijo por Rey de Castiella en Santa Maria la Mayor de Vallodid, e le puso la corona el Abbat Don Domingo, quera Abbat desse mesmo logor a honra, y gloria de N. Señor Iesu Christo, que viue y reina por siempre, Amen. Poco importalo grosero del idioma, si son sus rudas voces conchas que contienen la perla de las noticias. Tres facamos desta memoria biẽ singulares. La primera, que se coronò Don Fernãdo a postrero de Agosto. La segunda, que vino Don Fernando su hermano cõ el D. Alonso, q̃ llamaron adelante Infante de Molina, y esta se fortifica con los priuilegios primitiuos del Rey Don Fernando, dõde confirma, y se haze memoria en los de 1218. y en el siguiente. La tercera es, auer llamado a Doña Berenguela

guela Reyna de Muñon, y lo hemos reparado en algunas donaciones, y entre ellas en vna de Don Bela Garcez, hijo de Garcia Ordoñez de Villamayor, que vende vnas heredades al Abad Don Miguel de San Pedro de Arlanza, en vn lugar que se llama San Roman, su fecha 20. de Abril, Era M. CC. XLIII. que se conserua en el caxon de la letra S. numero 440. del archiuo de aquel Monasterio, en que confirmó Pelagio Merino de la Reina de Muño: *Pelagius Merinus Regina de Muño.*

83 Fue muy buena razon de estado, que auiendo sido Doña Berenguela Reina de Leon, no quedasse sin titulo de Reina de algun pueblo señalado, como lo era entonces la Ciudad de Muñon a tres leguas de Burgos, cuyos fragmentos permanecē.

Y fue antiguamente Episcopal, como lo refiere el Padre Maestro Fray Antonio de Yepes en la historia de Cardena, y en ella se conseruan algunas lapidas Romanas. Dessolò a esta antiquissima, y populosa Ciudad el Rey Don Fernando, hijo de la Reina Doña Berenguela en el principio de su Reynado, porque los moradores de ella seguian la parcialidad del Conde Don Aluaro de Lara.

84 Tuuo noticia la Reina Doña Berenguela, que el Leones juntando otro tercio al Exercito de su hijo D. Sãcho, venia cõtra Castilla, y se encaminaua a Valladolid. Auísada desto, embiò al Rey de Leõa los Obispos de Auila, y Burgos, para que mitigasse su demasiado enojo, q̃ fue auermentarle: cõ que llegó muy prèsto a Lagunilla, pueblo cerca de Valladolid.

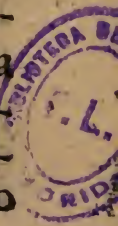


dolid ; dealli embiò a dezir a Doña Berenguela con Don Alonso Tellez, q si tuuiesse por bien de repetir con ella la vida conjugal, solitaria dispensacion Pontificia, con que el Infante Don Fernando heredaria los Reynos de Castilla, y Leon : a que respondio Doña Berenguela con semblante sereno. Siendo los hijos el fin mas honesto del Matrimonio, quié por Reynar perseguia los procreados en fè, y vnio del matrimonio justo, mostraua casarse mas con la Corona que con ella; y assi, que no permitiesse Dios boluer a repetir incestuosa vida.

85 Sentido el Rey de Leon de la respuesta de Don a Berenguela, passò con su Exercito a Burgos, y hallandola bien fortificada, boluiò a Leon talando las campañas. Los Reyes Dñ Fernando, y su madre, passarò al principio

cipio del año de 1218. a Palencia, donde concurrieron muy lucidas compañías de Auila, Segouia, y otros pueblos de la Estremadura, con las quales puso la Reina cerco a la Ciudad de Muñon, por estar dentro della el Cōde Don Aluaro, y lleuo a dar sepulcro a su hermano el Rey Don Enrique a las Huelgas de Burgos, que auia depositado por los tumultos. Dizen las Historias, que se rindio Muñon; pero de vn priuilegio que concediò el Rey Don Fernando en este año a los moradores de Santa Maria del Cápō, consta, que la entrò por armas, y la mandò derrocar, no dexando para memoria, sino la Iglesia, y Castillo que permanecen. Derrocada la Ciudad de Muñon, rindieron a Lara, y a Lerma, pueblos de Don Aluaro. Rendidos estos pueblos, passaron a Burgos,

gos, donde los recibió aquella Ciudad con grandes afectos, y solemne procession. No escriuen los Autores las insolencias del Conde Don Aluaro, en el principio del Reynado del Rey Don Fernando. Dexòlo advertido Don Gonçalo de Arredondo en la historia de Arlanza, que para mover allantos, dize: que el Conde Don Aluaro luego que començò a Reynar Don Fernãdo, quiso tomar a Burgos, y hallando grande resistencia por estar dentro Don Lope de Haro, reboliò contra otros lugares con increíble crueldad, passando a fuego, y sangre quanto hallaua, talando los campos, y donde mayormente executò su crueldad, fue en la villa de Velorado, pueblo de Rioja, que entrandola por fuerça, no perdonò la vida a nadie, ni aun les valiò a los niños el sacramento





grado de los pechos de sus madres. Sabido este lastimoso suceso por el Rey Don Fernando, le poblò de nuevo, trayendo en ella personas de Alaua, y tierra de Ayala. Assi lo dize en el libro vltimo, cap. 2. de la historia de Arlanza. Deseaua el Rey Don Fernando prender a Don Aluaro, y llegando a su noticia que se auia hecho fuerte en Herrera de Rio Pisuerga, le embiò a sitiar: Don Aluaro estimando en poco al Rey, le salio a robar el fardaje, pero fue presso, y llevado delante del Rey, y Reina, en quien esperaba el pueblo el exemplar castigo de sus aleuosias, insultos, y crueldades. Eran los Reyes Don Fernando, y Doña Berenguela piadosos con demasia, pues con pocos ruegos de algunos Caualleros le soltaron, con cõdicion que entregasse todas las tenen-

cias

cias de los Castillos, que tan antiguo es el perdonar a los aleues, y no premiar a los fieles. Las fortalezas que tenia Don Alvaro eran, Alarcó, Amaya, Tariego, Cereço, Villa Franca de Montes de Oca, la Torre de Velorado, Naxera, Orejon, Pancorbo, y Castroxeriz, donde estaua su hermano el Conde Don Fernando. Estaua preso Don Alvaro en el interin que los Reyes se apoderaron de las fortalezas, siendo su Alcayde Dō Gonçalo Ruyz Giron. Viendose distituydos de las fortalezas los dos hermanos, se fortificaron en Valde Enebro con algunos comuneros, a cuyo seguimiento fueron los Reyes hasta Medina de Rioseco; pero como los de la parcialidad eran solamente allegadizos, apretandoles el temor, se passaron al Rey de Leon, y le incitaron que mouiese

las Armas contra Castilla. Dioles el Rey de Leó gratos oydos, y vn grueso Exercito con que intentaron entrar en Castilla: a cuyo orgullo salieron algunos Caualleros Castellanos, que fueron cercados cerca de Salamanca. Prometia se vn grande rompimiento; pero reprimio Dios los insultos del Conde Don Alvaro, que quando le parecia que auia de executar su crueldad en el derecho del Rey Don Fernando, le dio la dolencia de la muerte, con que toda su lozania se conuirtió en vna poca de tierra. Dize Argote de Molina, que murió tan pobre, que no tuuo con que enterrarse, y usando la Reina Doña Berenguela de la benignidad, y caridad de su misericordioso pecho, le dio vn paño de brocado para llevarle a dar sepulcro a Vcles, porque era Cauallero de aque-



aquella Orden, y mādò que rogassen por su alma. Por la muerte de Don Alvaro se deshizo el Exercito del Leon, y su hermano el Conde Don Fernando temiendo su poca seguridad, se passò a Africa, y rindiò vassallaje al Miramamolin, donde acabò miserablemente.

86 Todo esto sucediò en el año de 1218. En este mesmo llegò a España el glorioso Santo Domingo de Guzman, Patriarca de vna de las Religiones mas estendidas, y doctas de la Iglesia. Naciò en Coloruega, pueblo del Obispo de Osma. Sus padres Don Felix de Guzman, y Doña Iuana de Aza, ilustrissimos en sangre, y santidad. Estudiò las primeras letras en el Monasterio del Monte Sacro, que llaman de la Vid, donde aprendiò los primeros rudimentos regulares del

Abad D. Domingo. Estudiò los Artes y Theologia en Palencia, y de allí fue lleuado à la Iglesia de Osma, dõde fue primero Tesorero, y despues Prior. Supo que los Albigenes de Francia se auian inficionado de la Heregia, y fue a predicarles. Configuiò despues confirmacion de su Orden, y boluió a España este mesmo año, y hallando a los Reyes Don Fernando, y Doña Berenguela en Burgos, les presentò la Bula, y pidiò licencia para fundar Monasterios de su nueva Orden en España. Assi està historiado encima de la puerta alta de la Iglesia Metropolitana de Burgos. De Burgos passò Santo Domingo a Segouia, donde dio principio al Monasterio de Santa Cruz. Falleciò en Bolonia en el de 1221.

87 En estos dos hermaons de la casa de Lara, se extinguieron en Castilla.

tilla los Condes, y sus títulos, auiedo coméçado desde los Romanos, y Godos, hasta el Reynado del Rey D. Alóso el Onzeno; si bien que en algunas escrituras intermedias del silencio de Condes, hallamos algunos Condes que los dissimulauan los Reyes. Y tambien cessò en este tiempo, el título de Còdes en los señores de Vizcaya, llamandose adelante señores. Aborreciendo Castilla esta dignidad como en Roma el de Rey, por los estragos de Tarquino.

88 Esparcidos estos padrastrs de los dos hermanos, Don Aluaro a la otra vida, y Don Fernando a Africa, gozò el Rey Don Fernão de vna tranquilidad, y fosiiego grande. Deseaua la Reyna Doña Berenguela casar a su hijo, porque no se diuirtiesse en las lisonjas del mundo; y finalmẽ-



te, mirando por el bien de su alma, como Argos, que deseaba que fuese santo, cuyo nombre le dà el mundo, le tratò de casar, y pareciendole a proposito D. Beatriz, hija de Filipo Emperador de Alemania, le embiò por Embaxadores al Obispo D. Mauricio de Burgos, y a Garcia Fernàdez de Villamayor, segun las notas de la Iglesia de Burgos, los quales auiedo conseguido su embaxada, traxeron a España a la nueva Reina, y se celebraron las bodas en Burgos, dia del Apostol San Andres, como lo advierte el Arçobispo Don Rodrigo, sin señalar el año. Mariana, y Garibay escriuen, que esta solemnidad fue en el año de 1220 error sin duda de los Impresores, porque en todos los priuilegios del año de 1220. dize el Rey: *Anno Regni mei tercio. Eo videlicet anno quo ego* me.

*memoratus Rex Ferrandus in Monasterio Sanctæ Mariæ Regalis de Burgos manu propria me accinxi cingulo militari, & tertio die post Dominam Beatricem Reginā Philippi quondam Romanorum filiam, duxi solemniter in uxorem.* Y es certissimo, que si los priuilegios deste año; y en particular los del principio del año lo dicen. Claro es, que celebrandose este casamiento día de San Andres, que fue el año de 1119.

89 Hallauanse los Reyes nuevos con la Reina Doña Berenguela, y el Infante D. Alonso en 6. de Setiembre de 1220. en vn lugar que llaman Moral de la Reina, donde firmaron al Abad Don Iordan de Matallana, todos los priuilegios que auia concedido a su Monasterio, su abuelo el Rey Don Alonso.

90 Cozò Castilla desde este tiempo mucha paz, aunque no le faltaron azares a la Reina Doña Berenguela, que la prouaua continuamente el cielo en la paciencia. Faltò en este mesmo año en la vigilia del Apostol San Andres, la Reina Doña Vrraca de Portugal, su muy querida hermana, con muestras de mucha santidad, como lo advierte Manuel de Faria. De su transito con el de Doña Blanca Reina de Francia (aunque esta vltima faltò en el de 1251.) haze menciõ al margen de la Kalenda de Burgos: *iiij. Decembris obijerunt inclite fæmine Domna Vrraca Regina Portugalis, & domna Blanca Regina Francia, filia Illustrissimi Aldephõsi Regis Castellæ Æra M.CC.LVIII.*

91 En dos de Junio de 1221. estauan en Segouia, el Rey Don Fernando,



do, y las Reinas Doña Beatriz, y Doña Berenguela, y el Infante Don Alófo de Molina, donde confirmaron al Obispo Don Gerardo de aquella Ciudad, los pechos de algunos lugares. Acompañauan a los Reyes, Don Rodrigo Arçobispo de Toledo, y los Obispos Mauricio de Burgos, Tello de Palencia, Rodrigo de Siguêza, Gerardo de Segouia, Garcia de Cuenca, Melendo de Osma, Domingo de Plafencia, Domingo de Auila, Iuan Dominguez Abad de Valladolid, Canciller del Rey vltimo de los Abades regulares de aquella Iglesia, y Fernando Merino Mayor en Castilla.

92 De Segouia vinieron los Reyes a Burgos, y hallandose en dicha Ciudad dia de Santa Margarita, celebraron la translacion de la Iglesia Cathedral de aquella Ciudad, y pusie-

fieron la primera piedra de su magnifico edificio, el Rey Don Fernádo, las dos Reinas, el Infante Don Alonso, y el Obispo Don Mauricio, que la acabò en su tiempo. Varias son las opiniones del sitio de la antigua Cathedral de Burgos, despues que à ella se vnieron las Sedes de Oca, Valpuesta, y otras. Vnos dizen, que estaua en San Lorenço, otros en San Estuan; pero en los priuilegios anteriores à esta translacion, llaman al Obispo de Burgos de Santa Maria, que seríade Vieja Rua Iglesia antiquissima, que permanece de buena fabrica, y numero de Prebédados. La historia de la Iglesia Burgense escrita de algun mazerò, dize, que fue esta solemnidad el año siguiente, pero el margen de la Kalenda aqui se deue todo credito nota, que fue en este.

xiiij. Kalendas Augusti festo Beatae Margaritae incipit: Dominus Maurilius, Episcopus Burgenfis, fabricam Ecclesiae Burgen. Aera M. CC, LIX.

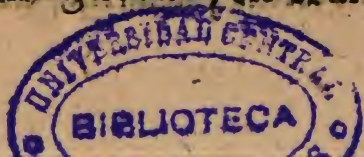
93 Fue Don Mauricio de nacion Ingles, muy familiar de la Reina Doña Berenguela, y su Secretario espiritual. En sus verdes años fue Prebendado en dicha Iglesia, y visto que se relaxaua el instituto Regular Benedictino, se pasó al Monasterio de Fitero, y fue electo en Abad, en el de 1214. Y en este mesmo, auiendo vacado el Obispado de Burgos, fue puesto en aquella silla por comun acuerdo del Cabildo. Todas estas memorias bien deuidas a este Prelado, constan de muchos fragmentos del archivo Metropolitano de aquella Iglesia.



94 Por este tiempo andaua el Rey Don Fernando ocupado en sofegar alborotos, y castigando rebeldes benemeritos de exemplares castigos, porque los aleues tarde, ò nunca se conocen. Estando el Rey fulminando estas causas, visitò la Reina Doña Berenguela a su hermana Doña Sancha, Abadesa del Real Monasterio de Vileña en la Bureua, en cuya compañía estaua la Infanta Doña Malfada, tambien hermana de la Reina. Como consta de vná donacion piadosa, y magnifica, que con licencia que tenia del Rey su hijo, otorgò a dicho Conuento.

95 Quedose la Reina algun tiempo en la Bureua, ilustrando aquella Prouincia con quantiosas dadiuas. A la Iglesia Colegial de Viruiesca que estaua en aquellos siglos, a vn quarto de

de legua de aquella Villa, a las orillas del rio Oca ( y fue antiguamente cabeça de Obispado, cō titulo de Obispo Vardulense, como consta de algunos Concilios, y de dicho Obispado haze mencion Sandobal, en la historia de Don Alonso Sexto, aunque le pareció que era el Obispado de Óca ) le concedió priuilegio que no pagasse maravedises al Rey. Y es bien notable vna clausula de dicho priuilegio, en que dize, que la auia edificado el Rey Recaredo: *Que fuit tempore antiquo condita à Recaredo Rege.* Rehedificò la Iglesia Cosmes que estaua en vn termino cerca de Viruesca, que llaman Ronguilas, y la de S. Clemente de Crisalerña, que llama *Ecclesia sin denia*, Iglesias antiquissimas, de que se halla memoria de ochociētos años de antigüedad, en el archi-



uo de San Millan de la Cogolla. Edificò desde sus principios la Iglesia de Santa Maria de Cameno, con vn hermoso claustro que la ciñe, donde puso Canonigos Benedictinos con el Abad Domingo. Como còsta de vna memoria que se conserua en vna lapida sobre el Altar de Santa Catalina de aquella Iglesia, que dize: *Este Altar de Santa Catalina, mandò fazer Don Domingo Abad Benedicto de esta Iglesia, Æra M.CC.LX.* Oy es Parroquial con numero de Beneficiados, sujeta al Arcediano de Viruiesca. Edificò desde sus fundamentos, el Hospital de Santa Catalina en Viruiesca para peregrinos, y pobres, que està delante, donde al presente està el Monasterio de Sãta Clara, fundacion de Doña Mencia de Velasco, cuyas rentas passando de mano en  
ma-



mano, se han consumido: su fundación permanece en el archiuo de dicha Villa. En estas obras tan loables, y santos exercicios, se ocupò la Reina Doña Berenguela desde el año de 1221. hasta el de 1224.

96. En este vltimo, deseando el Rey Don Fernando estender su Reyno, y estirpar la Secta Sarracena, y aumentar la Santa Fè; dexando a la Reina Doña Berenguela por Gouernadora de Castilla, se partio a la Andaluza con poderoso Exercito, donde rindiò a Baeza; assolò à Quesada, y tomò por fuerça de armas a otros lugares. Coneluyda esta guerra, boluiò el Rey a Toledo, donde le esperauan las Reinas Doña Berenguela, y Doña Beatriz.

97. En Toledo descansò el Rey, y reforçò su Exercito; y continuando el

el siguiente año la guerra de la Andaluzia (repitiendo el gouierno de Castilla en la Reina Doña Berenguela) ganó a Anduxar, Martos, y otros lugares no menos numerosos. De este año que es el de 1225. hemos visto vna sentencia que dió la Reina Doña Berenguela a vnos agrestores infançones, que por vn caso atroz, y menosprecio de la virginidad de vna doncella principal, de la familia de Hinestrosa, los mandò alancear, y arroxar al rio Arlanzò. Assi castigauan antiguamente los desçatos a las dõcellas.

1398. Deseaua el Pontifice Maximo Gregorio IX. que el Rey Dõn Fernãdo continuasse las armas contra los Moros; y para fortificarle, y animarle, le embió al Maestro Iuan, Monge Cluniacense, Arçobispo de Bisanzon,

y Predicador famoso. Llegado este Prelado a Segouia, consagrò la Iglesia Cathedral en 6. de Junio de 1228. y predicò la Cruzada, à instancia del Pontifice, y Rey en estos Reynos, para que todos los fieles se animassen. De Castilla dio la vuelta el Legado a Tarazona, Ciudad de Aragon, donde juntò a los Arçobispos de Toledo, y Tarragona, y a los Obispos de Burgos, Calahorra, Segouia, Siguenza, Oñma, Lerida, Huesca, Bayona, y Tarazona; donde promulgaron por nullo el matrimonio entre el Rey Don Iayme primero de Aragon, y la Reina Doña Leonor, hermana de la Reina Doña Berenguela; cuya sentencia se dio en los vltimos de Abril deste mesmo año: con que la Reina Doña Leonor con grandissimo llanto de dexar al Rey Don Iayme que le que-



ria mucho, se boluiò a Castilla, donde cerca de Almazà fundò vn Monasterio de Monjas Premontrateses, dõ de viuiò algũ tiempo. Todo esto sucediò en el año de 1228. segun Zurita; aunque otros señalan año 1230.

99 En este mesmo año por ordẽ, y à instancia de la Reina Doña Berenguela, fundò la Reina Doña Beatriz la Iglesia del Monasterio de Matallana, de la Orden del Cister, que antes auia sido Hospital de la Orden Hierosolimitana, donde tenemos por cierto, fue el nacimiento de la Reina Doña Berenguela; y donde se sepultarõ muchos de sus descendientes; como veremos adelante.

100 Aunque la Reina Doña Berenguela auia años que estaua apartada del Rey Don Alfonso de Leon, y la auia perseguido en los principios del

del Reynado de Don Fernando, no obstante, sintió su muerte, que fue en Villanueva de Sarria en 24. de Setiembre del año 1230. Como lo nota la margen de la antigua Kalenda de la Iglesia de Burgos. *viiij. Kalēd. Octobris obiit Aldephonsus Illustrissimus Rex Legionis, Æra M. CC. LXVIII.*

101 Dexò en su testamēto el Reyno de Leon, y Galicia, a sus hijas Doña Constanza, y Doña Dulce, auidas en Doña Teresa de Portugal, muger anterior del Rey Don Alonso al matrimonio de Doña Berenguela, que tambien fue nulo, y apartado por la Sede Apostolica.

102 Era el Rey Don Fernando legítimo heredero destas coronas por padre, y madre, auido en buena fe, y con las ceremonias de la Iglesia, durante el matrimonio. Hallauasse al

presente ocupado con las guerras de Andaluzia, y en el cerco de Guadalupe. Advirtiole la Reina Doña Berenguela, quanto importaua la breuedad del apoderarse del Reyno de Leon, y de las condiciones del testamento del Rey difunto: y porque dilataua la jornada, fue en su busca Doña Berenguela, que le hallò de partida en Orgaz. De allí madre, y hijo partieron a Leon, donde aunque algunos defendian la voz de las Infantas, no obstante fue coronado, y recibido con grande alborozo de los Leoneses, quedando vnido aquel Reyno con el de Castilla, sin que se aya separado hasta aora. No saltaron tumultos despues que el Rey Don Fernando fue coronado por Rey de Leon: porque Doña Teresa de Portugal acudiò a fauorecer a sus hijas, Doña

Conf-



Constanza, y Doña Dulce; y visto frustradas sus esperāzas, se puso a los pies de la Reina Doña Berenguela, concurriendo las dos Reinas en Cōyanga, que es Valencia de Don Iuan, donde Doña Berenguela ofreciò a sus hijas, q̄ por su cuenta corriessse el amparo de aquellas huerfanas sus hermanas paternas de D. Fernādo, y assi lo hizo, dādolas cada año bastātes rētas, y señalado dinero para su estado.

103 Vnidas las dos Coronas de Leon, y Castilla, visto que en sus priuilegios auian de confirmar tantos Obispos, y Grandes de su Monarquia, y que podria auer alguna dificultad en los lugares de las firmas; ordenò, que de alli adelante confirmassen todos aũque estuuiessen ausentes: porque antes no confirmauan sino los que asistian a los Reyes; y deste tiē-

po adelante hasta el año de 1492. hallamos, que confirmauan todos los Ricos hombres, y las Iglesias Cathedrales, aun en Sedes vacantes; ordenó alsimismo, que los priuilegios, y escrituras se escriuiesſen en idioma Castellano, como aora lo acostumbra: si bien es verdad, que de tiempo mas antiguo hallamos algunos priuilegios en lengua vulgar.

104 Anelaua el Rey Don Fernãdo estender el Pueblo Christiano, y cõ este ardiente deseo, jütò vn numero loſo Exercito, y paſſando a la Andaluſia mediado el año de 1234. ſe apoderó de la Ciudad de Vbeda. En eſte año eſcriue Diego de Colmenares, q̃ falle la Reina Doña Beatriz, ſin ſeñalar día, ni mes: y aunq̃ merece mucho credito por ſus raras noticias, recibió en gaño ſiguiendo la comun; porque ſegun

segun el margen de la antigua Kalē-  
da de Burgos: fue su tránsito en 5. de  
Nouiembre de 1235. *Nonas Nouem-  
bris obiit Beatriz Regina Castellæ, &  
Legionis, filia Philippi Imperatoris  
Romanorum, Æra M. CC. LXXIII.*  
Concuerda con esta memoria vna  
lapida antigua, que se conserua enci-  
ma de la puerta de la Iglesia del Mo-  
nasterio de Matallana, que continua-  
ua la Reina Doña Beatriz, y despues  
la profiguiò la Reina Doña Beren-  
guela: *Anno Domini millessimo du-  
centesimo vigesimo octauo, Regina  
Beatrix, bonæ memoriæ capit & disca-  
re Ecclesiam hanc, & obiit Æra mil-  
lessima ducentessima septuaguessi-  
ma tertia, & ex tunc Regina Beren-  
garia, capit Ecclesiam fabricare.*





105 Todas sus rentas desperdi-  
 ciauala Reina Doña Berenguela en  
 obras piadosas, y del Culto diuino,  
 no faltando al gouierno del Reyno  
 en ausencia del Rey Don Fernando;  
 que no embaraça la virtud al gouier-  
 no. Sintió la falta de la Reina Doña  
 Beatriz por ser de condicion apaci-  
 ble: sobre la congoxa de la muerte tẽ-  
 prana de su hija la Emperatriz, Doña  
 Berenguela de Constantinopla, que  
 faltò

faltò en tres de Abril deste mesmo año, como lo nota el margen de la Kalenda del Real Monasterio de las Huelgas de Burgos. *iiij. Idus Aprilis obiit Imperatrix Berengaria Constantinopolitana, filia Regis Alphonsi Legionis, Æra M.CC.LXXIII.* Apenas auia enxugado la Reina Doña Berneguela estas lagrimas, quando començo a derramar otras por la muerte de su querida nieta Doña Maria en verdes años. Fue sepultada en San Isidoro de Leon, como consta de su Epitafio: *Hic requiescit Maria, filia Ferdinandi Regis Hispanorum, filia Beatricis Regina, quæ Romanorum Imperatorum proles fuit, Æra M.CC.LXXIII.* El sepulcro de la Reina Doña Beatriz señalan las Monjas de las Huelgas de Burgos en el Coro de dicho Conuento. Muerta Doña Beatriz,

eriz, prosiguiò la Reina Doña Beatri-  
guela la fabrica de la Iglesia de Santa  
Maria del Monasterio de Matallana,  
donde manifestò muchos afectos, y  
la escogió para sepulcro de sus descen-  
dientès, ò ellos la eligieron, donde es-  
tàn sepultados los descendientes del  
Infante Don Alonso de Molina, Don  
Alonso hijo del Infante Don Alonso  
de Molina, Doña Mayor Alfonso su  
tercera muger, y Dona Teresa Perez  
hija de Pedro Aluarez de Asturias,  
muger del dicho Don Alonso, y vn  
hijo destos Principes, que se llamò  
Don Alonso, que casò con Doña Ma-  
ria, hija del Infante Don Pedro de Por-  
tugal; Doña Iuana hija del Infante  
Don Alonso de Molina, que casò con  
Don Lope de Haro, señor de Vizcaya.  
Don Tello Alfonso, nieta del Infante  
Don Alonso de Molina, hijo de Don  
Alon-



Alonso de Molina. Afsi consta de vna memoria en vna tabla que està al lado de la Epistola de la Capilla Mayor de aquel Monasterio. Y sin estos se vè otros magnificos sepulcros al lado del Euangelio de dicha Capilla, de los quales descendientes vienen grâdes casas destos Reynos. De todas estas memorias que se hallan de la Reina Doña Berenguela en Matallana, conjeturamos, que nació en dicho Monasterio siendo Hospital; y q̄ parece quiso ilustrarle por auer sido su patria.

106 En el siguiente año que fue el de 1236. repitiò el Rey Don Fernãdo el Gouierno de su Corona a su madre la Reina Doña Berenguela, y juntando vn gruesso Exercito entro por la Andaluzia, y puso cerco a la Ciudad de Cordoua, donde auia siglos  
que

que los Moros tenían la silla de su Imperio, siendo el Rey de Cordoua el Monarca de los demas Reyes Sarra-  
cenos en España. Durò el sitio algunos dias con algunos malos sucesos; pero fauoreciendole el cielo, entrò en 29. de Junio, y consagrò la Mezquita, que era fabrica hermo síssima en Iglesia Cathedral, y la restituyò la dignidad Episcopal que tuuo en tiempo de los Romanos, y Godos.

107 En este mesmo tiempo trasladò Don Lope de Haro, señor de Vizcaya, el Monasterio de Monjas Cistercienses que auia edificado su abuelo Don Lope cerca de Santo Domingo de la Calzada, en la villa de Cañas, patria de Santo Domingo de Silos, en el Obispado de Calahorra. Como consta de vn letrero que està en vna lapida antigua de aquel insigne

ne Monasterio, que dize: *Æra M.CC. LXXIV. ab Incarnatione Domini anno M.CC. XXXVI. edificatum est hoc Monasterium in honore Sancte Mariæ de Cannas, & ipso anno capta fuit Corduba.*

108 Cuidadosa estava la Reina Doña Berenguela de ver a su hijo viudo, y de edad apenas de 37. años. Deseaua que no peligrasse en los ardores de la mocedad. Tuuo noticia de las soberanas prendas de virtud, y honestidad de Doña Iuana, hija de Simon Conde de Putieres, y de Adeloide su Muger. Embiò à pedirla, y auiedosela concedido, se celebraron las bodas en Burgos con numeroso concurso, y alegrías del Reyno. De aquí partieron las Reinas à visitar sus coronas, dando Audiencia publica, que aun siendo mugeres obrauan por sí solas. Por



109 Poreste mesmo tiempo falleció en Burgos en su Iglesia el Obispo Don Mauricio, en 12. de Octubre de 1238. varon insigne, y que acompañò a la Reina Doña Berenguela en sus mayores trabajos. Su cuerpo fue sepultado en medio de la Iglesia que èl auia fundado, y acabado; y su effigie està encima de vna coluna en la puerta del Sarmental de aquella Metropolitana de Burgos.

110 El año siguiente de 1239. diò fin la Reina Doña Berenguela, a la Iglesia de Matallana, y la hizo consagrar por mano de Don Tello Obispo de Palencia: asistièdo la mesma Reina à esta solemnidad con los magnates de la Corte. De alli passò à Burgos, dõde estuuò hasta el año de 1241. en cuyo año adoleció el Rey D. Fernando en dicha Ciudad; y visto que  
las

Las treguas que tenia firmadas con el Rey de Granada feneciã, embiò à aquellas fronteras al Principe Don Alonso su hijo, y auiendo conualecido, partiò en busca de Don Alonso. Sintió mucho Doña Berenguela que el Rey se partiesse con poca firmeza de su salud à guerra tan peligrosa; y porque deseaua (cansada de los años) descargarse del gouierno del Reyno, y retirarse. Para esta determinacion fue en busca del Rey, y hallandole en Pozuelo junto a Toledo, donde estuuieron quarenta y cinco dias, la preuino, que boluiesse a gouernar: de dõde el Rey partiò à Anduxar, y la Reina Doña Berenguela à Toledo.

III Grande esfuerço hazia la Reina Doña Berenguela con su hijo para retirarse, y disponerse para morir por su anciana edad, con que resuelta

de sossegar en el Monasterio de las Huelgas, llegó à Burgos el año siguiéte de 1242. para viuir con sosiego con su nieta Doña Berenguela professa en dicho Monasterio. Duròle poco el contento de verse en el retiro, porque apenas pisò los vmbrales de aquel lugar Sagrado, quando falleció su hija en edad temprana, à los 7. de Setiembre deste mesmo año de 1242. Assi lo advierte al margen de la antigua Kalenda de aquel Monasterio: *Vij. idus Septembris obiit Nobilissima Infans Constancia, filia Illustrissimi Regis Legionis, & Berengaria Deo deuota Monasterij Sancte Mariæ Regalis, Æra M. CC. LXXX.* Faltò tambien en el mesmo dia, su hija Doña Constãza que la acompañaua, como consta del mesmo Martyrologio. Muchos auisos la ponía Dios de la



la muerte de sus hijos, y deudos delante de los ojos, para desengaño de las cosas deste mundo, con que cada día clamaua a su hijo, q̃ le diessse permiso para viuir en el Monasterio; pero como importaua por el gouierno del Reyno, la advirtió otra vez, que saliesse del Claustro; fue forçoso obedecer, con que acabadas las guerras de la Andaluzia por entonces, siguió otra vez las pisadas del Rey Don Fernando; pero porfiando en su proposito, se boluio con beneplacito de su hijo al Monasterio de las Huelgas de Burgos, al principio del año siguiente de 1243.

112 Hazia fuertes el cielo en el coraçon animoso de Doña Beréguela, dando muy de ordinario que merecer; sin duda porque sentia tanto la muerte de sus hijos, y hermanas: y así,

si, en este mesmo año de 1243. lleuò Dios para la perdurable vida à su hermana Doña Constanza, Monja en el mesmo Monasterio, en 2. de Iunio; como lo advierte la mesma Kalenda: *iiij. nonas Ianuarij, obiit Nobilissima Constanca Farnula Dei, & virgo mundissima, Monacha Sancte Maria Regalis, filia Illustrissimi Regis Castellæ, Æra M.CC. LXXI.*

113 Auia se recogido con Doña Berenguela su hermana la Reyna Doña Leonor, que auia sido remedio suyo en la improspera fortuna, casada, repudiada, y con poca fuerte: ni aun gozò mucho tiempo de la compañía de su hermana, antes la siruiò de grande congoxa su muerte, que fue en 22. de Iunio del año siguiente; y sin duda fuera entre sus braços, como lo dexò por memoria la mesma Kalenda:

da: x. Kalend. Julij obiit Alienor Regi-  
na Aragonum Aldephonsi Illustrissi-  
mi Regis Castellæ filia, Æra M.CC.  
LXXXII.

114 Todos estos auisos, y dolo-  
rosas cōgoxas recibia la Reina Do-  
ña Berenguela por amor de Dios, aũ-  
que no la podian saltar las lagrimas  
del amor natural. Taltola tambien  
en este año, su Mayordomo Garcia  
Fernandez de Villamayor, en quien  
fiaua el mayor peso de su gouierno,  
varon de mucha prudencia; cuyas  
cenizas viuen inmortales, por su ra-  
ro modo de viuir, en el Monasterio  
de Villamayor de los Montes cerca  
de Lerma: cuyo Patronato por rectos  
descendientes, gozan los señores Cō-  
des de Salinas. Puso la Reina Doña  
Berenguela en su lugar, a vn Caualle-  
ro llamado Don Ordoño, como lo



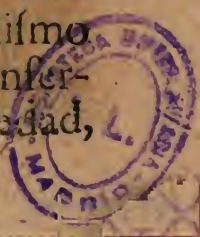
advierten, Quintana fol. 95. y Colmenares, fol. 202.

115 Viuda de García Fernandez Doña Mayor Arias de Finoxosa, acompañò en la vida, y clausura a la Reina Doña Berenguela, en el Monasterio de las Huelgas: allí se dieron de nuevo a las obras de caridad, y virtud, asistiendo a la Reina los Secretarios de su espíritu, los Obispos Don Iuan de Burgos, Canciller del Rey, y Don Miguel Sanchez, Obispo de Albarrazin, que auia asistido a la Reina Doña Leonor de Aragon, y Don Pedro de Osma: tambien le faltaron presto los Obispos de Osma, y Burgos, que fallecieron, Don Pedro en onze de Abril, y Don Iuan en tres de Octubre del año de 1246.

116 Quedò solamente en su custodia Don Miguel Sanchez, varón ver-  
da-

daderamente Apostolico, con quien tratò cosas espirituales la Reina Doña Berenguela los pocos dias que le quedò la vida; y pagado de las loables costumbres de la Reina, se mandò enterrar en aquel Monasterio, y consagrò la Iglesia donde hemos visto su sepulcro en la naue del lado de la Epistola. Viuiò desterrado en Castilla ausente de su Iglesia, sin duda, por que defendia la causa de la Reina Doña Leonor. Haze mencion deste Prelado Don Martin Carrillo en la vida de S. Valero como de varon eminente.

117 Siendo ya la Reina Doña Berenguela de edad de 75. años, la regalò Dios con vna enfermedad para llevarla à otro mayor Reyno, en premio de sus muchos trabajos. Adoleciò à principios de Nouiẽbre deste mismo año de 1246. y agrauada de la enfermedad,



medad, recibidos los Sacramentos de la Iglesia, diò su espíritu al Señor en el dia octauo, que la Iglesia celebra la fiesta de Todos los Santos, de cuya festiuidad fue deuotíssima, y auia edificado Altar, que al presente permanece en el Coro de dicho Monasterio al lado de la Epistola, que cõsagro Don Martin Sanchez, como consta del acto de consagracion, que permanece en el libro de las memorias de aquel Monasterio. Fue su venerable cuerpo sepultado en el Coro del mesmo Monasterio al lado del Euangelio, à vista de los sepulcros de sus padres, en vna vrna humilde, y sin euidos, ni blasones. Su glorioso tránsito dize en breues palabras el margen de la Kalenda de aquel Real Monasterio, que passando en silencio el nombre de Santa, la publica por Ve  
ne



nerable, y Nobilissima. *vi. idus No-*  
*uembris obiit Nobilissima, & Vene-*  
*rabilis Berengaria Regina Castella,*  
*& Legionis, filia Aldephonsi, Illustris-*  
*simi Regis Castella, Æra M. CC.*  
*LXXXIV.*

118 No ay para que ponderar el sentimiento que causaria al Rey Don Fernando la muerte de Doña Berenguela, pues la llorò España, y pudo sentirla el orbe: y porque le quedarò pocos años de vida despues del transito de la inclita Reina su madre, me pareciò historiar los años que gozò mas de vida, pues hize muchas memorias de su nacimiento, y sucesos.

En este mesmo año de 1246. ganò de los Moros la Ciudad de Iáen, y casò a su hijo mayor el Infante Don Alonso ( que despues Reynò en Castilla, y Leon conocido por el Sabio )

con Doña Violante hija primogenita del Rey Don Iayme de Aragon, aclamado el Conquistador, y de su consorte Doña Violante. Las bodas se celebraron en Valladolid, segun la comun, aunque el libro antiguo de los milagros de Santo Domingo de Silos, dize, que se celebraron en la Ciudad de Soria.

120 Hizo conciertos en este mesmo tiempo el Rey Don Fernando con el Rey de Granada, con que tuuo esperanças de conquistar de los Moros à la Ciudad de Seuilla, y para cõleguir dicha empreßa passò à la Ciudad de Cordoua, y mandò à Ramon Bonifaz su Almirante de la mar ciudadano de Burgos, y Frances de nacion (que segun algunas memorias antiguas de los Monasterios de Arlanza, y Cardena, auia venido à España con otros de

de su parentela con la Reina Doña Iuana ) que armasse numero de nauios en Vizcaya para cercar por la mar à dicha Ciudad de Seuilla. Los naturales de San Vicente de la Barquera, dizen , que fue en aquel Puerto, llamandose desde entonces San Vicente de la Barquera.

121 En este intermedio cercò el Rey Don Fernando à Carmona Villa muy fuerte, y bien abastecida, y apercebida, con que no le pudo rendir, si bien la obligò que le pagasse feudo; y pasando adelante, ganò las villas de Còstantina, Reina, que cediò a la Milicia de Santiago, Lora de que hizo merced a la Orden de San Iuan, Cantillana, y Guillena.

122 Llegò en este tiempo Ramò Bonifaz, ( auiendo costeado aquellas marinas por Finis terræ ) a la boca de  
de



de Guadalquivir, por la parte q̄ muere en la mar, donde venció à vna Armada de los Moros de Tanger, y Ceuta, que venian à socorrer à Seuilla, dō de mostraron los Vizcainos, y Montañeses, el grande valor, y animo de sus mayores. Tomaron tres naues de los Moros, dos echarō à fondo, y quemaron vna, las demas fueron forçadas a retirarse.

123 Embió el Rey en socorro de su Armada buen numero de cauallos, pero quando llegaron ya auia vencido el Exercito Christiano.

124 Temia mucho el Rey Axatafe de Seuilla no ganasse aquella Ciudad el Rey Don Fernando, por lo qual se apercebia de vituallas, y gente de su Comarca, con algunos socorros que le auian venido de Africa. El Rey D. Fernando, asimismo, j̄taya mucha  
gen-

gente, dineros, y mantenimientos, para reforçar su Exercito.

125 En Alcalà se entretuuu algun tiẽpo el Rey Don Fernando: passada ya gran parte del Verano, saliò con su Exercito, y puso cerco a Seuilla en 20 de Agosto de 1247. Los Reales del Rey se assentaron en los campos de Tablada, tendidos a la ribera del rio. Dõ Pelayo Perez Correa, Maestre de Santiago, hizo su aloxamiento de la otra parte del rio, en vna Aldea llamada Aznasfarache, varon valerosissimo: pretendia hazer rostro à Abenjodon Rey de Niebla, que cõ otros muchos Moros estaua apoderado de todos aquellos lugares; pero todo lo vencia la constancia del Maestre. El Rey barreaua sus Reales, aunque los Moros de la Ciudad procurauan impedirlo con fortificaciones: por el mar, y rio  
po-

ponia el Rey Don Fernando mayores diligências para impedir las vituallas a los cercados: los de Carmona visto tan apretada à Seuilla, se rindieron à voluntad del Rey. Los Moros intentaron muchas vezes quemar nuestra Armada. La vigilância del General Ramon Bonifaz, les impedia el intento; y lo mesmo procurauan los dos famosos Capitanes, Don Pelayo Correas, y Don Lorenzo Suarez, que tenian notable cuidado de sus Esquadrones. Sobre todos se señalò mucho en esfuerço Garci Perez de Vargas, famoso Toledano; y fue cosa notable, que à cometiendole con vn compañero siete Moros de acauallo, conociendole, no se atrevieron à pelear con èl. El Infante Don Alonso (auiendo hecho pazes con el Rey Don Iayme su suegro, por algunos pueblos que



que se auian tomado) acudiò al Exer-  
cito, y cerco de Seuilla con buen nu-  
mero de gente, trayendo por su Ca-  
pitan à Don Diego Lopez de Haro.  
Alhomar, al mismo Rey de Grana-  
da, vino con otro numero de Moros  
à fauorecer al Rey Don Fernando:  
por otra parte los Prelados, y Ricos  
hombres, acudierõ a reforçar el cer-  
co, en tiempo que era biẽ necessario:  
porque el Rey dudaua de su conquis-  
ta, y los soldados Christianos cansa-  
dos de muchos trãbajos querian irse  
à sus casas. Entre los que acudieron à  
este cerco fueron, Don Garcia Obis-  
po de Cordoua, Don Sancho de Co-  
ria, los Maestres de Calatraua, y de  
Alcantara, los Infantes Don Fadri-  
que, y Don Enrique, Don Pedro de  
Guzman, Don Pedro Ponce de Leon,  
y Don Gonçalo Giron, con que los  
cer-

cercados començarõ a temer. El General Don Ramon Bonifaz, ardia en deseo de quebrar la puente, para que los de la Ciudad, y arrabal no se comunicassen por ella. Era negocio muy dificultoso, porque estaua cargada sobre barcas, y muy encadenada; pero usando de mañacõ vna ocasiõ oportuna se la ofreciò el cielo, y fue, q̃ auiendo crecido el mar, y soplando vn recio viento del Poniente, aprestadas dos naues cõ crecidas velas, dio con tanta violencia a la puente, quebradas las cadenas, cayò dentro el rio. Esto sucediò en 3. de Mayo de 1247. con grande alegria de los nuestros, y pesar notable de los cercados. Este suceso dio tanto animo al Exercito Christiano, que dieron vn grande assalto a la Ciudad con maquilas, y escalas. Viendose los Moros  
en

en tan grã peligro, y saltos de vituallas, començarò a pedir tratos de paz, que no admitiò el Rey, mientras no se rindieffen, si bien que en este interin cessò la bateria; prometian los cercados entregar la tercera parte de la Ciudad con algunos tributos; pero el Rey dixo, que no lo admitia. Solamente consiguieron los Moros que su Rey, y ciudadanos salieffen libres con sus alhajas, y que entregassen los Castillos de San Lucar, Aznalfarache, y Niebla, sujetos al Rey de Seuilla, y les diò tiempo de vn mes. El Castillo le entregaron, y en 27. de Nouiembre salieron de la Ciudad entre varones, y mugeres, y niños, cien mil Moros: assi lo dize Mariana.

A los 22. de Diziembre entrò el Rey, y Exercito Christiano dentro de la Ciudad

*Maria.*  
*lib. 13.*  
*cap. 7.*

con



con soleimne procession: oyò Missa en la Iglesia Mayor, que auia còsagrada Don Gutierre electo de Toledo, y fue nombrado por nuevo Arçobispo de aquella Iglesia Don Ramon de Lofana. Diego de Colmenares, dize, que entrò el Rey en Seuilla dia de San Clemente, en 23. de Noviembre de 1248. y parece assi ser verdad, que fue en este año, por vn priuilegio que refiere Quintana, su fecha en el Exército de Seuilla en 24. de Setiembre, Æra de M.CC.LXXXVI. Con bien diferentes noticias escriue el cerco, y toma de Seuilla, la historia de Arlanza, que en papel grueso, letra antigua, y cubiertas de tabla, permanece en el Archiuo de aquel Real Monasterio, y no es como el Fenix, como han dicho los que no han visto aquel archiuo, cuyas palabras que

sa.

Tuben ala rudeza de los antiguos tiempos, traslado formalmete : El Rey se boluio a Toledo, e dexò en Cordoua al Maestre Don Pelayo Correa, & Don Rodrigo Alvarez de Asturias, e a muchos otros Caualleros, & Ricos hombres, & otras muchas gentes, que eran venidos a poblar la Ciudad, los quales desde alli corriã las tierras de los Moros fasta Seuilla, & aposentòse el Maestre Don Pelayo Correa en un lugar que se llama San Lucar de Alba y da, que es entre Seuilla, y Texada, e Don Rodrigo Alvarez se aposentò en Alcàl de Guadaira, e destes dos lugares faziã tales daños a la Ciudad, en tal manera que la pusieron en grande estrecho, y el Rey de Seuilla obo cõsejo con sus Caualleros, & acordaron de dar a los dichos Capitanes ciento suma de oro, por fazer paz con ellos, e

los Capitanes recibieron lo que el Rey les dio; e como los Moros auian sabido como el Rey Don Fernando auia determinado de estar en Castilla tres años, el Rey de Seuilla acordò de mandar sembrar quanto pan tenia, e todas las semillas, e sembrase tãto, que si gelo dexaran coger, ouiera que comer veinte años, e mas, e aquel año vino tan abundoso, que fue cosa marauillosa. El Maestre, e D. Rodrigo Aluarez fizierõ al Rey saber todo esto, embiãdo le a suplicar que los viniessse a socorrer si queria auer a Seuilla, que en otra manera non curase de tomar trabajo, que dende a veinte años non la abria, e como el Rey oyo estas cartas, partiõse de Burgos a mas andar con fasta cie caualleros, e mando embiar sus cartas de llamamiento para todas las Villas, y Ciudades de sus Reynos, que



que todos fuesen en pos del a Sevilla;  
e llegó el Rey Don Fernando a media-  
da del mes de Março del año del Señor  
de 1248, e luego la Ciudad de todas  
partes de tal manera, que non linpo-  
dian venir mantenimientos, salvo por  
la parte de Azarufe, que se non podia  
bien guardar, porque cerca del Casti-  
llo de Triana estava una cadena que  
atravesava todo el rio; la qual era  
muy gruesa, e atravesava desde la  
Torre del Oro, fasta la otra parte; e es-  
ta cadena fazia grande ayuda a los  
Moros; e estava alli con el Rey un  
hombre honrado, llamado Ramon Bo-  
nifaz, el qual dixo al Rey: Señor, yo  
tengo una Nao, con la qual si plaze a  
nuestro Señor embiare buen viento, yo  
romperé aquella cadena, e el Rey ge-  
to agradeció mucho, e le preguntó, que  
viento era menester, para que la Nao

pudiesse entrar, y él le respondió, que  
Abrigo. E luego el Rey se puso en ora-  
cion por tres dias, que ninguno le pudo  
ver, ni hablar, & quando salió, mandó  
a los Marineros, que aparejassen la  
Nao, é en guiando la vela, vino el viē-  
to tan grande que fue marauilla, é la  
Nao entró por el rio arriba cō tan grā  
furia, que no solamente quebrantó la  
cadena, mas rompió la puente que es-  
taua gran pieza adelante, del qual  
los Moros recibieron gran desmayo,  
porque ya no los quedaua por donde  
pudiesen auer mantenimiento, y en  
la Ciudad non lo tenian. E dende a po-  
cos dias los Moros embiaron a dezir  
al Rey, que le queriā, y el Rey los em-  
bió a Rodrigo Aluarez de Asturias, al  
qual los Moros dixeron que darian la  
Ciudad al Rey, con tanto, que les de-  
xassen salir con sus mugeres, é hijos, é  
con

con todo lo que venian, è los que quies-  
sessen quedar en la Ciudad pudiessen  
vivir con lo suyo a servicio del Rey;  
el Rey mandò que dixessen esto al In-  
fante Don Alonso su fijo; el qual res-  
pondio, q̄ en esto fiziesse el Rey su mer-  
ced, lo que quiesse; E allende desto  
los Moros tornaron a dezir al Rey,  
que ansimismo les diessè lugar para  
derribar la Torre de la Mezquita  
mayor, lo qual embio a dezir el Rey  
al infante Don Alonso, el qual embio  
a dezir, que nõ devia consentir tal co-  
sa, è que les devia de embiar a dezir,  
que si una taxa le derribauan de la  
Ciudad, por aquello les mandaria de-  
gollar a todos; è ansise fizo; è desque  
los Moros vieron que ninguna cosa  
podian acabar, embiaron a dezir al  
Rey, que le suplicauan les diessè siete  
días de espacio, en que le entregarian



la Ciudad, en la forma que su merced  
queria, y el Rey Don Fernando entrò  
en Sevilla a ocho dias por andar de  
Noviembre, del año del Señor de 1248.  
años, e quedaron en Sevilla muy gran  
parte de los Moros q̄ en ella morauā,  
e todos los grandes que con el Rey allí  
estauan, acordaron al Rey que se par-  
tiesse para Castilla, e dexasse allí al-  
gunas dellos por guarda de la Ciu-  
dad, e el Rey fue deste mesmo acuer-  
do. E acaesio, que un Truhan que el  
Rey allí tenia, que se llamaua Paja,  
subió un dia a la torre que oy es de la  
Iglesia, e mirò toda la Ciudad, e vido  
como los barrios que los Christianos  
tenian, que no eran la tercera parte de  
la Ciudad, por que en cada uno estaua  
el pendon del Señor que allí posaua, e  
como vio en quan gran peligro queda-  
rian los Christianos q̄ en Sevilla que-  
das-

son despues de la partida del Rey se fue  
se para el Rey, e dixole: Señor, pues  
Dio tanta merced te fizo, q̃ te dexas  
se ganar esta Ciudad, ruegote que me  
fagas una merced, e sea esta, que ma-  
ñana quieras comer con mi go, e q̃ ma-  
des a los ricos hombres, que sean tam-  
bien mis combidados, y el Rey le pre-  
guntó, que donde auia de ser el comer  
y el Truhan le respondió, que encima  
la torre de la Iglesia Mayor; el Rey le  
dixó como en aquella torre podría ca-  
ber tanta gente: y el Truhan le dixó  
Señor, en aquella torrecilla q̃ ta ves  
encima, que parece tan pequena, cabrá  
cinquenta hombres, e mas, y el dixó  
que como allí, e el Truhan se fue, e a  
la ora de comer el Truhan vino a lla-  
mar al Rey, y a los Ricos hombres, el  
qual subió a la torre acompañado de  
todos los grandes, y el Truhan le di-

xo: Señor, el comer q̄ aueis de comer,  
es, que mireis bien esta Ciudad, que  
nuestro Señor vos dio; y el Rey le di-  
xo, yo la miro muy bien, y el sea por  
siempre loado, que tanta merced nos  
fizo en la ganar; y el Truhan le res-  
pondio: Señor, yo vos la mostrarè me-  
jor, è mostròle los pendones de todos  
los Ricos hombres, y Concejos que alli  
estauan, è quanto tenían de la Ciu-  
dad; y entonces dixo el Rey, si Dios  
me vala mucho, no me partirè desta  
Ciudad; y el Truhan le respōdio, si ago-  
ra que està aqui Castilla, y Leō, y non  
està poblada Sevilla, como piensas in-  
partirte de ella, y dexar quienes la  
pueblen, digote que si de aqui te par-  
tes una vez, nunca en ella tornaràs;  
a esto dixo el Rey, siempre oï dezir,  
que los locos saben a las vezes bue-  
nos consejos; è desde aqui prometo a  
Dios,



Dios de nūca boluer a Castilla, è aqui  
quiero fazer mi sepultura. E assi que-  
do el Rey Don Fernando en Seuilla  
fasta que murio, è la fizopoblar muy  
bien de gentes de diuersas partes de  
España.

126. Estas antiguas memorias,  
suelèn traer en su mesma llaneza, al-  
gunas noticias muy particulares, y  
lo son muy grandes las desta histo-  
ria de Arlanza: solamente veo que  
discrepa en el dia que entrò en Seui-  
lla el Rey Don Fernando, como tam-  
bien discrepan los modernos.

127 En el año siguiente de 1249.  
celebrò Cortes en la Ciudad de Se-  
uilla, para reparar los daños causa-  
dos de la guerra passada, dòde or-  
gò muchos priuilegios a las Villas, y  
Ciudades de su Reyno.

128 En el siguiente, que fue el de  
1250.

1250. falleció Don Gutierre Arçobispo de Toledo, a quien sucedió Don Sancho hijo del Rey Don Fernando, que no llegó a consagrarse.

129 En el de 1250. acometió el Rey Don Fernando a Xerez, y ganó de los Moros a Medina Sidonia, Bégel, Alpechin, Aznafarache, y en las riberas del mar batio, y tomó muchos Castillos de los Barbaros; y deseando el año siguiente de 1251. correr la tierra de Nebrija, taló aquellas campañas, aunque algunos pueblos se pusieron en defenla, y no pudo reducirlos.

130 Alborozado el Rey, de ver casi toda la Andaluzia poblada de Christianos, trató de passar la guerra a Africa, y con este intento mandó, que en las marinas, y costas de Vizcaya, se apercibiesse vna Armada  
muy

anuy grande, quando le sobreuino  
vna grande dolencia de hidropesia;  
y viendose en lo postrero de su vi-  
da, recibió los Santos Sacramentos  
de mano del Arçobispo Don Ray-  
mundo de aquella Ciudad, y estan-  
do presentes, la Reina Doña Iuana su  
segunda muger, y los Infantes Don  
Alonso, Don Eradrique, Don Felipe,  
Don Enrique, y Don Manuel, abi-  
dos en su primera muger Doña Bea-  
triz, y de Don Fernando Doña Leo-  
nor, y Do Luis, hijas de la Reina Do-  
ña Iuana, y Don Alonso de Molina su  
hermano, y de los ricos hombres del  
Reyno, se puso vna loga en la garga-  
ta, y dixo Señor, dísteme Reyno, llo-  
ra, y poder, sin merecimientos, todo  
lo que me ofreciste te entrego, acre-  
centado segun el poder que me dis-  
te, y te le ofrezco con mi alma, que es  
ser-



seruido de vsar con ella tus diuina  
misericordias, en cuyas palabras dio  
el postrero aliento de su vida, en e  
de 1252. en la Ciudad de Seuilla.

131 Sobre el dia de su tránsito veo  
raras opiniones: los mas son de pare-  
cer, que fue en 30. de Mayo, dia jue-  
ues. El margen del Martyrologio de  
la Iglesia de Burgos, señala a dos 29.  
de Mayo: *Obijt inclitus Rex Fernan-*  
*dus, qui totam Andalexiam diuino*  
*cultui subiungerit, anno Domini M.*  
*CC. LII. iiij. Kalendas Iunij.* El del  
Monasterio de las Huelgas de Burgos  
dize, con merecidos elogios, dize, q  
en 27. de Mayo: *vj. Kalendas Iunij*  
*obijt faelicis memorie dignus, Deo de-*  
*notissimus Ferdinandus Illustrissi-*  
*mus, ac vitoriosissimus Hispaniarum*  
*Rex, qui nutu Dei Castella, & Toledo,*  
*Legionis, magni fide Imperans miles*  
*Chris-*

Christi, Athleta Fide Christiana famo-  
sissimas Ciuitates, Hispulim, & Cor-  
duam, necnon Murciam, & Breny  
regna capit, annor virtute, & ex in-  
pro suo concessa sibi de cælo victoria po-  
tenter subiugens cultum reddit Chris-  
tiano. Cuiusquidā obitus fuit sub Æra  
M.CC.XC.

132. Su cuerpo fue sepultado en la  
Iglesia Mayor de Seuilla, con pompa  
y lagrimas de la Reina Doña Iuana,  
Infantes, Ricos hombres, y pueblo, en  
cuyo sepulcro se leen dos elogios,  
vno en lengua latina, y otro en idio-  
ma Castellano, que aqui copiamos:  
Hiciacet Illustrissimus Rex Ferran-  
dus Castella, & Toleti, Legionis, Ga-  
licie, Sibillie, Corduba, Murcia, &  
Iaheni, qui totam Hispaniam conqui-  
suit; fidelissimus, veralissimus, con-  
quistantissimus, iustissimus, strenuis-  
si-

simus, Detentissimus, Liberalissimus,  
 Patientissimus, Piissimas, Humillissi-  
 mus, in timore, & seruitio Dei Effic-  
 acissimus; qui contribit, & extermi-  
 nauit penitus hostium suorum procer-  
 uiam; qui sublimauit, & exaltauit  
 omnes amicos suos; qui Ciuitatem His-  
 palensem, quæ caput est, & Metropolis  
 totius Hispaniæ, de manibus eripuit  
 Paganorum, & cultui restituit Chris-  
 tiano. Vbi soluens nature debitum, ad  
 Dominum transmigravit. Ultima die  
 Mai. Anno ab Incarnatione Dñi 1252.

-C133. Aquí yaze el Rey muy Hon-  
 rado Don Fernando, señor de Castilla,  
 è de Toledo, è de Leon, de Galicia, de  
 Seuilla, de Cordoua, de Murcia, & de  
 Iden, el que conquiso toda España, el  
 mas Leal, è el mas Verdadero, è el mas  
 Franc, è el mas Esforçado, e el mas  
 Apuesto, è el mas Granado, e el mas



Sofrido, è el mas Omildoso, è el q mas  
 temie a Dios, è el q mas le fazia ser-  
 uicio, e el que quebrantò, e destruyò a  
 todos sus enenigas, è el que alçò, è en-  
 drò a todos sus amigos, è conquistò la  
 Ciuda de Seuilla, ques cabeça de toda  
 España, & passò en el postrero dia de  
 Mayo, en la Era de M. CC. XC.

134. La Historia General que aci-  
 bò de escriuir en este Principe, el Rey  
 Don Alonso el Sabio su hijo, encare-  
 ce mucho el sentimiento que hizie-  
 ron los vassallos, y mas adelante ad-  
 vierte, yna cosa bien rara, que nunca  
 tomó por fuerza cosa alguna de los  
 bienes de sus vassallos, aunque le le  
 ofrecieron tantas guerras contra los  
 Moros, premiandole nuestro Senor  
 en la conseruacion de sus vassallos,  
 pues en todo el tiempo de su Reyna-  
 do no suzedò en sus Coronas pla-  
 gas

gas de mortandades, de pestilencia, y hambre. Y Argote de Molina escribe, q̄ al depositar el cuerpo del Rey en el sepulcro, se oyeron voces celestiales.

135 Celebra la Iglesia, y Ciudad de Seuilla su Aniuersario cada año, dia de la Santissima Trinidad, cō Real tumulto, al qual assiste el Prelado, Cabildo, y la Real Audiencia de Seuilla con su Asistente. Muestrase cada año en la misma Sāta Iglesia el dia de San Clemente, en q̄ le fue entregada aquella Ciudad, el retrato del mismo Rey de bulto, y vestido de brocado, con su misma espada en la mano, y a sus lados la Reina Doña Beatriz, su primera consorte, y el Rey D. Alonso su hijo. Alli llega el Asistente de Seuilla, a quien con pleito omenaje, se le entrega la Espada del San-

to Rey, la qual trae en procession, y la buelue al mismo lugar, lleuando también vn Cauallero de los mas illustres el Pendon del Sanro Rey. Por este retrato parece auer sido de mediana estatura, de hermoso, y amable rostro, con grande Magestad, y serenidad, digna de tã Serenissimo Principe, cuyo cuerpo fue trasladado a su Real Capilla, Domingo 14. de Iunio, dia de la Santissima Trinidad, en el de 1579. Dio este Glorioso Principe, principio a la piadosa deuocion de lauvar los pies a doze pobres el Iueues Santo, que imitarõ sus suceßores los Catolicos Reyes: instituyò el Consejo Real de Castilla, trasladò la Vniuersidad de Palencia a la de Salamanca; permitiò que todos sus grandes, y Obispos confirmassen en sus priuilegios, presentes, y ausentes; y mandò

M

que



que sus priuilegios se escriuieffen en idioma Castellano, quando incorporò à Castilla con Leon. Viuiò 51. años, llenádo la Christiandad de victorias, y la Morisma de terror, y espanto. Sus heroycás virtudes le comunicaron el renóbren de Santo: cuya admirable vida, y muerte escriuiò con mucho acierto en vn memorial, el Padre Iuã de Pineda Iesuita, para tratar de Bearificarle. Requiescat in pace, Amen.

# FINIS.



TRA-

TRATADO  
Apologetico, en de-  
fensa de Mayoria de  
la Reina Doña Berẽ-  
guela; y el derecho q̃  
tuuo a los Rey-  
nos de Cas-  
tilla.

**P**ESADAS son las dilatadas di-  
gresiones en las serias histo-  
rias, causa que respondi cõ-  
ciso a las objeciones de lo

Autores que niegan ser la Reina Doña Berenguela, la mayor de las hijas del Rey Don Alonso; y me pareció acertado, aunque dexè bien probado en el epitome de su vida, y muerte, responder en este tratado dilatadamente a los que escriuieron lo contrario: estos son, el Padre Iuan de Mariana, y Zamalloa, los dos Autores tã clãficos, quãto noticiosos, de los quales me he valido en muchas ocasiones, y se les deve grande veneraciõ; pero como el desvìo de la pluma es fãcil, fãcilmente pudieron tropezar en vna inadvertencia: oygamos lo q̃ dize el Padre Iuan de Mariana en el libro 12. capitulo 7. y despues responderemos a Zamalloa: *El Rey Don Enrique, dize, tenia dos hermanas mayores quel, Doña Blanca, y Doña Berenguela. Doña Blanca casò con Luis, hi-*



jo mayor de Felipe Augusto Rey de Francia. Doña Berenguela a su marido Don Alonso, Rey de Leon, durante el matrimonio, le parió quatro hijos, que fueron Don Fernando, Don Alonso, Doña Constanza, y Doña Berenguela. Doña Blanca se auentajaua en la edad, ca era mayor que su hermana: y parecia justo sucediessse en el Reyno de su hermano difunto. Si el derecho de Reynar se gouernasse por las leyes, y por los libros de Iuristas, y no mas ayn por la voluntad del pueblo, por las fuerzas, diligencias, y felicidad de los pretendiores, como sucedió en este caso. Juntaronse muchos donde la Reina estaua, con toda breuedad para cōsultar este punto: salió resolucion de común acuerdo, sin hazer mencion de Doña Blanca, que el Reyno, y la Corona se diesssen a su hermana Doña Berenguela.

la. Aborrecían como es de ordinario, el gouierno de Estrangeros, y rezelauanse, que si Castilla se juntaua con Francia, podrian dello resultar alteraciones, y daños, &c. Y en el libro II. cap. 17. hablando de la propagacion de los hijos del Rey Don Alonso, dize: Tuuo onze hijos entre los demas Doña Blanca, &c. Después de Doña Blanca, se siguieron Doña Berenguela, Don Sancho, Doña Vrraca, y Don Fernando, &c. Y en el libro catorze en lo ultimo del capitulo diez y ocho, tratado de las bodas del Infante Dō Alonso de la Cerda, dize formalmente: Cō estas bodas se pretendia, que el Rey S. Luis, en su nombre, y de sus hijos, se apartasse del derecho que se entendia tenia en la Corona de Castilla, como hijo que era de Doña Blanca, hermana mayor del Rey Don Enrique, como

*mo arriba queda dicho, y juntamente refutado.* Estos dos textos puso de muy buena letra, y iluminada en la Biblioteca que hizo Monsur de Marchà, presente Arçobispo de Tolosa, en el libro que hizo de los derechos enq supone, que el Rey Christianissimo tiene en las Coronas de Castilla, por el casamiento de Doña Blanca; pero no puso las vltimas palabras, *como arriba queda dicho, y juntamente refutado*, por no desacreditar a dichos dos textos. En dõde dize el Padre Mariana, que se refutò a si mismo, no tan solamente es en vna parte, sino en muchas; y porque èl mesmo se refuta, y se corrige, se le puede muy bien perdonar, auer dicho, que la de mayor edad de las hijas del Rey Don Alonõso, fue Doña Blanca; y oygamos como èl mesmo se responde



en el mesmo capitulo septimo del libro doze, donde frente a frente despues de auer dicho que era la mayor Doña Blanca, dize conformales palabras: *Los Reyes passaron a Valladolid, pueblo grande, y abundante en Castilla. Iuntaronse en aquella Villa Cortes generales del Reyno; en que por voto de todos los que en ellas se hallarõ, se decretò, que la Reina Doña Berenguela era la legitima heredera de los Reynos de su hermano, segun que por dos vezes lo tenían ya determinado en vida del Rey su padre. Assi lo refiere el Arçobispo Don Rodrigo: añade luego, que era la mayor de sus hermanas, que lo tengo por mas verisimil, si bien algunos Autores son de otro parecer. Y cita a Garibay, Zamalloa, y la Valeriana: en cuyo lugar, no solamente se reprehende à si mesmo el Padre*

Iuan de Mariana, sino a la Valeriana, y a Zamalloa, con aquellas vltimas palabras: *Que lo tengo por mas Verisimil; si bien otros Autores son de otro parecer.* Y no solamente dize el Padre Iuan de Mariana, que Doña Blanca es la hija mayor del Rey Don Alófo, sino que la pospone en la edad a Doña Vrraca. Assi lo dize expressaméte en el libro onze capitulo veinte y vno, quando trata en el año de 1200. del casamiento de Doña Blanca con Luis, entónces Infante de Fráncia: *Tenia el Rey Don Alonso quatro hijas, las tres en edad de casarse. Estas eran Doña Berenguela, Doña Vrraca, Doña Blanca. Doña Berenguela por este mismo tiempo casò con el Rey de Leon. A los Embaxadores que de Francia vinieron sobre el caso dieron a escoger entre las dos que restauan:*

Do-

Doña Vrraca era mas apuesta, y de mas edad; sin embargo, ellos ofendidos del nombre de Vrraca, escogierō a Doña Blanca. Y en la tabla de los Condes, y Reyes de Castilla, año 1158. dize a la letra Dō Alfonso Tercero de Castilla, que llaman Cetauo, respecto de los de Leon, casò con Doña Leonor hija de Enrique Segundo, Rey de Inglaterra, de quien tuuo a Berenguela, la mayor de los hijos, y hijas, a Blanca madre de San Luis Rey de Francia, a Sancho, Vrraca, Hernando, Malfada, Constanza, Leonor, Enrique. Agora pongase a juzgar el buē discurso del Lector, y ponga frente a frente todos estos textos, y verà que en el primero, y segūdo texto se afirma, que Doña Blanca fue la primogenita del Rey Don Alfonso. En el tercero, creyendo al Arçobispo Don Rodrigo, dize, que fue



fue la mayor Doña Berenguela. En el quarto, que Doña Berenguela fue anterior a Doña Vrraca, y Blanca. En el quinto se refuta; y en el vltimo dize, que Doña Berenguela fue la mayor de los hijos, y hijas del Rey Don Álófo, en que niega quatro vezes lo que dixo dos. Bastantemente se ha respondido à si mismo el Padre Mariana. Vamos à Zamalloa, que estuuó al go mas preterbo; y creyendo ser la primogenita Doña Blanca, dize en el libro 12. cap. 24. hablando de los hijos que tuuo el Rey Don Alonso: *De los hijos, y hijas, no fue la primera la Infanta Dona Berenguela, que fue la Reyna de Leon, segun diuersos Autores quieren, porque sin duda fue la primogenita la Infanta Dona Blanca, que fue Reina de Francia, muger de Luis Rey de Francia, que en comun*

cuen-

cuenta, es contado por Octauo deste nombre, que era hijo de Filipe, Segundo deste nombre cognominado Augusto Rey de Francia. De este matrimonio de la Infanta Doña Blanca, y del Rey Luis su marido, nació el Bienauenturado Principe San Luis Rey de Francia, y todos los Autores que escriuen, que esta Infanta Doña Blanca no era primogenita, reciben engaño. Y en el libro 25. cap. 57. se ratifica, que Doña Blanca fue la mayor; y en la Coronacion del Rey Don Fernando el Santo en el mismo libro 12. capitulo 42. dize: Don Fernando Tercero deste nombre, cognominado el Santo, y la Reina Doña Berenguela su madre, sucedieron al Rey Don Enrique su tio en el Reyno de Castilla, en el dicho ano del nacimiento de 1217. Los Grandes de los Reynos de Castilla, y Toledo, que

a la libertad, y honor de los Reynos  
tenia zelo, y respetauan sus cosas, die-  
ronse en los negocios futuros tal pres-  
teza, y diligencia, que no dieron lugar  
a que los Reynos de Castilla, y Toledo  
se juntassen con el Reyno de Francia,  
porque la Infanta Doña Blanca pri-  
mogenita del Rey Don Alonso, que en  
estos dias uiuia en Francia con su ma-  
rido, heredero de aquel Reyno, hijo del  
Rey Felipe, Segundo de este nombre,  
cognominado Augusto, que en este tie-  
po Reynaua en Francia, pudiera ve-  
nir a Reynar en estos Reynos con su  
marido el Infante Luis, que de aqui a  
seis años, vino por muerte de el Rey  
Felipe su padre a Reynar en Francia,  
&c. Y en este mesmo capitulo, se le  
soltaron a Zamalloa vnas razones  
como entre dientes, afirmando que  
Doña Beréguela era heredera de Cas-  
tilla,



tilla, diziendo: *Considerando, que para el bien vniuersal utilidad de los Reynos, conuenia que ella Reynasse, fue de comun concordia, y vniõ de todos reconocida por legitima Reyna, y heredera de Castilla, assipor no auer el Rey Don Enrique dexado hijos, como por otras justas causas, y razones, dignas de consideracion.* Si estos tan fragiles fundamentos probassen estos dos Autores ser la primogenita Doña Blanca, no huiera para q̃ cansarnos en este tratado, ni los Franceses auian menester otra cosa para el derecho que pretenden a la Corona de Castilla; pero ya se ha visto la opinion de Mariana quanto anda vazilando, y con quantas encontradas razones, y deslizada la de Zamalloa. No vieron nacer estos dos Autores a dichas Infantas, y deponen como testi-

testigos de oydo, y creerán mas los Lectores a los testigos contemporaneos, y que conocieron de vista a Doña Berenguela, y Doña Blanca; y entre ellos Don Rodrigo Ximenez Arçobispo de Toledo, en el capitulo 5. del libro 9. *Ipsi enim descendētibus filijs, cum esset inter filias primogenita, Regni successio debebatur.* Lo mismo deletrea Don Lucas Obispo de Tuy, que fue Secretario de la Reyna Doña Berenguela, y el Rey Don Alonso el Sabio, q̄ conociò de vista a la Reina Doña Berenguela su abuela, en su general historia, parte 4. capitulo 11. trae los hijos, y hijas q̄ tuuo el Rey Don Alonso por esta orden: Don Alonso Sánchez Rey de Castilla, è Doña Leonor su muger obieron fijos, è conbiene saber quantos. La primera fue la noble Infanta Doña Berenguela, q̄ fue des-

despues casada con el Rey Don Alfonso de Leon, como lo contará adelante la Estoria, è fueron despues partidos por la Iglesia. E luego que esta Infanta Doña Berenguella fue nacida, el Rey Don Alfonso su padre mandò fazer Cortes en Burgos, è fizola jurar por heredera del Reyno, & fue ende priuilegio, & dado en fialdad, è en guarda en el Monasterio de las Huelgas de Burgos. E en pos desta Doña Berenguella obieron fijo varon, à que dixeron Don Sancho, è a que fizieron homenage luego los de la tierra, è lo recibieron por heredero, mas luego a pocos dias finò: è fizieron otro si, que en este Infante D. Sancho fue finado otra vez omenage a la sobre dicha Doña Berenguella; otra vez los del Reyno otorgando su priuilegio. Empos deste Don Sancho obieron otra fixa, que obo nombre Do-

na



ña Vrraca, que fue muy formosa Infanta, & esta fue casada con Dō. Alonso Rey de Portugal. Empos desta Doña Vrraca, obieron otra fija Doña Blāca, è segun cuenta la historia, era mucho apuesta sobre todo; era de buen donayre, è era muy noble en si comoquier que la dicha Doña Vrraca su hermana lleuaua la prez. E esta Doña Brāca fue casada con el Rey Don Luis de Francia, &c. Y mas adelante. El Rey Don Alfonso (dize) dio esta Doña Brāca su fija la menor destas tres fijas a los mensajeros, è embiòla con aquellos meñsajeros, & con los otros omes. A qui no dize solamente la general, que era la mayor la Reina Doña Berenguela, sino que fue jurada dos vezes por heredera; y en esta conformidad dize Argote de Molina en el capitulo 59. libro primero de su nobleza de

la Andaluzia : Por muerte del Rey D.  
Enrique sucedió en el Reyno de Casti-  
lla la Reina Doña Berenguela, su her-  
mana, muger del Rey Don Alonso de  
Leon. La qual haziendo jutar en Va-  
lladolid a los Grandes, y Procurado-  
res del Reyno, fue jurada por legiti-  
ma Reina, y heredera de Castilla. Lo  
mismo deletrea casi la historia de  
Arlanza, acabada por Fray Gonçalo  
de Arredondo, en tiempo de los Re-  
yes Catolicos, historia celebrada por  
Fray Antonio de Yepes en muchas  
partes de su Coronica. Cesar Baronio  
de su Orden de San Benito, y Diego  
de Colmenares en su historia de Se-  
gouia, y añadida por mi mano, en las  
fojas que le quitaron, siendo Abad  
de aquel Real Monasterio, el Padre  
Maestro Don Fray Alonso Mathe, en  
el año de 1655. que me fiò todo el Ar-  
chiuo

chiuo de aquel Monasterio, y al presente es Conuentual del Real de Mōferrate de Madrid; y Diego de Colmenares, en su erudita, quanto bien recibida historia de Segouia, en el capitulo 18. §. quarto, aunque cree (por el amor de la patria) que auia nacido en ella la Reina Doña Berenguela (en el de 1181. auiendo sido diez años antes, como consta del priuilegio citado en el epitome de su vida, y muerte) recibe la mayoridad en Doña Berenguela, citando a los cōtemporancos de la mesma Reina Doña Berenguela. El Arçobispo Don Rodrigo, Don Lucas de Tui, que siendo Reina la siruiò de Secretario, la General, y Don Rodrigo Sanchez de Aualo, Obispo de Palencia: y assi todos los modernos, que aduertidamēte refiere Iuan de Pineda Iesuita, en el me-



morial historico del Rey Don Fernán-  
do el Santo su hijo. Y con estas auto-  
ridades tan graues, clasicas, y autori-  
zadas, no es mucho que  
Don Martin Carrillo, *Carrillo en*  
(que fue Dueño mio) *sus Anales,*  
en sus Anales dixesse, a *libro 4. año*  
poyando a Mariana, por *1217.*  
auerse arrepentido contra la mayo-  
riade Doña Berenguela, y alabando-  
le por esta accion, y satisfacion, le ci-  
ta en este credito, diziendo: El Arco-  
bispo. Don Rodrigo, dize, que era Do-  
ña Berenguela la mayor de las dos  
hermanas, y lo creé assi el Padre Juan  
de Mariana, y yo lo tēgo por mas cuer-  
to, por dezirlo un Autor tan graue, que  
se hallò en todo, como el Arçobispo Don  
Rodrigo. Y Rodrigo Mendez Silua,  
Coronista de la Magestad Catolica,  
entre los hijos del Rey Don Alonso,  
en

en la sucesión del Rey Don Enrique su hermano, dize a la letra, que Doña Berenguela sucedió en el Reyno su hermana por primogenita: *Doña Berenguela, hija mayor de los Reyes D. Alonso, y Doña Leonor, sucedió a la Corona de Castilla, a su hermano D. Enrique primero.* Y finalmente, tiene la opinion contraria táto contrarios, que la dexan escaleta, y sin ningun prouecho, ni valor; y si los Lectores avrán passado los ojos en las obras destos dos Autores contrarios, podrán inferir dellós, la simpatia que tuvieron con las cosas de Francia, pues dexando los precisos de España, que sucedieron en tiempo oportuno, y necesario, se pasan, y entretienen en las de Francia; no se si por tener sangre Francesa, ó llevados de la piedra humana Francesa.

No le parezca al Lector, que he  
dado fin con estas autoridades a los  
opuestos a la mayoridad de Doña  
Berenguela, aunque eran bastantes  
autoridades las referidas, y sobraná  
las irrefragables, citadas en el epito-  
me de la Reina Doña Berenguela, co-  
mo el privilegio del Monasterio de  
Matallana, firmíssimo mobil de su na-  
cimiêto en el vndecimo mes del ca-  
samiento del Rey Don Alonso con  
la Reina Doña Leonor, en cuyo espa-  
cio no pudieron nacer dos, ni nadie  
ha dicho, que fueron mellisâs, ni es la  
comedia de los Principes de los Mõ-  
tês; ni la fabula de los siete Infantes  
de Lara, que nacieron de vna vez.

Vamos agora a otra prueba, (no  
menos que arrimada) a los privile-  
gios, cartas, y escrituras del mesmo  
uero tipo de la Reina Moña Berengue-  
la,



la, y de sus padres Don Alouso, y Doña Leonor, y por ellos conoceremos la debil opinion de los cōtrarios Autores en su mayoria. No ay priuilegios mas parecidos, que los del Rey Don Fernando el Santo, y en todos ellos desde el año 1217. que començò a Reynar, hasta el de 1242. que se recogió la Reina Doña Berenguela, en el Real Monasterio de Burgos. Reconoce el Rey por recta, y legitima Reyna de Castilla a su madre Doña Berenguela, y lo expresa así en los que concedió en Latin, como en los que mandò escriuir en Castellano cō formales palabras: *Ego Ferrāndus, Dei gratia Rex Castella, &c. ex consensu, & beneplacito Regina Domina Berengaria genitricis mea, &c.* De la mesma manera, y por el mesmo derecho que se expressauan los Guoli-

cos Reyes, Don Fernando, y Doña Isabel: diziendo en sus priuilegios, por ser la Reina Doña Isabel, la propietaria, y forçosa heredera del Reyno: *Don Fernando, y Doña Isabel por la gracia de Dios, Reina de Castilla, &c.* Y no tan solamente el Rey Don Fernando el Santo, reconoció siempre el derecho que tenia su madre Doña Beréguela en el Reyno de Castilla, sino los mesmos vassallos lo dezian en el vltimo de sus escrituras, diziendo: *Regnante in Castella Rege Ferrando cum matre sua Regina Berengaria.* De los quales se hallan innumerables en los archiuos, y otros muchos que andan impressos.

Y es euidente, que la Reina Doña Blanca no auia nacido en el año de 1187, porque en vn priuilegio de este año, que es la Era 1225. en 5. de las

Kalendās de Iunio, que es a 28. de Ma-  
 yō, hallandose el Rey en Burgos, otór-  
 gò a la Abadesa doña Micol, del Mo-  
 nasterio de las Huelgas de aquella  
 Ciudad, (y advierte en el, que ya le  
 auia fundado antes, ) muchas here-  
 dades, vassallos, y jurisdicciones, el  
 qual refiere el Padre Fray Angel Man-  
 rique en sus Anales, Anal 3. folio 201.  
 En el qual dize, que da dichas heren-  
 cias, y jurisdicciones con consentimie-  
 to de sus hijas, Doña Berenguela, y  
 Doña Vrraca: *In nomine Sancte, &  
 indiuidue Trinitatis, inter cetera Mo-  
 nasteria, que ad honorem Dei, & ob-  
 sequium edificantur, magnam meri-  
 tum obtinet apud Deum Monasterium  
 Deo dicatis feminis constructum. Id  
 circa ego Alfonsus Dei gratia Rex Cas-  
 tellæ, & Toleti, & Vxor mea Alienor  
 Regina, cum cōsensu filiarum nostra-  
 rum,*



rum, Berengaria, & Vrraca, &c. Y si estuuiera nacida en este tiempo Doña Blanca, no lo callara el Rey Don Alonso: y reparo, que dize el Rey D. Alonso, que concede este priuilegio con cōsentimiento de sus hijas, (nōbrando primero a Doña Berenguela, por ser mayor, y despues a Doña Vrraca por ser de menos edad) que arguye, que teniã edad en este año para dar consentimiento: y supone, que tenían discrecion para dicho otorgamiento.

Que Doña Berenguela estuuiese fuera del pecho, y criada en el año de mil ciento y ochenta, consta claramente de vn priuilegio que concediò el Rey Don Alonso a Pedro Sanchez en Fitero, y en San Pedro, porque su muger Doña Estefania auia criado a la Reina Doña Berenguela,

su

su fecha en Burgos, a primero de Ma-  
 yo, Æra M. CC. XVIII. y se conser-  
 ua el original en el Hospital del Rey  
 en Burgos, y su copia autorizada en  
 el folio 16. del rumbo de aquel Hos-  
 pital. Las palabras que importan, di-  
 ze: *Quia uxor vestra Donna Stepha-  
 nia nutriuit filiam meam Regina Be-  
 rengariam.* Y por mas seguridad, que  
 fue concedido este priuilegio, en es-  
 te mesmo año de 1180. dize la data:  
*Facta carta Burgis, Æra M. CC.  
 XVIII, Kalendas Maij, anno quinto,  
 ex quo serenissimus Rex præfatus Al-  
 dephonsus, Concarn fidei Christianæ  
 subiugauit. Anno primo, quo Infanti-  
 cā a Rege Ferrādo patruo suo recupe-  
 raui, xx. octauo die postquā natus est.  
 Burgis Rex Sāctius, præfati Illustris  
 Regis Castellæ filius.* Y se deue repa-  
 rar en aquella palabra, *nutriuit*, que  
 su-

supone, que ya estava amada Doña Berenguela; y en la vida de la dicha Doña Berenguela dexamos advertido, q̃ tuuo otra ama q̃ la auia criado, dōde remito al Lector; y mereçe tambiē reparo el dezir, que auia criado a su hija la Reina D. Berenguela, porq̃ sino fuera primogenita, y anterior a las demás hijas, y herederas, no la llamàrn Reina el Rey Don Alōso.

Lo que puedo assegurar con toda verdad, que auiedo copiado muchísimos priuilegios del Rey Don Alōso, y auiedo hallado desde el año de 1171. en adelante, muchas memorias, en ellos de la Reina Doña Berenguela, y desde 1182. de Doña Berenguela, y Doña Vrraca; de Doña Blanca no hallo memoria alguna hasta el de 1190. y en el de nouenta, y dos en vn priuilegio, que otorgò el Rey Don Alon-



Alófo a la Ciudad de Burgos, de vnas heredades, su fecha en Zorril, en seis de los idus de Diziembre, q̄ es a ocho del mesmo mes. Dize, que haze esta donacion con su muger la Reina Doña Leonor, y con sus hijos Don Ferrnando, Doña Berenguela, Doña Vrraca, y Doña Blanca: *Ego Aldephonsus, Dei gratia Rege Castella, & Tolleti, Una cum uxore mea Alienor Regina, & cum filio meo Ferrando, & cum filiabus meis Berengaria, Vrraca, & Blanca, &c. facta carta apud Zorril, Era M.CC.XXX.Vj. idus Decembris.* Conseruase este priuilegio en el folio 19. del tumbo del Hospital Real de Burgos, y le trae impresso en el Apendice de sus relaciones, el Conde de Torres Vedras, con vn año mas que dize su original. Y assi en este, como en otros muchos, que  
he

he visto del Rey Don Alonso, siempre precede a Doña Berenguela, como primogenita a las demas hermanas, Doña Vrraca, y Doña Blanca; y nadie con buẽ discurso juzgarà, que el Rey auia de preferir a Doña Berenguela, si fuera la mayor Doña Blãca, ni el Rey Don Alonso, y la Reina Doña Leonor podiã ignorar qual de las hijas era la mayor, siendo los hijos trozos del corazon de sus padres.

Vamos aora a las capitulaciones de la Reina Doña Berenguela cõ Cõrado, hijo del Emperador Federico Barbarroxa, que sacò de su archiuo el Conde de Mora, y le publicò en sus mesmas Relaciones el Cõde de Torres Vedras, y por ellas se vécerà, que Doña Berenguela era la primogenita, y heredera del Reyno de Castilla. La sustancia destas capitulaciones,

que

que se otorgaron en el año de 1188, entre el Emperador Federico, y el Rey Don Alonso, puse en la vida de Doña Berenguela, contienen, que si Doña Berenguela tuuiera hijos de Conrado, el hijo mayor sea Rey de Castilla; y si muriera sin tener hijo varon, ò muriere la Reina Doña Berenguela sin hijo varon, el Reyno de Castilla buelua a las hermanas de Doña Berenguela, en que concurrieron los Grandes, los Prelados, las Ciudades, y Villas de Castilla: y es irrefragable, que si Doña Berenguela no fuera la mayor, no podia el Rey D. Alfonso quitar el derecho a Doña Blanca. Las mesmas capitulaciones satisfazen tanto en la mayoria de Doña Berenguela, que las quise poner a la letra. *In Dei nomine, Amen. Diuina procurante prouidentia, placuit nobis Fe-*  
*de-*



derico, Dei gratia Romanorum Imperatori, & semper Augusto, & vobis Aldephonso eadem gratia Regi Castellæ, & Toleti contrahere matrimonium inter Serenissimum filium nostrum Conradum Ducem de Rothemburch, & Illustrem filiam vestram Berengariam, ad cuius rei, & coniugis consummationem. Ego Federicus Romanorum Imperator, & semper Augustus, cum consensu eiusdem filij Cōrado promittō, quod mitam filium meum Conradū ad Regnum vestrum in proxima Lania, & desposauit, & duxit in uxore legitima prædictam filiam vestrā Berengariam, & dabit ut donationē propter nuptias, quæ vulgo dicitur apud Romanos: Doaite apud Hispanos Arras, videlicet totum alodium, quod cōtingiteum, tam à nobis, quàm à nobilissimo patre meo Federico quondam

dam Duce de Rothemburch, quo de est  
 in Episcopatu Erbipolensi, & Franco-  
 nia Orientali, in Prouincijs Suauel-  
 dem. Riezas Elatis in Suæuia, & in  
 terrenum, & Suæuiam situm eius ali-  
 quam partem pro hacta nomino præ-  
 senti pagine duximus inferendum ca-  
 strum Rothēburch, & castrū Vdmis-  
 perch, cum omnibus eorum pertinen-  
 tijs, curtes, & allodia, quæ habemus,  
 tam in ciuitate Erbipolensi, quam in  
 Episcopatu Burgum Vicemburch, cum  
 omnibus suis pertinentijs, mediā par-  
 tem castri Valistrem, cum omnibus  
 suis pertinentijs, castrum Flochere cū  
 omnibus suis pertinentijs, Burgum ge-  
 münde cum pertinentijs, Burgum Tin-  
 helpubes cum pertinentijs, Burgum  
 Vschirehim cum pertinentijs, prediū  
 Emburberch cum pertinentijs, Burgū  
 Rine, & predia attinentia, Burgum

Eppigem cum perinetijs, castrum Rie-  
 mech cum pertinentijs, castrum Vili-  
 berch, castrum Rierch, Allodium in  
 llut Persteigem, Allodium in Suelgre-  
 ra, Allodium Insflinag, Allodium in  
 Suntheim, Allodium in Erraim, Allo-  
 dium in Malmisheim, Allodium in  
 Norchingem, Allodium in Gugelim-  
 gem, Allodium in Michinuelt, castrum  
 Elisperch, ad duo castrum in Vilcem-  
 burch, secundum usum. & consuetu-  
 dinem Alemanie, & manebit apud  
 vos in Regno vestro, interdum cum  
 voluerit, & rediit intram suam,  
 quando sibi placuerit. Et Ego præ-  
 dictus Aldephonsus Rex Castellæ, &  
 Toleti, promitto cum consensu filie  
 mee Berengariæ vobis Imperatori,  
 quod dictam filiam meam Berenga-  
 riam tradam in sponsam, & uxorem  
 legitimi filio vestro Conrado, & a præ-



ximo Natiuitatis Domini, Usque ad  
 duos annos ibit filia mea Berengaria  
 ad terram Imperatoris, & deferri se-  
 cum xLij milia aureorum, ita quod  
 Imperator prænominatus super hoc,  
 per spatium nouem mensium ante ter-  
 minum præfixum, ut assignatur lo-  
 cus ubi ei occurrere, faciat hæc autē  
 sunt pacta infra scripta, qui debent ser-  
 uari ex utraque parte Imperatoris,  
 & filij sui Conradi, si prædictus Al-  
 dephonsus, Rex Castellæ filium suum  
 habuerit masculum legitimum filius  
 eius, succedat illi hæres in Regno Ca-  
 stellæ; si Rex Aldephonsus sine filio  
 masculo obierit, succedat illi in Reg-  
 no filia sua Berengaria, & uir eius Cō-  
 radus cum ea, saluo, & reseruato it-  
 leso iure suo Domine Regine Alie-  
 nor, uxori dicti Regis Castellæ, in om-  
 nibus, & per omnia in Arrhis suis, hæc

autem sint, quæ sibi assignata sunt in  
 dotem, & in Arrhas, Naxara, Soria,  
 Pazlongis, Cellorigo, Faro, Pancor-  
 uo, Monasterio, Velforado, Villafran-  
 ca, Alua de Monte Doca, Arlançon,  
 Burgos, Monio, Castrojeriz, Amaya,  
 Orcejo, Virtual, Palencia, Comitis, Af-  
 tudillo, Carrion, Fromesta, Portusan-  
 ti Andrea, & Villaiorel, Pennafiel,  
 Magan, & duo porti Salinarum de Vi-  
 linchon, quæ sunt Regis: si filia Regis  
 Berengaria sine prole concepta de filio  
 Imperatoris decesserit, Regnum Cas-  
 tellæ reuertatur ad prolem Regis  
 aliam, vel ad prolem suæ posterita-  
 tis, cuiuscumque gradus sit, quod sit  
 nulla ex ea superstes fuerit sobole, tunc  
 reuertatur Regnum ad dispositionem  
 Regis Aldephonsi Castellæ, ut ille pos-  
 sideat Regnum quis quis sit cui Rex  
 Aldephonsus illud assignauerit, &

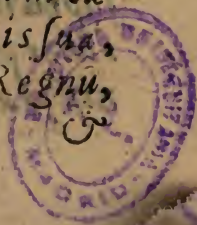
voluerit dare, & supradictus Contra-  
 dus teneatur sacramento suo ita face-  
 re de Regno Castella, sicut Rex Alde-  
 phonsus disposuerit, & præordinave-  
 ri. Si Rex Aldephonsus filium mas-  
 culum legitimum habuerit, & ille fi-  
 lius sine prole legitima superstare de-  
 cesserit, prædicta Berengaria filia Re-  
 gis habeat Regnum Castella, & vir  
 eius Conradus cum ea, & eam pro-  
 les, si quam legitimam relinquerit. Si  
 fortè præfatus Conradus decesserit,  
 nulla suscepta prole de uxore sua Be-  
 rengaria, ipsa reducatur salua, & se-  
 cura ad Regnum Castella: & si non  
 placuerit redire, & nihilominus ha-  
 beat dotem suam, & Arrhas in terra  
 viri sui, videlicet totum Allodium,  
 quod superius dictum est. Item, quan-  
 do filius Imperatoris Conradus ad  
 Regnum Castella venerit, suscipiat de



benedictionem cum filia Regis Castelle, & quando venerit ad Castellam usque ad tres menses, vel antea, & postquam eam sit legitime duxerit faciunt statim securitatem homines terra Regis Castella de Regno filie eius Berengaria, & Conradi Viri eius cum ea secundum prescriptas, & subsequentes condiciones, salva fidelitate Regni, & recepta securitate Regni faciat securitatem ipse Conradus, & iuret, quod omnia pacta precedentia, & subsequencia, qua ad eum pertineat observet bona fide, & sine fraude, & dolo: item Rex Aldephosus sine masculo filio subistere obierit, quamdiu filius Imperatoris, & filia Regis prolem non habuerit ipse Conradus diuidat terram regendam nobilibus cum consilio uxoris sue Berengaria, & aliter non liceat ei, & illi quibus ipse

se

se terram regendam, ut mos est apud  
 Hispanos commissent in honorem fa-  
 ciant, tunc hominum Regina uxoris  
 sue filia Regis, & viro eius Conrado  
 sicut fecerunt primi, qui terram regu-  
 runt hoc tamen remoto, quod Regni in-  
 diebus suis compleri debebant, vel fi-  
 lius eius, si filium habent. Item si Rex  
 sine filio masculino obierit, veniant  
 Conradus, & uxor eius Beren-  
 garia ad Regnum Castellæ, &  
 detur uxori eius Regnum, &  
 ipse cum ea, & non detur sine uxore  
 sua Berengaria, ipsa presente &  
 vidente, non aliter, nec homines pa-  
 triæ teneantur. Item si mortuo Rege  
 sine filio masculino, uxor Conradi Berē-  
 garia filia Regis, forsitam infirma  
 accedere non poterit ad Castellam ce-  
 ductam prole suam, & uxoris sue,  
 si quam habuerit, & detur ei Regnum,



Et ad viuentium homines ad defen-  
sionem Regni; Et seruiant ei tanquam  
Domino, excepto, quod potestatem non  
habeat in castris, seu villis mutandi,  
vel alienandi, Et quando uxor eius  
uenerit, poterit ueniat, Et cum ueni-  
ret detur ei Regnum, Et ipsi Conrado  
uero eius cum ea. Si obierit forte  
Conradus habens filium, vel filiam de  
filia Regis Berengaria, ueniat ipsa fi-  
lia Berengaria, Et prole sua ad Castel-  
lam, Et datur ei Regnum, Et homines  
patrie expectent aduentum eorum,  
Et custodiant Regnum, Et nulli illud  
tradant, nisi ipsis. Et si Conradus, Et  
uxor eius Berengaria defuncti fue-  
rint, proli utriusque substiti, si qua fue-  
rit detur Regnum. Et Ego Federicus  
supra nominatus, Romanorum Impe-  
rator promitto, Et conuenio, quod om-  
nia praescripta, pacta, Et conditiones,  
que



qua me contingunt, & filium meum  
 Conradum, & ad Nos pertinent serue  
 bona fide, & sine omni fraude, & do-  
 lo, & faciam teneri, & fideliter obser-  
 uari. Et Ego Enricus Rex filius Im-  
 peratoris, promitto, & conuenio, quod  
 omnia praescripta pacta, faciam obser-  
 uari a fratre meo Conrado quaecum-  
 que partem meum, & fratrem contin-  
 gunt, & ad eum pertinent obseruan-  
 da. Et ego praedictus Rex Aldephon-  
 sus promitto, & teneor sacramento,  
 quod homines meo madato in anima  
 mea fecerunt, quod praescripta, quae  
 me contingunt, & ad me pertinent ob-  
 seruent, & obseruari faciam bona fi-  
 de, & sine omni fraude, & dolo. Et  
 ego supradictus Conradus filius Impe-  
 ratoris, concedo & affirmo praescrip-  
 ta pacta omnia, & fideliter, & inte-  
 gra omnia praedicto M. meo obserua-  
 tu

curum promitto, & iuravi corā nuntiis Regis Castella, similiter omnia illa, qui de praescriptis meo obseruanda contingunt me obseruaturum promitto : necnon, & ego Alionor Regina, Uxor Regis Castella, mater praedictae Berengariae promitto quod ea, quae me contingunt, & ad me, & ad filiam meam pertinent ::::::::::::::  
 :::::::::::::::::::: faciam obseruari, si forte ante aduentum Conradi Dominum Regem, quod absit decedere contingerit; Varones, & Principe, Regni, & Potestates, & Ciuitates, & Magister Calatrauensis cum Fratribus suis, & Commendator Vcles, cum Fratribus suis, teneat sacramento, & promissione reciperet Conradum filium Imperatoris, & tradere illi praedictam filiam Regis Berengariam in uxorem, & dare Regnum ipsa uxore eius Conrado

do cum ea, & Archiepiscopi, & Episcopi teneantur Regnum interdicere, & contradicentium personas excommunicare, Dominus quidem Tole-  
 tanus Archiepiscopus, & Hispaniarum primas teneabit ab hoc in ea obedi-  
 tia quam promissi Domino Papæ, et  
 suffraganei eius in ea obedientia quæ  
 ei dicunt.

M. Burgensis Episcopus teneatur  
 obedientia quam debet Domino Pa-  
 pæ. Rodericus Calagurritanus Epis-  
 copus teneatur obedientia quam de-  
 bet Domino suo Metropolitano. Domi-  
 no suo Metropolitano.

Hæc sunt nomina Principum, et no-  
 bilium, qui sacramentum præstiterunt,  
 Comes Petrus, Comes Ferrandus, Di-  
 dacus Xemenes, Didacus filius Comi-  
 tis Lopi, Petrus Ferrandi, Rodericus  
 Guterrij Senescalus Regis, Ordonius?  
 Gar-



Garcia, Alvarus Roderici de Manxi-  
lla, Petrus Roderici de Guzman, Lu-  
pus Didaci Merinus Regie, Lupus Di-  
daci de Mena, Gundisalvus Ferran-  
dipotestas, Ferrandus Martini.

Hac sunt nomina Ciuitatum, et Vil-  
larum, quorum maiores iurauerunt,  
Toletum, Concha, Opte, Guadallaxa-  
ra, Coca, Portellum, Collar, Pelraza, Fi-  
ta, Talamanca, Vzeda, Butrago, Ma-  
drit, Escalona, Maqueda, Talauera,  
Plasencia, Truxillo, Citra Alpes Vero,  
Abula, Secouia, Arenalum, Medina  
del Campo, Obmetum, Patencia, Lu-  
cronio, Calagurra, Arnetum, Oterium  
de Cellis, Sifmanca, Turris Lobaton,  
Mons Leitus, Fons Purus, Sanctus Fa-  
bundus, Cea, Fontedonnas, Setempu-  
clico, Aillon, Maderolo, Sanctus Ste-  
phanus, Oxoma, Caracena, Atienza,  
Segoncia, Medina Selexs, Berlanga,  
Al-

Almazan, Soria, Forica, Sifradom,  
numero Vallisoleum.

Facta carta Anno Domini Incarnacionis M.C.LXXXVIII. indictione sexta. Data apud Saligestad, per manus Raodolpho Imperialis Aule Prothonotarij presenti Ioannes Imperialis Aule Chancellerie, ix. Kalendas Maij, Era M.CC.XXVI. feliciter. Amen.

Quien con atencion huuiere leído estas capitulaciones, claro está, q no avrá menester otros testimonios para creer, que la primogenita del Rey Don Alonso era Doña Beréguela; porque en ellas, sin hazer mención de otras hijas, ni de hijos, porque estava retirado Don Sancho en el Monasterio de San Tuy, en la vida Monastica, ò Enacoreta, ò era muerto, y no auia nacido Don Fernandò, solamente

mente habla con Doña Berenguela, a quien le ofrece el Reyno, y a Conrado su marido, si muriessse sin hijo varô legitimo: y nadie creera, siendo cõtra todo el derecho, que si fuera la primera, y primogenita Doña Blanca pudiera el Rey desheredarla: y q̃ tenia Doña Berenguela edad para casarse en este año de 1188. es cõstare de las mesmas capitulaciones; pues dicen, que dentro de tres meses de la venida de Conrado, se afectuara el matrimonio, y se conoce, que se afectuò, y anulò por lo que dize el Padre Mariana, en el libro onze, cap. 17. que se anulò, y apartò por autoridad de Gonzalo Primado de Toledo, y de Gregorio Cardenal de Santangel, y no fue tã presto, por q̃ muchos priuilegios deste año, y de los dos siguiẽtes dicen, que Conrado auia casado

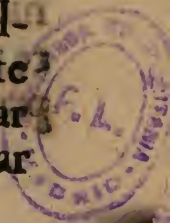
con



con Doña Berenguela; con que se conoce ser verdadero, autentico, y irrefragable, el priuilegio, que el Rey D. Alonso otorgò al Monasterio de Matallana, que dexamos trasladado à la letra en la vida de Doña Berenguela, y que nació en el de 1171. onze meses poco mas, ò menos; que el Rey casò con Doña Leonor, y tenia Doña Berenguela quando casò con Conrado, diez y siete años poco mas, ò menos.

No respondo à otra objecció, que traen algunos Autores; que el Rey de Francia, renúciò el derecho de Doña Blanca en los Reynos de Castilla, como es cierto que lo hizo: pero esto no impide a la Mayoria de Doña Berenguela; porque claro es, que faltando los demas herederos, que le tenia Doña Bláca, y deste se pudo apar-

tar



tar el Rey de Francia, en caso que le perteneciese por el derecho sucesiuo: y es lastima, que los clasicos Españoles ayan escrito, ser la mayor edad Doña Blanca, con tantos testimonios que han parecido en fauor de Doña Berenguela, y se hallariau otros muchos, si estuuieran patêtes todos los Archiuos para el que los solicita; y tambien podian auer considerado, que los mas atentados Autores Franceses, conocieron siempre q̃ fue la mayor Doña Berenguela, y entre ellos el famoso Ebremo; y mas dilatadamente, y con mayor diligẽcia Iuan Iacobo Miffesio, Flamenco de Nacion, que valiendose de algunos de los mismos priuilegios, y testimonios aqui referidos, no tan solamente prueua, que Doña Blanca, no fue la primogenita, sino la tercera de las hi-

hi-

hijas del Señor Rey Don Alonso : y esto es tan constante, que no admite amago de duda ; porque en todos los priuilegios , que otorgaron el Señor Rey Don Alonso , y la Señora Reina Doña Leonor , nombraron primero a Doña Berenguela , y despues a Doña Vrraca , y por vltima a Doña Blanca , como se ha visto en los referidos en este Epitome , y aqui copiamos otro , que concedieron al Real Monasterio de San Saluador de Oña , en cambio de las Villas de Pineda , y Castellanos , por la Villa de la Vid. *Presentibus , ac futuris notum sit , ac manifestum , quod Ego Aldephonsus , Dei gratia Rex Castellæ , & Tolleti , Una cum uxore mea Alienor Regina , & cum filio meo Ferrando , & cum filiabus meis Berengaria , Vrraca , & Blanca , facio cartam , &c. y acaba.*



Fuēta carta apud Burgos, Æra M.  
 CC. XX. octaua x. Kalēdas Augusti,  
 tertio anno postquā Serenissimus Al-  
 dephonsus Rex Castella, & Toleti, Al-  
 dephonsum Regem Legionensem cin-  
 gulo militie accingit, & ipse Aldephō  
 sus Rex Legionis osculatus est manū  
 dicti Aldephonsi Regis Castella, & cō-  
 sequenter paucis diebus elapsis sape  
 dictus Aldephonsus illustris Rex Ca-  
 stella, & Toleti, Romani Imperatoris,  
 filium Conradum nomine in nouum  
 Zalitem accinxit, & filiam suam Be-  
 rengariam tradidit in uxorem. Con-  
 firmaron el auto, que se hallaron pre-  
 sentes Don Gonzalo Arçobispo de  
 Toledo, Merino Obispo de Burgos,  
 Arderico de Palencia, Gonçalo de Se-  
 gouia, Domingo de Auila, y los Ri-  
 cos hombres, los Condes Don Pedro  
 y Don Fernando, Rodrigo Gutier-  
 rez,

rez, Mayordomo de la Curia del Rey Diego Lopez de Haro, Alferez del Rey el Conde Don Garcia, Pedro Rodriguez de Castro, Ordoño Garcia, Pedro Rodriguez de Gazman, Guillermo Gonzalez, el Maestro Mica Notario del Rey, y Gutierre Rodriguez que escriuió el priuilegio. La Era q̄ señala este priuilegio, es de 1228. año 1190. y los diez de las Kalendas de Agosto, es en 23. de Iulio. Desde este año adelante se oye la voz de la Infanta Doña Blanca en muchos priuilegios, y en ninguno de los años anteriores; y es constante, y segun buena politica, que no se auia de alternar en los priuilegios la Mayoridad de las hijas, ni en ninguno se ha visto contrario exemplo, porq̄ todos los Principes han tenido esta consideracion, como lo auerán aduertido los

que se han valido de los autos Reales para vestir, y adornar sus Historias, donde se ven antepuestos los hijos, ò hijas mayores a los segundos ò segundas, y estos a los terceros, y assi de los demas; y lo manda expresamente el Derecho, en la ley 2. titulo 18. de la partida tercera, en los privilegios rodados, donde se manda, que por la Mayoridad de cada vno, se escriuan sus nombres, y despues acaba: *deuen fazer la rueda del signo: è escriuir en medio el nombre del Rey quel dà, &c.* y es muy repetido en las leyes, y historias, que estos privilegios rodados, auian comêçado en tiempo del Señor Emperador Don Alôso Septimo, Abuelo del Octauo, Padre de la señora Reina Doña Berenguela. Este supuesto, constante es, que Doña Berenguela fue la prime



ra, Doña Vrraca la segunda, y Doña Blanca la tercera. Desto permanece vn testimonio bien claro en vn compromiso, sobre terminos, y pastos, entre los lugares de Fitero, y el Comendador de Fitero, ò Hitero, su fecha en quatro de Octubre, Era 1230. q̄ es año de 1192. que acaba: *Puerula Infantiss<sup>a</sup> Domina Blanca nutriente in dīmo, Petri Ruderici de Castro*, criándose la niña Infanta Doña Blanca en casa de Pedro Rodriguez de Castro. Demanera, que en el año de 1192. era muy niña la Infanta Doña Blanca: y escriuierō esta memoria, porque Pedro Rodriguez de Castro tenia grandes Estados, y tenia su casa en aquel territorio de Castroxeriz, y Hitero de la Vega, que està a las orillas de Pisuerga, para cosa memorable de aquel año, como consta de varias me

morias del Real Monasterio de San Salvador del Moral.

Mirò con ojos bien considerados este conocido engaño Don Alonso Nuñez de Castro, meritiísimo Cronista de su Magestad, y en la Historia, que ha dado a la estampa del Señor Rey Don Alonso el Noble, que adornò de Priuilegios Reales, y raras noticias, burlandose de la opinion contraria; escriuiò en diuersas partes, ser la mayor de las hijas del mesmo Dō Alonso, Doña Berenguela; la segunda Doña Urraca, y la tercera Doña Blanca. Pero no ay que admirar, que hōbran Historico, y noticioso, escriuiesse esta verdad, pues aun otros de medianas noticias, escriuieron en el mismo sentido; y es cosa tan sabida, que lo noto Mendez Sylva, entonces Cronista de Castilla, y aora del Rey

Chris-

Christianifimo, con expresas palabras: *Doña Berenguela, hija mayor de los Reyes, Don Alonso el Nono, y Dona Leonor, sucedio en la Corona de Castilla a su hermano Don Enrique Primero.*

No sè que simpatia, ò amor tuvo Estevan de Garibay Zamalloa cõ los Franceles, que ofreciendose en algunas partes de su Historia muchas, y muy grandes noticias de España, las dexaba para pasarse a las de Francia, y en este particular, conociendo los Autores, que se aua apartado de la verdad, le dierõ muy malas gracias, y en particular Don Martin Carrillo, que reprobándole de passo, dixo en el libro quarto, año 1217. *Con estas palabras Garibay, y otros, no pueden dezir que era la mayor la Reyna Doña Blanca.* Y quando no hubieran



escrito tantos Historiadores Españoles, que Doña Berenguela fue la mayor de las hijas del señor Rey D. Alonso, se hallaua esta verdad en los Autores estrangeros, que escriuierõ desapasionadamente; y entre ellos Juan Iacobo Chifessio Flamenço, q̃ con varios instrumentos, clásicos, y antiguos, pone por la primera a Doña Berenguela, la segunda Doña Vrraca, y la tercera Doña Blanca. Geronimo de Heninges en la suceßion de los hijos del mismo señor Rey Don Alonso, despues de auer puesto en el catalogo a los Infantes Don Sancho, Don Fernando, y el Rey Don Enrique Primero, escribe inmediate en la suceßion de la Corona de Castilla, a Doña Berenguela; y en el mismo sentido dize Argote de Molina, en su Nobiliario de la Andaluzia,

libro primero, capitulo cinquenta y nueve: *Por muerte del Rey Don Enrique, sucediò en el Reino de Castilla, la Reina Dona Berēguela su hermana, muger del Rey Don Alonso de León. La qual haziendo jurar en Valladolid, a los Grandes, y Procuradores del Reino, fue reconocida por legitima Reina, y heredera de Castilla. Y esto mismo escriuen el Dotor Don Martin Carrillo en sus Anales, lib. 4. año 1217. Diego de la Mota, en el libro del principio de la Orden de Santiago, lib. 3. pag. 333. Colmenares en la historia de Segouia. cap. 20. §. 4. Todo esto corona Don Ioseph Pellizer de Osau y Tobar, Cauallero de la Orden de Santiago, meritissimo Coronista de su Magestad por sus raras noticias, y diuersidad de letras, tan conocidas, quanto aplaudidas en los*  
dos

124 *Vida, y muerte*  
dos Polos del Orbe; que en diuerfos  
libros ha escrito la mayoria de la  
Reina Doña Berenguela, y ser la pri-  
mogenita del señor Rey D. Alófo.

Quatro siglos, y mas ha, que Fran-  
cia pretende los Reinos de Castilla,  
por el casamiento de la señora Reina  
Doña Blanca, hija tercera del señor  
Rey Don Alonso, presumiendo que  
era la primogenita, con raro enga-  
ño, o presuncion mal fundada; y po-  
dia auerlo omitido por la renúciació  
que hizo San Luis Rey de Francia.

Solicita Francia derechos sin te-  
nerlos, por Doña Blanca en esta Co-  
rona, y oluida, y no quiere recono-  
cer, los que tienen los señores Reyes  
de España en muchas Prouincias de  
aquella Corona; y son tantos que no  
cupieran en dilatados tomos. No  
pueden caber en tan conciso volu-  
men



men de este Epitome, sino en breue bosquexo. A los señores Reyes Godos vemos que tenían estendida su Corona de España, en toda la Galia Gotica, que partia limite, y frisaua con la Belgicia; y despues de la restauracion de España, ocuparon, y señorearon los Reyes, y Principes Españoles muchas, y mui grandes Prouincias de Francia, conquistando a vnas, y heredando a otras.

Ni puede comprehender la ley Salica de los Franceses a todo el territorio, que al presente llaman Reino de Francia, que prohibe, que las mugeres no puedan heredar aquellos Estados: establecióse aquella ley sin saberse el año cierto, y despues la introduxo en Francia Filipo Quinto, para deferedar a Doña Iuana, hija de Luy Hutin Rey de Francia, y de Na-  
uar-

uarra. Heredò a Nauarra, y fuè deseredada de Francia por la ley Salica. Còfiesio que esta ley tendrà su fuerça, y vigor, en los Estados que fue promulgada ; mas no en los que estauan abstraídos del distrito, y Prouincias donde se establecierõ; como las que se ordenan en Castilla, no se estienden en los demas Reinos, y Prouincias de España, como en Nauarra, Aragon, Cataluña, Valencia, y Portugal; ni las que se ordenan en los demas Reinos, tienen fuerça en los Reinos de Castilla: de la misma suerte la ley Salica, no pudo comprehender, ni abraçar a otras Prouincias que fueron, y eran del dominio de los Reyes, y Principes de España; como es certissimo, que el señor Rey Don Sancho, el mayor de Aragon, Castilla, y Nauarra, fuè Conde, y Señor

ñor de Bigorra, ò fuéſſe por ſu pri-  
mero conſorcio, con Doña Gaya; ò  
porque conquiſtò aquella Prouin-  
cia; y años anteriores los Duques de  
Cantabria, fueron Señores de la Pro-  
uincia, ò Reino de Aquitania, los Cō-  
des de Barcelona, muchos ſiglos fue-  
ron Señores, y Condes de la Prouē-  
za, y el ſeñor Rey Don Alonſo Se-  
gundo de Aragon, ſe intitulò mu-  
chos años Marques de la Prouenza;  
cuyo Estado ſe diò en feudo a los hi-  
jos Segundos de los de Aragon, y cō  
el miſmo feudo caſò San Luis Rey de  
Francia con Doña Leonor, hija del  
ultimo Conde Don Ramón de la Pro-  
uenza. El ſeñor Rey Don Pedro Se-  
gundo de los de Aragon, heredò con  
ſu muger la Reina Doña Maria, el Se-  
ñorio de Mōpellers, y heredò, y ſe in-  
titulò Señor de aquel Estado, ſu hijo



el señor Rey Don Jaime., Primero  
deste nombre de los de Aragon, lle-  
uandole por su madre la Reina Do-  
ña Maria, que en sus dos testamen-  
tos que refiere Zurita, llama a mu-  
chos en aquel Señorío, a falta de la  
sucesion del Rey su hijo; y entre  
ellos, a los Nobilissimos Caualleros  
de Rocafull, de los quales es el cora-  
çon del tronco, sin auer duda, el Se-  
ñor Don Gaspar de Rocafull, Conde  
de Albatera, del Supremo, y Sacro  
Consejo de Aragon. El señor Rey D.  
Alonso el Noble de Castilla, por su  
conforte la señora Reina Doña Leo-  
nor Inglesa, passò con exercito con-  
tra Guiena, que le pertenecía por su  
muger, y herçoria propia; y auiendo-  
le reconocido, se boluiò a sus Reinos,  
como esçriue la general historia del  
señor Rey Don Alonso el Sábio. Mu-  
chos

chos siglos fuerón Señores de Biarne, los Caualleros de Moncada, por casamiento con herederas de aquel Estado; y Don Aymerico, o Almanerico de Lara, heredó el Ducado de Narbona, por su muger Ermesenda, Señora propietaria de aquel Estado. Passó en silencio otros muchos Estados, y Señorios; que por hembra fueron heredados en los territorios, y límites, que quieren incluir los Franceses en aquella Corona, siendo hereditarios por herencia de mugeres. Y lo confidero, y explico, el señor Rey Don Fernando el Catolico, en la vnion del Reino de Nauarra, a las Coronas de Castilla; en la declaració que hizo de la merindad de Nauarra la baxa; diziendo, que los de aquella Prouincia, eran Espanoles, y como tales; y por la vnion con Castilla, de-  
vian

vian de gozar todas las prerrogati-  
uas espirituales, y temporales, que  
gozauan los Nauarros, y Castella-  
nos; y assi en todas estas Prouincias  
referidas, no puede tener fuerça la  
ley Salica, y deuen ser heredadas por  
las mugeres Francesas, &c.

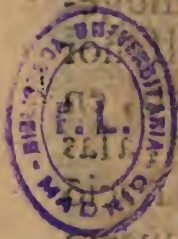
Creo, que estará satisfecho el Le-  
tor, que Doña Berenguela fue la hi-  
ja mayor del Rey D. Alonso, aclama-  
do el Noble, y conocido por el bue-  
no, y fino, pese lo que pesa-  
re en la balança el de leo  
de mi desvelo.



**FIN.**

*Sub correctione Sanctæ Matris  
Ecclesie.*

**IN.**





# INDICE DE

## COSAS NOTABLES.

### A.

**D**On Alvaro de Lara, Tutor del Rey D. Enrique, mandò ahorcar a vn hombre injustamente, n. 69. Sus grandes crueldades, n. 70. Apoderase de los Lugares de la Reina D. Berenguela, n. 71. El, y sus hermanos culpados, pag. 85. n. 75. Preso, pag. 102. Su muerte, pagina 104.

D. Alonso Rey de Castilla, llamado el Noble, y el Bueno, su niñez, pag. 3. n. 4. Sus persecuciones, ibi. Entregãle los Castillos, n. 5. Defiendese, que no estuuo amancebado cõ la Iudia, pag. 18. n. 20. Y adelante manda, que no pague e Concejo el homicidio, sino el homicida, pag. 53. Su muerte, Testamētarios y Sepulcro, pag. 74. n. 62. Sus hijos, y hijas, pag. 77. n. 64. Fue el primero, q en

Q

sus

*Indice de cosas*

sus priuilegios vsò el sello de plomo, pag. 77. n. 65.

D. Alonso Rey de Leon besa la mano al Rey D. Alóso de Castilla, pag. 41. Su muerte, pag. 120. n. 100. Su testamēto, pag. 111. n. 101.

D. Alonso hijo del Rey D. Fernādo el Santo, calacò D. Violante, pag. 141. n. 119. Haze pazes con su Suegro, y acude al cerco de Seuilla, pag. 146. n. 147. Alpechèn conq̃uistada, pag. 160. n. 129.

Autores, que sienten, que la Reina D. Berenguela fue la primogenita del Rey D. Alonso, pag. 14. n. 15. y en fin del libro.

Axatafe Rey de Seuilla, p. 144. n. 124.

Aznafarache conq̃uistado, ibi.

B.

**B**atalla de las Nauas de Tolosa, y su preuencion, pag. 69. n. 58. Ganase esta gloriosa victoria, pag. 71. y 72. La vanderā desta victoria lleuada a Burgos.

gos, por D. Diego Lopez de Haro, por cuya dadiua los Reyes de Castilla son contados entre los Prebendados de la Metropolitana de Burgos, p. 72. n. 60.

Begel conquistada, pag. 160. n. 129.

D. Blanca Infanta de Castilla Reina de Francia nace, pag. 45. n. 38. y pag. 46 Casa có Luis hijo Filipo Augusto Rey de Francia, pag. 57. n. 47.

D. Beatriz Reina de Castilla, funda el Monasterio de Matallana, pag. 17. n. 19. y pag. 120. n. 99. Muere, pag. 124. n. 104.

D. Berengucla Reina de Castilla nace, pag. 6. n. 12. Aueriguase el año de su nacimiento, y que fue la primogenita, ibi. y adelante, pag. 14. n. 15. pag. 16. n. 17. Lugar de su nacimiento, pag. 17. n. 19. Su rara belleza, pag. 23. n. 25. Amas que la criaron, pag. 24. n. 26. Sus grâdes virtudes en la niñez, y fundaciõ de sus padres a sus ruegos, del Hospital de Sãta Eolalia de Astudillo, pag. 28. nu. 29.



*Indice de cosas*

Casa con Córado hijo del Emperador  
Federico Barbaroxa, p.36.n.33. y pag.  
37. Hecha heredera de los Reinos de  
Castilla, pag.36. Apartada del casamie  
to de Conrado, pag.39.n.34. Auerigua  
se el año que casò con Conrado, p.40.  
n.35. y el que se anulò este casamiento  
pag.44.n.37. Recogese en las Huelgas  
de Burgos, pag.48. n.40. Insta para q̃  
se reformen las Monjas de Villaquirã.  
Alarga la Iglesia de las Huelgas, y fun  
da el Altar de Todos Santos, pag.49.  
Casa con D. Alonso Rey de Leõ, pag.  
55.n.46. Hijos q̃ tuuo, pag.56. Aduier  
te al Rey su marido con palabras admi  
rables, que desista del amancebamien  
to, pag.60. Aduierte a la Sede Aposto  
lica del incestuoso estado en que se ha  
lla, pag.61.n.52. y 53. Dale por nulo el  
matrimonio, ibi. Buelue a Castilla, pa  
gina 62.n.54. Dãle rentas su padre pa  
ra portarse como Reina, y las reparte à  
los

los pobres, pag. 63. Admite en su casa personas ilustres, y virtuosas, ibi. Repara la Iglesia Colegiata de Castroxeriz, pag. 73. n. 61. Edifica la Iglesia de S. Maria de Astudillo, pag. 74. n. 61. Hallase en la muerte de su padre, pag. 74. n. 62. Encargase de la Tutoria del Rey D. Enrique su hermano, pag. 79. Quitarle la Tutoria por engaño, pag. 80. Embia a llamar secretamēte a su hijo D. Fernādo pag. 89. n. 76. Coronase por Reina propietaria de Castilla, pag. 92. n. 80. Renuncia el Reino en su hijo D. Fernādo, ibi. Guerras que mouiò el Leonès contra D. Berenguela, y su hijo, pa. 98. n. 84. Queda por Gouernadora de Castilla, pag. 117. n. 96. Dà vna sententia prudentissima cōtra vnos agressores, pag. 118. n. 97. Auisa a su hijo el Rey D. Fernando para que vaya a tomarla posesion del Reyno de Leon, pag. 122. n. 102. Conform a las Infantas de Leon,

*Indice de cosas*

para que desistan de aquella Corona, pag. 123. Solicita la vnion de las Coronas de Leon, y Castilla, pag. 123. n. 203. Gasta sus rentas en obras pias, pag. 126 n. 105. Prosigue la Fabrica del Monasterio de Matallana, para sepultura de sus descendiētes, pag. 105. Toma el gouier no del Reyno, pag. 129. n. 106. Acaba la Iglesia de Matallana, pag. 132. n. 110. Su muerte, pag. 140. n. 117. Prueuase ser la mayor, y primogenita de los hijos, y hijas del Rey D. Alonso el Noble, desde la pag. 170. hasta la fin deste libro.

D. Berenguela Emperatriz de Constantinopla, hija de la Reina D. Berenguela, muere, pag. 127. n. 105.

C.

**C**Armeno, su Iglesia fue fundada por la Reina D. Berenguela, pag. 116.

Cantillana, ganada, pag. 143. n. 121.

Ciudades, Villas, y Lugares q̃ se hallaron en el casamiento, entre Conrado,



do, y D. Berenguela, pag. 28.

Carmona, rendida, pag. 146.

Condes extinguidos en Castilla, pag. 106. n. 87.

Cortes celebradas en Seuilla, pag. 159. n. 127.

Conrado hijo del Emperador Federico Barabaroxa, casa con D. Berenguela, pag. 36.

D. Costanza hija de la Reina D. Berenguela, muere, pag. 134.

D. Constanza hermana de la Reina D. Berenguela, muere, pag. 136. n. 112.

Constantina ganada, pag. 143. n. 121. Dada a la Orden de Santiago, ibi.

Cuerpos Reales, son muchos los q̃ estàn en Iglesias yermas, pag. 54. y 55.

D.

**D**On Diego Lopez de Haro, señor de Vizcaya, muere, pag. 77. n. 66.

D. Diego Lopez de Haro su nieto, famoso Heroe, en la conquista de Seuilla, pag. 147.

Fr. Diego Velazquez, vno de los instituidores de la Orden de Calatraua, muere, pag. 50. n. 42.

S. Domingo de Guzman llega a España, pag. 105. n. 86. Su vida, ibi. Funda el Monasterio de S. Cruz de Segouia, ibi. E.

**E** Clypsos del Sol, suelen ser presagios de muertes de Principes, pag. 59. num. 49.

D. Enrique Primero deste nombre, Rey de Castilla, hijo del Rey D. Alonso el Noble, sucede en la Corona, pag. 78. n. 67. Aueriguase el tiempo que entrò en la Tutoria de los Laras, n. 86. Casa con D. Malfada, hermana del Rey D. Alonso de Portugal, n. 73. Anulase este matrimonio, ibi. Su muerte desgraciada, pag. 87, y 88. Su sepulcro, ibi. Intentò quitar la Era del Cesar, ibi.

D. Eluira segunda nutriz de la Reyna D. Berenguela, pag. 27. n. 28.

D. Es-

D. Estefania primera nutriz de la  
Reina D. Berenguela, pag. 24. n. 26.

F.

**D**On Fernando el Tercero Rey de  
Castilla, casa primera vez con Do  
ña Beatriz, pag. 108. Legitimo lucessor  
de Castilla, pag. 111. n. 102. Apoderafe  
del Reyno de Leon, ibi. Pretension de  
sus hermanos en el Reyno de Leõ, ibi.  
Renunciacion que hizieron, ibi. Permi  
te que los Obispos, y Ricõs hombres  
confirmen sus priuilegios, pag. 123. n.  
103. Y que sus priuilegios se escriuã en  
idioma Castellano, pag. 124. Casa segũ  
da vez con D. Iuana Francesa, pag. 121.  
n. 108. Muere, pag. 161. n. 130. Su sepul  
cro en Seuilla, pag. 162. y adelante.

D. Fernando Infante de Castilla na  
ce, pag. 43. n. 36. Tala las campañas de  
Baeza, y sale a resistir al Capitan Maho  
mad Moro, pag. 65. n. 56. Muere, p. 66.  
Sepultado en las Huelgas de Burgos,  
ibi.



ibi. Sentimiento de su muerte, ibi. y pag. 67.

D. Fernando de Lara muere miserablemente, pag. 105.

D. Fernão Obispo de Burgos muere, pag. 58.

G.

**D**on Garcia de Contreras, Obispo de Burgos muere, pag. 69.

Garcifernandez de Villamayor, ilustrissimo Cauallero, Mayordomo mayor de la Reina D. Berenguela, de quie proceden los Condes de Salinas, y otros Titulos, pag. 63. n. 55. Fundò el Monasterio de Villamayor de los Mõtes, pag. 64. Su entierro, ibi. Muere, pagina 137. num. 114.

Garciperez de Vargas: esforçado Cauallero, pag. 146.

D. Gonzalo Arçobispo de Toledo, muere, pag. 44.

D. Gonzalo Conde de Lara, no fue def-

*Notables.*

desleal al Rey Don Enrique el Primero, pag. 86. n. 73.

Gregorio Cardenal de San Angel, viene a España, y dà por nulo el matrimonio entre Doña Berenguela, y Cōrado, pag. 44. Apacigua las guerras entre los Reyes Catolicos, pag. 49. n. 41.

Guillena cōquistada, pag. 143. n. 121.

D. Gutierre Arçobispo de Toledo, muere, pag. 180. n. 128.

**H.**

**H**ospital de Matallana, lugar del nacimiento de la Reina D. Berenguela, pag. 17. n. 19. Hecho Monasterio Cisterciense, ibi.

Huelgas de Burgos, Monasterio insignissimo de Monjas, sus principios, pag. 32. n. 32. Su Fabrica acabada, pagina 33. n. 33.

**I.**

**J**Aen conquistada, pag. 141. n. 119.

D. Iuan electo Obispo de Burgos, muere, pag. 69.

Don

*Indice de cosas*

D. Iuan Monge Cluniacense, Arçobispo de Vizanzon, viene a España por Legado Apostolico, y promulga sentēcia con otros Prelados, en la nulidad del casamiēto, entre el Rey D. Iayme I. de Aragō, y D. Leonor, hermana de la Reina D. Bereuguela, pag. 119. n. 98.

D. Iuan Obispo de Burgos, Chanciller del Rey, assiste a la Reina D. Berēguela, pag. 138. n. 115. Muere, ibi.

*L.*

**D**Oña Leonor Reina de Castilla, su rara hermosura, pag. 4. n. 6. Su edad quando casò con el Rey D. Alonso el Noble, n. 7. Su Madre llamada Madama Leonor, Duquesa de Guiena, su casamiēto cō el Rey D. Alōso, p. 5. n. 10. 11. y 12. Su muerte, y sepulcro, p. 76. n. 63.

D. Leonor Reina de Aragō, y su matrimonio anulado, pag. 119. n. 98. Buelve à Castilla, y funda vn Monasterio cercade Almazā, ibi. Muere, p. 137. n. 113.

*Ley*



*Notables.*

Ley Salica, no comprehende a toda Frãcia. Verãse a lo vltimo deste libro.

Lora conquistada, y dada a la Ordẽ de San Iuan, pag. 143. n. 121.

D. Lorenzo Suarez, esforçado Cauallero, pag. 146. y adelante.

M.

**D**Oña Maria de Villamayor, Abadesa de Villaquirã, pag. 48.

D. Maria nieta de la Reina D. Berenguela, muere, pag. 127. n. 105.

D. Martin Arçobispo de Toledo, muere, pag. 59. n. 49. Monge de S. Millan de la Cogolla, pag. 45. n. 37.

D. Mateo Obispo de Burgos, muere, pag. 47. n. 48.

D. Mauricio Obispo de Burgos, muere, pag. 132. n. 109.

D. Mayor Arias de Finojosa, muger de Garcifernandez de Villamayor, p. 63. n. 55. Fue virtuosa, y prudẽte, p. 64. Fundacõ su marido el Monasterio de

Vi-

Villamayor de los Mōtes, ibi. Siédoviu  
da asiste a la Reina D. Berenguela.

Medina Sidonia conquistada, pag.  
160. n. 129.

D. Miguel Sanchez Obispo de Albar  
razin, asiste a la Reina D. Berenguela,  
pag. 138. n. 115. y n. 116. Cōsagra la Igle  
sia de las Huelgas de Burgos, ibi.

D. Misol primera Abadesa de las  
Huelgas, muere, pag. 58.

Monasterio de Villamayor de los  
Montes fundado, pag. 64.

Monasterio de Santa Maria de Ca  
ñas, trasladado, pag. 130. n. 107.

N.

**N**ebrija, y su tierra, talada por el  
Rey D. Fernando el Santo, pag.  
160. n. 129.

O. P.

**D**on Pedro Obispo de Osma, asiste  
à la Reina Doña Berenguela, y su  
muerte, pag. 138. n. 115.

D. Pelay Correa, Maestro de Sãtia-

## Notables.

go valeroso, pag. 125. n. 125. y adelante.

Priuilegios, y su grande autoridad, pag. 13. n. 13. y pag. 14. n. 14.

Priuilegios Reales confirmados de Castellanos, y Leoneses, quando, p. 123. n. 103.

Q. R.

**D**on Ramon Bonifaz, Almirante de la mar, sus grandes proezas, pag. 142. n. 120. y adelante.

Reina Villa, conquistada, y dada a la Orden de Santiago, pag. 143. n. 121.

D. Rodrigo hijo bastardo del Rey Don Alonso de Leon, pag. 56.

S.

**D**on Sancho hijo de los Reyes D. Alonso, y D. Leonor, nace, pag. 29. nu. 30. pag. 24. n. 26. Muere, pag. 52. Su sepulcro, y Epitafio, pag. 53.

D. Sancho hijo del Rey D. Fernando el Santo, Arçobispo de Toledo, p. 160. n. 128.

D. Sancha Cõdella de Vbierna, Camarera de la Reina D. Berenguela, muere, p. 58. n. 48.

D. Sancha Reina de Aragon, muere, pagina 59. n. 49.

Sellos de plomo, su antigüedad en los priuilegios de castilla, pag. 77. n. 65.

Sellos de cera, su antigüedad, ibi. Se



*Indice de cosas notables.*

Seuilla sitiada, pag. 145. n. 125. Conquistada, pag. 149. T.

**D** Oña Toda Perez, señora de Vizcaya, muger de D. Diego Lopez de Haro el Bueno, muere, n. 74. pag. 85.

V.

**V** Beda conquistada, pag. 124. n. 104.

**V** Velocado Villa de la Rioja, quemada y pasada a cuchillo, pag. 101. Poblada, ibi.

Virviésca, su Iglesia dotada por la Reina D. Berenguela, pag. 114. n. 95. Fue cabeça de Obispado, pag. 115. n. 95. Edificada por el Rey Recaredo, ibi. Iglesias que edificò en su territorio, ibi. Hospital de S. Catalina alli edificado, pag. 116.

D. Vrraca hija segunda del Rey D. Alfonso el Noble, casò con el Rey D. Alfonso de Portugal, p. 59. n. 49. Muere, p. 110. n. 90

X.

**X** Erez, acometida por el Rey D. Fernã do el Santo, pag. 100. n. 129.

Y.

**Y** Glesia de Burgos tralladada, pag. 111. num. 92. Z.

**Z** Amalloa se impugna en la mayoriad de las hijas del Rey Don Alfonso, pag. 14. n. 15. F I N.



C







